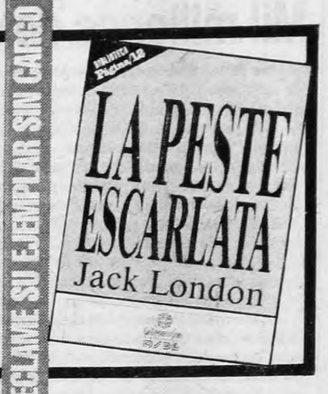


URUGUAY VOTA HOY CONTRA LAS PRIVATIZACIONES

Página/16/17

RECLAME SU EJEMPLAR SIN CARGO



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 13 de diciembre de 1992

Año 6 - Nº 1707 - Precio de este ejemplar: $ 1,40 - Recargo venta interior: $ 0,10.
En Uruguay: N$ 6000

24 El entierro de Neruda, *por Miguel Briante*

EXCLUSIVO

La última licitación de Manzano: 35.000 camisas comunes para la Policía Federal a 63 pesos cada una, el precio de una de lujo en el comercio minorista

Página/2/3

CAMISA DE ONCE VARAS

Fotomontaje Página/12

32 Relojes, *por Osvaldo Soriano*

ENCUESTA ESPECIAL

Sólo el 5 por ciento de los argentinos cree que la Justicia es independiente

NI JUSTICIA

Página/4/5

NUEVAMENTE

Él, el protagonista de la letra, les dedicó su sonrisa más ancha, la que reserva para los grandes creadores y para sus mejores amigos. Julián Mandreotti y Leandro Mauro, los dos autores, también sonrieron satisfechos al escuchar la maravilla. Habían terminado el trabajo después de intercambiar durante días músicas pegadizas y frases que cualquiera pudiese recordar con sólo haberlas escuchado una vez. La estrofa inicial garantizó la euforia de todos los presentes: "Quiero que estés con nosotros/al frente otra vez/porque a vos te seguimos con fe/y hoy aquí nos tenés". Era aún mejor que "Bienvenido", la canción que sirvió de fondo musical a la visita del papa Juan Pablo II, en 1987, y superior a "Quinto jinete del Apocalipsis", que ilustra la campaña contra las drogas de la Policía Federal argentina, dos de las composiciones anteriores del dúo. "Nuevamente/Carlos Menem presidente/porque lo quiere la gente", sonaba la poesía del estribillo de la canción que se estrenó ayer en Quilmes, durante el lanzamiento del Movimiento Menemista Bonaerense. El presidente Carlos Menem aplaudió el himno a la reelección, que se titula, por supuesto, "Nuevamente".

Mil millones de sinceridad

(Por H.V.) En una nueva demostración de lo bien que se puede vivir sin Superyó, el ministro de Economía Domingo Cavallo defendió al delegado de la Fundación Mediterránea en ENCOTel procesado por la doctora María Romilda Servini que Cubría Pero No Todo, a raíz de haber suprimido con una resolución un tributo fijado por ley. Cavallo opinó que no debía impulsarse la renuncia de los funcionarios procesados, sino el juicio político de los magistrados. Menem encomió la sinceridad de Cavallo por haber revelado que percibía un sueldo de la Fundación Mediterránea. Presidente y ministro coinciden en una escala de valores. Ellos son los solos habilitados para discernir el bien y el mal, lo justo de lo injusto, y Su firma basta para derogar aquellas leyes que no coincidan con Su apreciación. En los últimos dos siglos el prestigio de estas concepciones ha sufrido cierta erosión.

Como todos los planes de estabilización, pero más que cualquiera anterior, el de Cavallo se basa en la supresión del déficit fiscal y, por ello, de los clásicos descubiertos del Banco Central. Este sinceramiento tiene, no obstante, sus válvulas de alivio en el Banco Nación. Esto se sabe desde hace tiempo. Lo que no se conocía era la magnitud de sus transferencias a provincias y empresas del Estado, encubiertas como préstamos, en su amplia mayoría incobrables, con los que se maquillan las cuentas públicas. Esta es una lista de esos préstamos, con vencimiento a junio de 1993, en millones de pesos. Con los intereses vencidos hace dos semanas, superan los mil millones.

Empresa	Capital	Intereses	Total al 26/11/92
SOMISA	360,2	52,7	412,9
Fabricaciones Militares	142,1	333,9	176,0
Hidronor	114,0	10,0	124,0
Ferrocarriles	94,8	3,6	98,4
ELMA	88,7	22,5	111,2
AFNE	39,9	7,2	47,1
Gobierno de Corrientes	23,0	0,4	23,4
Hipasam	13,5	3,5	17,0
SEGBA	9,1	0,3	9,4
Forja	5,1	0,7	5,8
Gobierno de Misiones	4,1	0,06	4,16
Petroquímica Mosconi	2,4	0,2	2,6
Astilleros Domecq García	1,03	0,16	1,2
ATC	1,0	0,02	1,002
Tamsa	0,1	0,01	0,11
Comisión Nacional de Actividades Espaciales	0,05	0,002	0,05
Total	**900,06**	**134,9**	**1035**

La ficción que las justifica es que el banco recibirá el dinero a medida que se vaya concretando la privatización de las empresas o colocándose el remanente de sus acciones en el mercado. El caso de SOMISA es esclarecedor: de los 413 millones de dólares adeudados, el Ministerio de Defensa sólo pagó 99, que es todo lo que recibió de Techint. El resto se cancelará con débitos a la Secretaría de Hacienda. Lo mismo ocurrió con los casi seis millones de dólares que debía ATC, y que Hacienda canceló para entregarla sin pasivo a Gerardo Sofovich, que la volvió a endeudar.

Esto no ha sido óbice para que el presidente del Banco Nación, Aldo Dadone, justificara los aumentos de sueldos para él y el resto del directorio, aduciendo que habían incrementado en forma notable la productividad. Lo que sin duda aumentó fueron las estafas contra el banco: en más de un siglo nunca antes se habían producido tantas y por un importe tan elevado en un lapso tan breve. Los procedimientos utilizados revelan un conocimiento íntimo del funcionamiento del banco, con claves, a los que sólo tienen acceso los máximos niveles.

El mecanismo ya se aplicó en SOMISA: un par de años de gerencia desastrosa y desfalcos crean las condiciones económicas y espirituales para la privatización. En este caso no será fácil discernir las responsabilidades: con Dadone y su equipo cordobés coexiste en el directorio el vicepresidente Alfonso Millán, el delegado personal de Menem.

La última licitación de Manzano: camisas

FUNCION



La Policía Federal preadjudicó una licitación para proveer a su personal de 35.000 camisas de algodón y poliéster de manga corta a 63 pesos, un precio unitario equivalente al de una camisa de vestir de lujo en el comercio minorista. Una operación símilar a los guardapolvos de Bauzá, el gran sobreviviente de un estilo que, con la retirada de Manzano, queda en minoría. Béliz y Duhalde se ofrecen como la contracara, al aproximarse un año en el que la ética será un producto bien tasado en el mercado electoral. Mientras la Casa Rosada desespera por la reforma y la reelección, se produce la primera fricción entre el Hermano Eduardo y Alberto Pierri, que es como decir entre Carlos Menem y Eduardo Duhalde.

(Por Horacio Verbitsky) **En uno de los últimos actos de gobierno bajo la autoridad del ex ministro del Interior José Luis Manzano, la Policía Federal preadjudicó una licitación para proveer a su personal de 35.000 camisas de algodón y poliéster de manga corta a un precio unitario equivalente al de una camisa de vestir de lujo en el comercio minorista. La operación guarda similitud con la compra de los célebres guardapolvos, dispuesta hace casi tres años por el actual secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, quien fue el encargado de comunicar a Manzano que su tiempo en el gabinete nacional se había cumplido. El precio total de la licitación de Manzano asciende a 2,2 millones de dólares. En la más benévola de las lecturas, un millón y medio carece de explicación razonable. En el caso de los guardapolvos se trató de una contratación directa, fundada en razones de necesidad y urgencia; en el de las camisas, en cambio, se convocó a una licitación pública. Pero Bauzá fue más cuidadoso con los precios unitarios: entonces no se trataba de 35.000 unidades, sino de 1,3 millón de prendas, lo cual daba una apariencia menos llamativa a los tres millones de dólares de su importe. La ventaja para Manzano, si así puede llamársele, es que la empresa contratista existe, mientras la de Bauzá era un fantasma cuyo domicilio declarado correspondía a una casa de familia. La firma del ex ministro no figura en ningún documento.**



Siete botones y canesú

La licitación pública N° 162/92 fue convocada el 29 de setiembre de este año, según documentación suscripta por el jefe del departamento Compras, comisario inspector Luis Ricardo Borlengui. Las especificaciones de la comisión técnica de la Superintendencia de Administración constan de dieciséis fojas, que incluyen el diseño de la camisa, según la norma TC-C-03 de la Policía Federal. Su descripción indica que debe ser de ''corte semientallado, cerrada al frente hasta el cuello, de izquierda a derecha, con siete botones, cuello de corte moderno en una pieza armado con entretela interna. Delanteros lisos con bolsillos de pecho con tapitas. Espalda lisa con canesú, mangas cortas''. La materia prima debía ser tela 60 a 70 por ciento de poliéster mezclada con 30 o 40 por ciento de algodón. Las camisas llevarían botones de poliéster, una leyenda interior que dijera Policía Federal Argentina, y otra que indicara la forma de lavarla y secarla. Se entregarían armadas, con cartulina blanca y un collarín de plástico, acondicionadas una por una en bolsas de polietileno de 20 micrones, y agrupadas en cajas de cartón. La única diferencia entre estos requerimientos de la licitación y cualquier camisa standard es el escudo de la Policía Federal bordado en el centro del bolsillo derecho.

Un mes y medio

Las condiciones de la licitación solicitaban la entrega del 30 por ciento de las camisas a los 15 días de recibida la orden, 30 por ciento a los 30 días y 40 por ciento a los 45 días. Semejante volumen en tan escaso tiempo no propicia la competencia. Por el contrario, favorece las posibilidades de quien conozca de antemano las condiciones y tenga motivos para confiar en la adjudicación. Las empresas no guardan stock de tela de semejante magnitud. Para quien deba aprovisionarse recién después de conocido el resultado de la licitación, los plazos son inhibitorios.

Se presentaron cuatro empresas: Pagano, que cotizó un precio de 21,32 pesos por camisa; ABPC (la centenaria Atorrasagasti, Bargués, Piaza y Compañía, la casa de los diez mil artículos del pasaje Rivarola), con 43,50 pesos; La Emilia San Luis, que ofreció las camisas a 62,80, y Contartese, con un precio unitario de 69 pesos. La preadjudicación fue anunciada en la sección 3ª, Contrataciones, del Boletín Oficial del jueves 26 de noviembre: a un precio unitario de 62,80 por un precio total de 2.198.000, el ganador fue La Emilia San Luis SA. Los cotizantes de los precios menores impugnaron la resolución.

La Emilia San Luis es una empresa textil lanera del Grupo Meller, que no se dedica a la producción de camisas. Contartese, cuya oferta por 69 pesos sirve para disimular la desmesura del precio ganador, es un confeccionista de ropa de lana. Conduce La Emilia San Luis Eduardo Meller, primo de Sergio Meller, cuyo secuestro por una banda integrada por policías fue esclarecido durante la gestión de Manzano. Fuertes proveedores del Ejército y de otras fuerzas de seguridad, editores de las guías telefónicas (Páginas Doradas), el Grupo Meller ha asumido un llamativo protagonismo en el desguace del Estado, con participación en los despojos de la empresa fiscal de gas y en el consorcio que ganó la licitación de Obras Sanitarias de la Nación, en ambos casos como socio menor del Grupo Soldati-Brown Boveri.

En negocios minoristas del centro de Buenos Aires, una camisa de las características de la licitada se vende al público a 14 pesos. Por 62,80 pesos es posible comprar una formalísima de vestir en la tienda Cervantes y, por poco más, una en Giesso, el must de los señores paquetes de Buenos Aires.

El club

Otro caso fue revelado el lunes por *Ambito Financiero*. Según el diario patronal, ''uno de los hombres de Duhalde comentaba la furia de éste con algunos proveedores del Estado. Y contó lo siguiente: Duhalde pidió presupuesto por uniformes para la Policía y se presentaron proveedores tradicionales con ofertas que oscilaban entre los 28 y los 32 pesos. También con mucha inquietud se ofreció un coreano con una oferta de 5 por el mismo atuendo. Eso no fue lo que atacó a Duhalde, sino que luego uno de los primeros proveedores buscó una persona de confianza para bajar su presupuesto a 4,90. Aparte de la indignación habría voluntad de Duhalde para iniciar un juicio por intento de estafa a los proveedores tradicionales. Se trata de una marca muy conocida''. Interrogado por Bernardo Neustadt, Duhalde lo confirmó y dijo que había solicitado a sus asesores que estudiaran la iniciación de una demanda judicial por tentativa de estafa contra los integrantes de lo que denominó ''el club de vendedores''.

Sergio Meller confirmó en diálogo con Neustadt que el grupo se había presentado a la licitación bonaerense, pero negó que luego hubiera mejorado la oferta. Suministró entonces una información muy valiosa: su empresa había cotizado a 150 días hábiles, y ''no podía ni en tiempo ni en forma'' reducir ese plazo. En el llamado de la Policía Federal,

para la Policía Federal a 63 pesos cada una

DE GALA



en cambio, La Emilia San Luis se comprometió a entregar en 15, 30 y 45 días, plazos imposibles para quien no posea información e influencia internas.

La similitud de los casos es tan evidente como la diferencia del desenlace. Su simultaneidad es reveladora de algunas de las líneas centrales que pugnan en el gobierno nacional. Si el ex ministro frutal encarna un modo de relación entre poder político y poder económico, tanto su reemplazante, Gustavo Béliz, como el gobernador Duhalde se ofrecen como su contracara. Con manifiesta prudencia, Béliz ha repetido en todas sus declaraciones que pretende ser el abanderado de la ética y no el loco de la bandera, según una de las insuperables síntesis verbales de Juan D. Perón, y se ha empeñado en pregonar su amistad con el secretario general de la Presidencia, aunque nadie le preguntara al respecto. Se diría que Béliz sabe en qué isla está parado y qué clase de tiburones lo rodean.

La cuestión ética tiene varios lados. El más evidente es la vigilancia de la sociedad. Sometida a una estricta disciplina económica, se torna más exigente con aquellos que se la prescriben. Todas las consultas de opinión pública indican que la corrupción ha llegado a ocupar el primer puesto entre los problemas de inquietud popular, sólo por delante de la situación económica. Como es obvio, ambos temas se potencian, combinación inquietante en un año electoral como el que comenzará en poco más de dos semanas. Si el menemismo temía que el control de la corrupción fuera exaltado como política por la inminente administración estadounidense, no se equivocaba. El miércoles el presidente electo Bill Clinton anunció las nuevas y duras normas de ética que regirán a partir de 1993: quienes ocupen un millar de cargos de rango alto y medio en su gobierno ''no podrán hacer uso de su influencia en las secretarías en que hayan servido hasta cinco años después de dejar la administración'' y ''deberán comprometerse a no trabajar de por vida para gobiernos o partidos extranjeros''. El asunto no guarda relación directa con la Argentina, pero señala un criterio muy estricto en lo interno que con toda probabilidad se extenderá a las relaciones internacionales.

Barril sin fondo

Además, existen razones de eficacia en favor de la honestidad. La remodelación del gabinete nacional y aledaños se efectuó con el propósito de mejorar las perspectivas del partido oficial, al que no le basta con hacer un buen papel en los comicios, y ni siquiera con imponerse en todo el país. La anhelada reforma constitucional lo obliga a incrementar su representación legislativa, para lo cual necesita superar el 49 por ciento de los votos que obtuvo en 1989. Salvo en aquel año, desde 1983 el peronismo se ha mantenido alrededor del 40 por ciento de los sufragios emitidos, lo cual mide la dificultad del empeño.

El distrito decisivo es, como de costumbre, la provincia de Buenos Aires. Los silbidos que recogió Menem durante el acto en Haedo hace tres semanas, y la imposibilidad de movilizar gente hacia la Plaza de Mayo para agradecer al Presidente, obligaron a suspender el acto con el que Duhalde pensaba cerrar el año y abrir la campaña.

El fondo de reparación histórica para el conurbano pone en manos del gobierno más de un millón de dólares diarios para tales fines. A diferencia de lo que ocurre con el resto de las erogaciones, este fondo ha sido exceptuado del control previo del fiscal del Estado, el tesorero y el contador general. Estos funcionarios son designados con acuerdo del Senado. Su intervención explica por qué los sucesivos gobernadores Alejandro Armendáriz, Antonio Cafiero y Eduardo Duhalde no han sido perturbados por los escándalos que han sido frecuentes en el gobierno nacional. Otra diferencia entre la provincia y la Nación es que tanto esas instancias de control, como la Suprema Corte de Justicia, fueron designadas por un gobierno radical y respetadas por sus sucesores peronistas.

Duhalde necesita que el dinero pueda manejarse con alguna flexibilidad, pero también con cierto rigor, para que sus beneficios lleguen a los votantes y no se extravíen en el barril sin fondo de los bolsillos intermediarios, como ocurrió, por ejemplo, con el bono solidario de Bauzá. Consciente de estas dificultades, ha concebido que la Universidad Nacional de La Plata se haga cargo de las tareas de auditoría posterior del fondo de reparación.

Duhalde mantiene buenas relaciones con la UNLP, cuya participación en el presupuesto total de las universidades del país defendió ante una merma propuesta por el consejo de rectores. Su rector, Luis Lima, es un radical de origen balbinista, alineado ahora con el neoalfonsinista Melchor Posse. La universidad ha hecho público ofrecimiento de sus servicios de auditoría, como modo de mejorar sus ingresos, de modo que su aceptación es más que probable.

Mutyladitos

Es ostensible el contraste con el caso de la Auditoría General de la Nación, cuya presidencia fue ofrecida por el jefe supremo de la Nación al ex senador radical Juan Trilla. La mutilación de sus facultades por la mayoría peronista en el Senado (no puede investigar enriquecimientos ilícitos ni irregularidades, quedan fuera de su alcance los actos del presidente, vicepresidente, ministros del Poder Ejecutivo nacional y jueces; se sustrajo de su órbita el registro con las declaraciones patrimoniales de los funcionarios; efectuará control de legalidad pero no de gestión) hizo imposible el asentimiento radical.

La cuestión del control es central. La semana pasada, los agentes revisores de cuenta de la Casa Blanca y doce agencias federales del gobierno de Estados Unidos descubrieron el despilfarro de miles de millones de dólares en gastos no autorizados durante la gestión de programas públicos por parte de empresas privadas. El problema alcanzó, según los revisores, proporciones ''endémicas'' a medida que se privatizaban los servicios más variados, desde el reciclaje de desechos tóxicos hasta la transcripción de las audiencias del Congreso. El estudio demostró que el gobierno es muy propenso a otorgar contratos a empresas privadas, pero remiso a la hora de verificar la eficiencia de los trabajos asignados. Con pocos días de diferencia, el ex presidente de Salomon Brothers se comprometió a no dirigir nunca más una firma bursátil y a pagar multa de 100.000 dólares, por irregularidades en dos subastas de bonos del Tesoro. Como se ve, corrupción existe en todos los países del mundo. Lo que los diferencia es la voluntad de combatirla y los mecanismos establecidos en consecuencia para detectarla y sancionarla.

El ofrecimiento por el jefe del Poder Ejecutivo de un cargo de control cuya designación compete a los presidentes de las dos cámaras del Poder Legislativo, no a las autoridades del principal partido opositor para que ellas eligieran quién lo cubriría, sino a uno de sus dos hombres en forma directa, es elocuente acerca de la situación aquí. Las complicaciones derivadas de este episodio han cruzado líneas internas en los dos partidos. En la Unión Cívica Radical, el cada vez más duro de palabra Raúl Alfonsín se pronunció en forma reservada en favor del asentimiento de Trilla. En cambio, el discreto Fernando de la Rúa hizo constar su reticencia. Esto no lo explican las ideologías, donde no existen mayores diferencias, sino las posiciones relativas al poder. Alfonsín truena desde un pasado sin regreso, De la Rúa piensa en 1995. Por supuesto, se impuso la respuesta política del más probable candidato presidencial de la UCR.

En el justicialismo se produjo por primera vez un choque entre el hermano presidencial, quien sostuvo que había consultado el nombre de Trilla con el presidente de la Cámara de Diputados y recibido su conformidad, y Alberto Pierri, quien lo desmintió. Eduardo Menem mencionó esa posibilidad, pero nunca llegaron a reunirse para analizarla, dijo. Como su apellido lo indica, el Hermano Eduardo es un agente de la Casa Rosada en el Congreso. Pierri, en cambio, es el principal dirigente de la Liga Federal de Duhalde. Antes que Erman González, Duhalde fue quien postuló que debían renunciar o pedir licencia los funcionarios sometidos a investigación judicial, en situaciones tan arduas para el Presidente como las de Emir y Amira Yoma. La existencia de Los Tres Eduardos como grupo operativo del menemismo no pasa de ser un juego de palabras, ya que allí hay un poder y dos ectoplasmas. Esto quedará cada día más claro, a medida que se acorten los tiempos hacia la apertura del debate por la sucesión presidencial.

El emperador del Japón

Erman González declaró que si estuviera bajo proceso presentaría su renuncia, y explicó que al cabo de 30 años él y el Presidente se entienden hasta por señas. Gerardo Sofovich entendió y redactó su renuncia, que fue aceptada de inmediato. Pero entonces Menem corrigió a González (''una cosa es prisión preventiva y otra cosa es condena definitiva''), declaró su aprecio por Sofovich y gimoteó que ''no se puede mantener a un funcionario que quiere irse''. Esta bigardía de dar patadas en el culo con sonrisas también explica el anunciado viaje de Noemí Menem a Bagdad. La presunta prima del Presidente llevará consuelo humanitario a los niños de Irak que, según sus palabras ''sufren las consecuencias de la guerra y el bloqueo''. Ambas plagas fueron dispuestas por una coalición a la que Menem se sumó con entusiasmo hace dos años.

Esa ubicuidad asombró a quienes asistieron, el martes, al asado servido en la quinta del ministro bonaerense Hugo Toledo, en Canning, junto a la del procesado propietario de Casa Rodó. Como de costumbre, Menem jugó al fútbol con el equipo presidencial al que frecuenta más que a sus ministros. Entre los invitados estaba la selección nacional de la AFA, un bien público que se emplea para el fin privado del esparcimiento gubernativo. Menem se pasó entonces al bando del más fuerte, que derrotó a sus compañeros de siempre. Este pequeño ejemplo de la vida cotidiana puede leerse como una declaración de aquellos principios que también se aplican a las grandes cuestiones.

Otra prueba del oportunismo presidencial la recogió el flamante senador Antonio Cafiero, cuando expuso sus conclusiones sobre la bibliografía más reciente acerca de las tendencias del capitalismo mundial. Cafiero sostuvo que los libros de Michel Albert, Lester Thurow y John K. Galbraith cuestionaban el neoliberalismo thatcheriano/reaganista y aventuró:

—Carlos, me parece que asoma un nuevo paradigma, y habría que ver cómo nos paramos nosotros.

—Cuando eso pase, vos avisame, y yo cambio —le respondió Menem.

Mientras tan aciago día llegue, sigue cultivando un estilo que ni siquiera metafóricamente podría llamarse imperial. Sin inhibiciones, viajó a Corrientes para apoyar a los candidatos de la intervención federal, en su flamante Boeing 757/200, que costó 66,3 millones de dólares, con dormitorio, ducha y sillón de peluquero, reminiscencia del viaje a Europa con la vaca en el barco de los viejos oligarcas. Menem se ofendió porque los cuestionamientos por el despilfarro no tomarían en cuenta la seguridad y las prerrogativas presidenciales. Al cubrir la primera visita de un emperador del Japón a China, el semanario norteamericano *Newsweek* informó que el emisario de los dioses había volado en un avión de Japan Airlines, contratado como charter para ese viaje.

Ciertos lujos sólo se los permiten países prósperos como la Argentina.

Opinión

Por Gustavo Bruzzone *

Desterrar los temores

Preocuparse hoy por la independencia del Poder Judicial supone hablar de una encrucijada, una tensión a resolver: o respetamos plenamente el modelo constitucional, o seguimos aferrados, en los hechos, a un esquema ilegítimo de concentración del poder.

Ante la ausencia de formas de participación ciudadana la lucha por concretar la independencia judicial no sólo debe ser vista desde el criterio supremo de la separación formal de los poderes del Estado. También es necesario analizar las actitudes de los miembros del Poder Judicial. La relación entre jueces superiores e inferiores y la práctica de cualquier forma de lobbying judicial son dos factores que atentan contra la independencia del Poder Judicial de la manera más cruda, porque afecta esa independencia en concreto y todos los días.

También corresponde plantear si existen categorías como la de "causas políticas". Yo opino que no existen. Surgen de la confusión entre cuestiones realmente políticas con lo que generalmente sucede de verdad: delitos comunes cometidos por personas ubicadas en la proximidad del poder.

Los jueces que apoyan estos argumentos atentan contra la independencia de poderes desde el propio Poder Judicial de manera más contundente que cualquier presión externa, porque pueden verse tentados a pensar que deben resolver problemas "políticos" y, peor aún, que son realmente capaces de hacerlo.

Hay que desterrar ese temor. Hay que desterrar esa torpeza. Los jueces deben creer y sentir que son realmente jueces de la República.

Es diferente, por supuesto, el caso del juez que depende de otro poder por convicción. Aunque puede discutirse que se trate de un juez. No lo es. Representa, más bien, un teórico de la razón de Estado.

El fondo es si, de hecho, estamos a favor de un modelo ilegítimo de concentración del poder o adherimos al mandato constitucional.

La lucha por concretar la segunda aspiración —casi mística— es diaria. En el Poder Judicial se da en soledad y depende exclusivamente de cada juez, sin que haga falta teorizar mucho al respecto: al juez convencido de su rol no hay poder que lo conmueva.

** Fiscal ante los tribunales de juicio oral en lo Penal Económico.*

ENCUESTAS

Sólo el 5 por ciento cree que la Justicia

HACETE AMIGO

Un sondeo de la consultora Graciela Romer revela las últimas cifras sobre el descreimiento de la gente en el sistema judicial, y una encuesta de la revista especializada "No Hay Derecho" informa que hasta los abogados piensan mal de los jueces. El ex ministro Arslanian sugiere cambiar el sistema de designación de jueces, y el fiscal Bruzzone propone dejar de lado la actitud temerosa de la Justicia.

(*Por Andrea Rodríguez*) Sólo el cinco por ciento de los ciudadanos cree que la Justicia es independiente y 74 de cada 100 argentinos sospecha que es parcial. Las cifras se repiten cuando los consultados pasan a ser aquellos que trabajan diariamente con la ley y en estrecha relación con los jueces encargados de aplicarla: el 93 por ciento de los abogados del foro porteño evalúa que la Justicia es "más o menos" o "nada" independiente. A estos porcentajes se suma otro dato llamativo: el 66 por ciento de los abogados admite haber tenido conocimiento, directa o indirectamente, de algún hecho de corrupción —coimas, pago de favores, lobbying de empresas o de estudios jurídicos, amiguismo— como modo alternativo para que los tribunales resuelvan los pleitos. A confesión de parte, relevo de pruebas: así como la teoría psicológica sostiene que para que haya un victimario alguien tiene que hacer de víctima, también para que alguien acepte ser coimeado tiene que haber, siempre, un coimeador.

El sondeo que arroja el resultado sobre la imagen que la ciudadanía tiene de la Justicia fue realizado por la consultora Graciela Romer, sobre la base de 1200 casos encuestados en entrevistas domiciliarias a lo largo del país: Capital Federal, Gran Buenos Aires, Rosario, Córdoba, Mendoza, Tucumán, Comodoro Rivadavia, Bahía Blanca y Corrientes. La encuesta que circunscribió las consultas a los leguleyos fue realizada por la revista especializada *No Hay Derecho*.

Para lograr una comparación, en ambos sondeos se preguntó sobre el nivel de descrédito y corrupción de la Justicia tanto en el período de gobierno menemista como durante la gestión radical. Según la consultora Romer, en noviembre de 1989 el 71 por ciento de los ciudadanos sospechaba que la Justicia "no es imparcial", impresión que a noviembre del '92 ganó al 74 por ciento de la población. Al respecto, Romer señaló en sus conclusiones que "la desconfianza en la Justicia se mantiene en valores similares —creció sólo un 3 por ciento— y esto indica que hay un componente estructural en sus causas. Uno de los motivos es la inoperancia del sistema, la lentitud, el mal funcionamiento. Es posible que hace tres años éste haya sido el factor decisivo de la mala evaluación, y hoy sea más fuerte la falta de transparencia o independencia. Sea como fuere, la gente considera que la Justicia no es ecuánime, por parcialidad o por injerencia de otros poderes, y lo asimila con corrupción".

Tal como revela la encuesta de *No Hay Derecho*, cuando los consultados son los abogados porteños, la brecha comparativa entre un período de gobierno y otro crece ampliamente. Si el 36 por ciento de los consultados cree que la corrupción en la Justicia fue "mucha" durante la gestión radical, el 59 por ciento adhiere a esa impresión al día de hoy. En este caso, los valores crecen en un 23 por ciento.

Con los datos arrojados por las dos encuestas sobre la mesa de trabajo de jueces y funcionarios, **Página/12** recogió, a su vez, el descargo de aquellos que personifican la Justicia. Absolutamente todos los consultados reconocieron como válidos los resultados de los sondeos en tanto y en cuanto "es, evidentemente, la percepción que tiene la gente". Pero también todos, sin dudar, se defendieron con un argumento idéntico: "La Justicia tiene actualmente esta imagen debido a casos muy escandalosos y notorios que perjudicaron y perjudican a todo el Poder Judicial; a partir de esos casos, el de María Romilda Servini de Cubría, o la composición de la Corte ampliada, o el del ex juez Alberto Nicosia, la gente pone a todos los jueces en la misma bolsa".

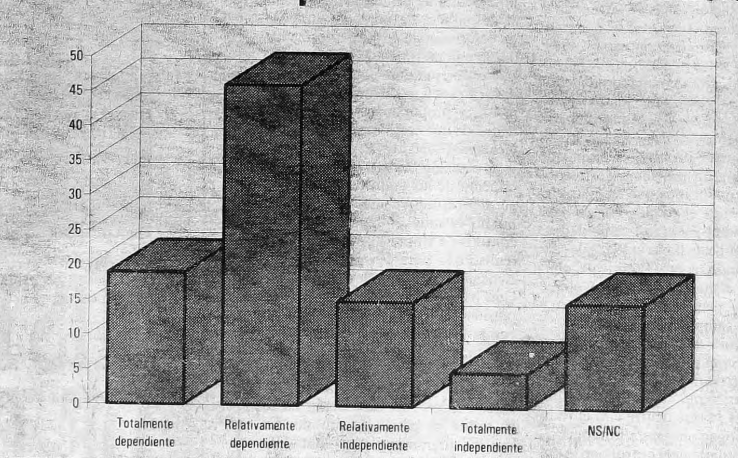
En esta línea de argumentación, un camarista opinó que "salvo en el caso de la Corte Suprema, hay un standard de independencia y la percepción de la gente no refleja la realidad cotidiana en Tribunales; el divorcio me parece enorme". Para el caso específico de la confesión de los abogados sobre el tráfico de influencias, lobbying de estudios y empresas, coimas y devolución de favores, el mismo juez afirmó que "esos resultados hay que analizarlos en el marco de la tradicional puja entre bufetes y entre abogados y jueces, porque, además, la definición del objeto es complejísima: ¿qué es corrupción, a qué llamamos corrupción?".

Mucho más crítico, un fiscal admitió no sólo casos de corrupción, sino también la falta de independencia "en todos los niveles de la Justicia". Así, opinó que "el tráfico de influencias y el lobbying existió siempre en Tribunales, pero hay que dejar bien en claro que no existen las presiones, sino el funcionario que se deja presionar. Esto corre también para las presiones políticas. En muchos casos, ni siquiera hace falta que los jueces reciban órdenes de arriba o del Poder Ejecutivo, la propia cobardía de los funcionarios judiciales los lleva a querer evitar problemas con los poderosos y entonces no toman las medidas que deben. En otras oportunidades, son los mismos jueces los que van al pie, a pedir instrucciones para quedar bien con el poder político, para ganarse un ascenso u otro tipo de favor".

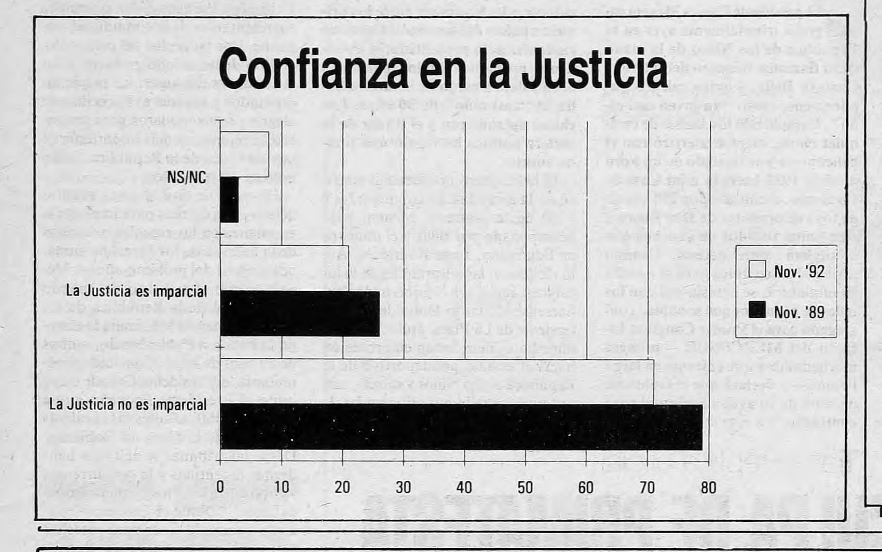
Consultados sobre la necesidad de lavarle la cara al Poder Judicial y modificar en la gente el sentimiento de descrédito, las opiniones fueron disímiles. Un funcionario opinó que "la Justicia ha dado respuestas desde adentro, fueron dos pares los que pidieron los procesamientos de Servini de Cubría, con todo el dolor que produce procesar tropa propia; fue el Poder Judicial el que pidió el juicio político para Nicosia, y la instancia política la que demoró su enjuiciamiento en el Congreso". Un juez, en cambio, reconoció que "si bien sería razonable, en una sociedad de consumo, mejorar la imagen de la Justicia, también es cierto que el Poder Judicial puede darse el lujo de no reaccionar. Para los políticos, la impresión que la gente se lleve de ellos es cuestión de vida o muerte, pero los jueces somos vitalicios, no dependemos de elecciones populares. A los que tenemos convicción de independencia no pueden dolernos los resultados de las encuestas, pero lo cierto es que no hay motivos urgentes para reaccionar".

El relevamiemto de opinión entre magistrados y funcionarios sirvió también para recoger algunas anécdotas ilustrativas de la falta de independencia, menos conocidas que los casos formadores de opinión pública. Un camarista recordó la cantidad de veces que le había escuchado decir a un amigo, funcionario del Ejecutivo de otras épocas: "Estoy cansado de que me llamen tus colegas para pedirme instrucciones".

"La independencia judicial debe practicarse también adentro de Tribunales", opinó un juez. Y tras una pausa recordó irónico la indignación del ex camarista Andrés D'Alessio meses después de Semana Santa del '87. El entonces juez Juan Fégoli se pronunció por la competencia civil para el juzgamiento de los rebeldes carapintadas, y provocó malestar en la Cámara Federal por el efecto político de su decisión, opuesta a los deseos del gobierno radical. "Fégoli me consultaba hasta para ir al baño y ahora se corta solo", vociferaba D'Alessio por los pasillos solemnes del Palacio de Justicia.



es independiente DEL JUEZ





Magistrados por concurso

La encuesta de la consultora Romer muestra que las estimaciones sobre la credibilidad en la Justicia entre noviembre de 1989 y noviembre de 1992 indican un deterioro del 3 por ciento: es decir, se trata de un problema estructural.

Un ejemplo: en 1991 ingresaron al sistema 1.398.448 expedientes en todos los fueros del Poder Judicial de la Nación. En el mismo lapso se resolvieron sólo 410.690 casos. Una eficacia de solamente el 29.36 por ciento. Naturalmente, el problema es más agudo en el ámbito de los procesos penales, donde los valores en juego son mucho más sensibles.

Para atender esas cuestiones, el Gobierno buscó adoptar medios alternativos para la resolución de conflictos, como la mediación, la conciliación y el arbitraje. Pero, una vez sancionado el nuevo sistema de enjuiciamiento, pesan sobre él acechanzas por motivos innobles.

Creo que la desconfianza ante el Poder Judicial proviene también de que sea el Poder Ejecutivo el que designe a los jueces, dado que ello no es la mejor manera de asegurar la deseada independencia, menos aún cuando el Senado cuenta con mayoría oficialista. Y si bien es cierto que la creación de la Comisión Nacional de la Magistratura y la publicidad de las sesiones senatoriales habrán de operar como elemento corrector, sólo una seria reforma constitucional que cree una Comisión General del Poder Judicial, con facultades para designar a los jueces, mediante concurso y con total independencia del Poder Ejecutivo, generará un clima de confianza aventando toda posible suspicacia acerca de la complacencia de los magistrados. Confianza que igualmente se cosechará cuando esa misma reforma establezca un sistema de remoción de los malos jueces que saque la cuestión de las movedizas arenas políticas.

** Ex ministro de Justicia del gobierno de Carlos Menem.*

Opinión

Por Washington Uranga

"Eclesiologías"

En el argot eclesiástico, la expresión "diferentes eclesiologías" indica distintas concepciones acerca del sentido mismo de la institución Iglesia, la forma como ésta debe organizarse para cumplir su misión, y por último, la manera como la propia Iglesia se relaciona con los diversos actores sociales.

Es fruto de una determinada "eclesiología" la actitud de aquellos obispos que —abierta o solapadamente— influyen o pretenden influir en el poder político para obtener favores para sí o para la Iglesia —por ejemplo imponer nombres o figuras de su confianza en puestos claves de la sociedad—, sintiéndose habilitados para ello por la investidura religiosa que ostentan.

Responden a otra "eclesiología" aquellos obispos que prefieren usar la autoridad moral emanada de su condición para expresar ante el conjunto de la sociedad las demandas y las reivindicaciones de quienes normalmente no pueden hacerlo.

Corresponde y es obligación del periodismo informar sobre estas distintas posiciones en el seno de la Iglesia: así cumple con una responsabilidad profesional y pone en práctica un capitulo del derecho a comunicar reconocido por la propia Iglesia.

Por otra parte, después del "aire fresco" que Juan XXIII hace más de un cuarto de siglo dejó entrar en la Iglesia al "abrir las ventanas" que daban hacia el mundo, debería ser ahora muy natural admitir que en la Iglesia, como en cualquier institución en la que participen seres humanos, existen discrepancias, diferencias y hasta posiciones encontradas.

Resulta difícil entender entonces por qué la simple enunciación periodística de lo que el cardenal Antonio Quarracino denomina "naturales diversidades de enfoques y respuestas" se interprete por él mismo como superficialidad, o como el intento de "gozar" con una supuesta tergiversación de la realidad. Salvo, claro está, que desde una determinada perspectiva eclesiológica que no correspondería ciertamente a aquella que se ha desarrollado después del Concilio Vaticano II, se quiera pasar por alto la lógica autonomía que los periodistas —también los católicos— tienen en el ejercicio de su profesión. Lo que equivaldría a pretender que los comunicadores sean simples repetidores de las perspectivas oficiales.

Habló a una multitud infantil en la

MENEM Y EL SUEÑO

De la mano del ministro Béliz —a quien consideró "casi un niño"—, el Presidente departió con dos colegas de 10 años.

El presidente Carlos Menem ingresó triunfalmente ayer en la República de los Niños de la mano de su flamante ministro del Interior, Gustavo Béliz, a quien calificó públicamente como "un joven casi niño". Cumpliendo los sueños de cualquier chico, Menem aterrizó con el helicóptero y se trasladó en un Ford modelo 1935 hacia la mini Casa de Gobierno, escoltado por 200 scouts de los exploradores de Don Bosco y cien niños vestidos de gauchos que montaban sobre petisos. Cuando arribó al palco ubicado en el estadio en miniatura, se entusiasmó con los miles de pequeños que se habían congregado para el Primer Congreso Infantil del MERCOSUR —primera muchedumbre que enfrenta en largo tiempo— y declaró que el Gobierno necesita de su ayuda espiritual para continuar "en esta colosal tarea de colocar a la Argentina entre los primeros países del mundo". Como en cualquier acto proselitista, el Presidente prometió fondos para una obra y dejó a cargo de la tarea a Béliz, el "casi niño" de 30 años. Los chicos aplaudieron y el titular de la cartera política les regaló una tímida sonrisa.

El helicóptero presidencial aterrizó en la localidad de Gonnet a las 9 y 50 de la mañana. Menem bajó acompañado por Béliz y el ministro de Educación, Jorge Rodríguez. Allí lo recibieron las autoridades de la localidad, junto con el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde y el intendente de La Plata, Julio Alak. De inmediato, marcharon en procesión hacia el estadio polideportivo de la República de los Niños y saludó, una por una, las tribunas atiborradas de delegaciones infantiles del Brasil, Uruguay y Paraguay, como también representantes de la comunidad mapuche. Por las reglas del protocolo, el Presidente saludó primero a las autoridades del lugar: los pequeños diputados y senadores lo recibieron alegres y se acomodaron para presenciar la ceremonia más importante de la vida cívica de la República, junto a otros 10.000 niños.

Después de firmar unas cuantas actas —una de ellas para imponer la enseñanza en las escuelas primarias de la defensa de los derechos humanos a partir del próximo año—, Menem asistió al traspaso del mando presidencial de la República de los Niños. Fernando Medimilla le entregó la banda a Pablo Nardo, ambos de 10 años de edad. Concluida la ceremonia, el Presidente Grande trepó junto al Presidente Pequeño y una escolta de 160 infantes las escaleras del palco de la Casa de Gobierno. Desde las tribunas se agitaron banderitas argentinas y la concurrencia saludó eufórica a los primeros mandatarios. "Desde el Gobierno estamos sembrando amor para cosechar amor de todos los argentinos", arrancó Menem y siguió: "Siempre es bueno estar con los niños, porque se aprende y se recuerdan algunas cosas que hemos perdido, como ser la ternura y la predisposición a ser cariñosos y afectuosos".

El presidente Menem colocó después la piedra fundamental de la primera casa de los niños. Allí comprometió a su ministro político a entregar los fondos para que el edificio quede terminado dentro de un año. Para demostrar que hablaba en serio, Menem recurrió a los 30 años de Béliz, "un joven, casi un niño", aseguró. La visita, que tenía por finalidad el lanzamiento formal del programa "Los derechos del niño" y la iniciación del congreso infantil del MERCOSUR, concluyó cuando el jefe de Estado, como un Papá Noel riojano, echó mano a una bolsa llena de juguetes y procedió a su reparto.

A las 11.45, dos horas después de su desembarco en la República de los Niños, Menem partió raudo hacia Quilmes donde firmó dos convenios, uno para reciclar 600 viviendas y otro para rellenar y parquizar la la-

Tras la réplica oficial

EL MEA CULPA DE PRIMATESTA

El cardenal Raúl Primatesta se autocriticó ayer públicamente tras sus declaraciones de advertencia al gobierno nacional por "la falta de seriedad que se advierte en el enfoque de la pobreza" existente en el país. Pe... a que había hecho largas aclaraciones para que sus palabras no tuvieran repercusiones negativas para el oficialismo, el titular del Senado, Eduardo Menem, retrucó que "el Gobierno no se siente destinatario de lo que dice la Iglesia". Primatesta aceptó la admonición y observó para sí que los prelados deben "imitar la figura de austeridad de San José y su actitud de silencio".

Los 80 obispos congregados en la Casa de Ejercicios María Auxiliadora, de San Miguel, prosiguieron ayer el análisis de los documentos surgidos de la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, realizada en Santo Domingo, donde no hubo discrepancias, según el secretario general del Episcopado, José María Arancibia —pese a todo lo publicitado al respecto—, sino "estupendas coincidencias sobre las necesidades de América latina". Por la tarde, separados en comisiones, intercambiaron ideas sobre la expansión de las sectas, según se informó oficialmente.

Para marcar la tónica del encuentro, el obispo de Azul, Emilio Bianchi di Cárcano, señaló a la prensa que "uno de los grandes desafíos de la evangelización se refiere a la enorme cantidad de gente que está sumergida en un mundo de injusticia". A su vez, el arzobispo de Mendoza, Cándido Rubiolo, instó a que "pasemos a una democracia más perfecta e integral".

El tono crítico respecto de la situación social —en sintonía con las exhortaciones públicas del papa Juan Pablo II a combatir la marginación social— ya había quedado en claro con las declaraciones de Primatesta, que pretendieron ser prudentes. Sin embargo, bastaron para que hubiera una inmediata reacción del oficialismo. El presidente provisional del Senado, Eduardo Menem, se apresuró a garantizar que "el Gobierno comparte plenamente la preocupación por los pobres expresada por la Iglesia y lo que está haciendo es precisamente tratar de terminar o morigerar esa situación". Por tanto —concluyó—, "no se siente destinatario de lo que dice la Iglesia".

La pobreza —sostuvo Menem— "no es producto del ajuste, sino que viene desde mucho antes de este gobierno, con manifestaciones que llegaron a puntos críticos, como las explosiones populares de mayo de 1989, cuando la gente salió a la calle en distintos puntos del país" a saquear comercios.

Por su parte, el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde declaró con prudencia que el de Primatesta es "un reclamo natural y lógico de la Iglesia" y "una vieja aspiración de todos". En cambio, el diputado justicialista Eduardo Varela Cid afirmó que la actual jerarquía católica "es crítica del Gobierno", pero consideró "bueno que lo sea", porque "a mí no me gustó esta Iglesia muchas veces que calló cosas más críticas y más graves".

República de los Niños

DEL PIBE

guna de Villa la Cava. Terminado el acto, Menem marchó hacia un restaurante y, después de compartir un almuerzo con dirigentes justicialistas, recuperó su habitual vehemencia oral. "Hay que terminar con el cuento de que con la democracia se estudia, se come y se trabaja", disparó por elevación contra el ex presidente Raúl Alfonsín, quien solía sostenerlo. "A la democracia hay que mantenerla y alimentarla", siguió.

El Presidente pronunció su discurso durante el acto de lanzamiento del Movimiento Menemista Bonaerense, donde compartió el palco con Duhalde, Béliz y el intendente de Quilmes, Aníbal Fernández. Menem aprovechó para reiterar que los próximos tres años de su gobierno estarán signados ante todo por la acción social, porque —según dijo— "ahora hay plata para ello" y enseguida advirtió que la evolución del país dependerá "de la capacidad para saber administrar los recursos que hemos conseguido". Entre los logros de su gobierno anotó la estabilidad económica y explicó: "Antes, cuando la gente tenía unos pocos australes, corría a cambiarlos por dólares; ahora, los que tienen dólares los venden para tener pesos argentinos. Esta es la diferencia entre el país de antes y el de ahora".



Menem, eufórico, vuelve a criticar a los radicales durante un acto en el partido bonaerense de Quilmes.
El gobernador Duhalde escucha otra vez a su viejo compañero de fórmula, a quien instó a retomar la calle.

Bordón, senador a voto cantado

Como estaba cantado, el ex gobernador mendocino José Octavio Bordón (PJ) fue elegido ayer como nuevo senador nacional por esa provincia en reemplazo de Margarita Malharro de Torres (UCR), candidata radical para volver a ocupar el cargo. Bordón sumó 48 votos para sí, mientras 25 legisladores provinciales optaron por Malharro de Torres y sólo nueve se inclinaron por la tercera opción, Lydia Gabrieli de García (Partido Demócrata).

Tras cuatro horas de debate, la votación dio el triunfo a Bordón. Sin embargo, el senador demócrata Gustavo Gutiérrez apeló a la "honradez" del ex mandatario provincial y le pidió que "renuncie a sus fueros parlamentarios", porque "está siendo investigado actualmente en la justicia por el Tribunal de Cuentas" y "en la Fiscalía de Estado por distintos negocios ruinosos para la provincia de Mendoza y que no me voy a referir a ellos". A principios de esta semana, Gutiérrez y el diputado radical Pedro Montenegro denunciaron que la privatización de la bodega Giol, durante la gestión de Bordón, provocó "una carga para los mendocinos de 109 millones de pesos que tienen que pagar todos, con la gravedad que no tenemos la bodega pero sí la deuda".

Durante la sesión, abundaron las críticas al gobierno nacional. Bordón se limitó a definirse como "los elegidos orgullosos de Juan Perón, de Eva Perón y la doctrina justicialista", y relativizó su apoyo a la reelección presidencial —objetivo número uno de la administración menemista—, al ponerla en un lugar subalterno respecto de la necesidad de reformar la Constitución Nacional. "Yo no me opongo al mecanismo de la reelección —aclaró—, pero no hay que poner ese tema antes de la reforma, porque no podemos tener el carro delante del caballo".

Por su parte, la diputada justicialista Oldra de Berchessi destacó la presencia de la mujer en la disputa, en alusión a las candidatas radical y demócrata, que no resultaron elegidas.

Finalizada la asamblea legislativa, una caravana justicialista marchó hacia la sede del Club Anzorena de Mendoza, donde se sirvió un asado para festejar el triunfo de Bordón.

Antonio Cafiero, de ministro de

RECUERDOS DE UN

(Por Gabriela Cerruti) Cafiero se para y sube el volumen del equipo de CD justo cuando comienza el "Himno de los Prisioneros", de Nabuco. "Vai pensiero...", tararea, y cuenta que su tía era cantante lírica y a veces lo subía a los escenarios para que entonase alguna canción. Era aquella época en que la familia se preocupaba por la suerte del Tío Cafiero, un dirigente anarquista del norte italiano. Con 70 años cumplidos en setiembre, Antonio Francisco Cafiero se pone melancólico: cuando Juan Perón lo nombró ministro de Comercio tenía 28 años. Desde entonces recorrió casi todos los senderos de la política. Preso de la Revolución Libertadora, dirigente en la clandestinidad, en 1973 presidente de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro, interventor federal en Mendoza, embajador en la Comunidad Europea, preso de los militares en 1976, precandidato a presidente derrotado por Carlos Menem en 1988, gobernador bonaerense y embajador en Chile, Cafiero acaba de asumir como senador nacional por Buenos Aires. Durante una charla con *Página/12* accedió a convertir su melancolía en recuerdos.

Recién asumió en la Cámara alta, como representante de la provincia de Buenos Aires. En una larga conversación con este diario, Antonio Cafiero explica que no pertenece a la generación de los "políticos prácticos", que piensan primero en el poder, promete repensar el peronismo y, sobre todo, cuenta anécdotas de la vieja tradición peronista.

—En 1975 —memora, eligiendo una de las fechas trágicas del peronismo— yo era interventor en Mendoza. Y acá se nos venía el desastre bíblico. Rocamora, que era el ministro de Interior, me manda a ofrecer el Ministerio de Economía, en medio del Rodrigazo. Yo le dije: "No, yo cumplí en Mendoza y me quiero ir del país". Y me mandan como embajador ante el Reino de Bélgica y de la Comunidad Económica. Llegó el 1° de julio, un año después de la muerte de Perón. Me instalo en la embajada y comienzan a llegar noticias de que acá se estaba deteriorando todo aceleradamente. Un día me llama el coronel Damasco y me dice: "Cafiero, en nombre de la señora Isabel, deseamos que venga a Buenos Aires porque tenemos un ofrecimiento importante que hacerle". Yo le dije a Anita: "Mirá vieja, vos esperame. Que yo voy y vuelvo, no me quedo por nada del mundo". Llegó a Buenos Aires y estaba Roberto García con los taxis esperándome, Lorenzo Miguel, todos los gremialistas y también los empresarios de la CGE.

"Hay una historia que me han contado. Fue Licio Gelli el que aconsejó mi renuncia, en una reunión en Olivos."

Yo lo voy a ver a Robledo y le digo: "Pero Angelito, esto es una barbaridad, esto es una locura, hagamos elecciones ahora, para poder buscar una solución...". Lo voy a ver a Damasco y le digo: "Vea, coronel, yo lo lamento mucho pero no puedo aceptar". Entonces sacó un rosario del bolsillo, lo puso sobre la mesa y me dice: "Cafiero, si usted no viene al gabinete la masonería se queda con el gobierno. Esto es cuestión de la masonería o de nosotros".

Y le digo: "Mire, yo soy católico, pero ¿qué tengo que ver con esto?"

Yo digo no, Robledo, dice sí, los sindicalistas me aprietan a su estilo, y en todos lados hay una sensación de que yo era la "última baraja" del peronismo. Yo les digo no, en este país así no se puede arreglar, primero hay que sacar al lopezrreguismo. La cuestión es que llamé a Anita y le dije: "He hecho la macana de mi vida, pero me quedo".

Llegué en agosto, me fui en enero cuando Isabel me aceptó la renuncia.

Pero hay una historia que me han contado. Fue Licio Gelli el que aconsejó mi renuncia, en una reunión de enero en Olivos. Pero a mí, en realidad, se me queman los papeles el 24 de diciembre, cuando Videla en Tucumán le da noventa días de plazo al gobierno. Al día siguiente a mí nadie me dio más pelota, ésta es la verdad.

—¿Cómo vivió usted los enfrentamientos internos del peronismo en los setenta?

—Trágicamente. Como todos los peronistas históricos. Mis hijos militaban en líneas distintas. El cura Mujica y Rucci eran mis grandes amigos. Mujica vino a verme dos días antes de que lo mataran. Dicen que fue la Triple A. Y a Rucci, los montoneros. ¿Qué te parece? Yo los quería mucho a los dos. Los peronistas históricos estábamos en la misma situación que Perón. Quedábamos en el medio. No podíamos estar con los montoneros, pero tampoco podíamos estar con la Triple A.

—¿Qué hizo después de dejar el Ministerio de Economía?

—Bueno, me voy a casa. Entonces me llama el canciller Quijano y me dice que quiere que me vaya de embajador a la Santa Sede. Me embarqué el 19 de marzo de 1976. Me fue a despedir el nuncio Pío Laghi. Y le digo: "Monseñor estos rumores que hay de golpe...". Me dice: "Bah, rumores". Llegue a Roma, me instalé en la residencia. Llamé a una reunión de funcionarios, lunes, martes..., la noticia. (Rajada para tutti quanti). No pude presentar cartas credenciales. Pero me recibió el papa Paulo VI cuyos acerados ojos azules aún recuerdo. De pronto me dijo: "Non si preocupa, los pueblos siempre vencen". Yo, asombrado, le digo: "¿Cómo es esto, santidad...?". Me pregunto ¿escuché bien? Pero el Papa no habló más. "Regalito para la sua figlia, regalito para la sua signora, bona note, se ha finito la entrevista".

—¿Por qué volvió a la Argentina?

—Qué sé yo... mi nombre aparecía en todas las listas, estaba desapareciendo gente, estaban metiendo preso a todo tipo que tuviera alguna relación con el peronismo, sabía que estaban todos encarcelados en barcos... Yo estaba con Anita y los más chicos. Pero mis hijos más grandes estaban en Buenos Aires. Y tenía miedo por ellos. Me dijeron que en el Vaticano, con los franciscanos, había un cura muy sabio, entonces lo fui a ver. Y le dije qué hago en esta posición, si vuelvo es casi seguro que me van a poner preso, si me quedo no voy a vivir tranquilo, puedo llegar a tener la suerte de que allá sea corto mi cautiverio o que por alguna razón no me detengan, porque razones para detenerme tampoco tienen. Entonces me dice: "Vaya, vaya". Cuando el avión llegó a Río de Janeiro el comandante de la nave me viene a ver y me dice: "Doctor Cafiero, lamento tener que comunicarlo que lo está esperando la Policía Federal". Entonces ahí le digo: "Vieja, todavía nos queda una chance, nos podemos ir a Venezuela que tengo visa". Pero bueno, ya está, dije, vamos. Llegué a Buenos Aires y me estaba esperando la Policía Federal, me llevaron a mi casa, me dejaron entregar las valijas y de ahí al barco. Allí me encontré, entre otros, con Menem, Lorenzo Miguel, Unamuno, Norma López Rega, Raúl Lastiri, Jorge Vázquez, Osvaldo Papaleo, etc. Estaban todos...

—¿Y cuándo llegó al barco, que pensaba? ¿Se arrepintió de haber vuelto?

—Sí, más de una vez me arrepentí, pero ese era el destino habitual de los políticos en aquellos años... A mí me largaron, a fines de noviembre, no alcancé a estar 8 meses. La verdad que la pasé mal. Bueno, así que esos fueron los cuatro regresos míos. Uno, para ser ministro. No, dos para ser ministro. Uno para ir en cana y para volver a este otro, para ser senador. Voy ganando: dos ministerios y una senaduría, contra un calabozo.

"De pronto, el papa Paulo VI, con sus acerados ojos azules, me dijo: 'No se preocupe, los pueblos siempre vencen'. Estábamos en 1976."

—Dentro del peronismo, ¿cuáles fueron los hombres que más lo marcaron?

—Perón y Evita, sin duda.

—¿Qué cosas le fascinaban de Perón?

—Perón a mí me deslumbraba, me creaba una suerte de inhibición. Perón era la síntesis humana de todos los ideales que uno había tenido a lo largo de la vida. Era el amado de las multitudes, además era el poder ejercido. Era el símbolo de muchas cosas, para los jóvenes de la época.

—¿Como era su relación con Evita?

—Mire, yo me voy a Estados Unidos, vuelvo y voy a ser ministro. Entonces, por supuesto la voy a saludar a Evita. Estaba transparente. Estaba destruida por el cáncer. Llego y saco la foto de aquel acto estudiantil con ella, y le digo: "¿Usted se acuerda de esto? ¿Me la autografía por favor?". Y me dice: "Así que usted va a ser ministro. Cuídese. Al lado de Perón está lleno de traidores".

Días después, 24 de junio, me acuerdo porque era San Juan, el santo de mi madre, estaba yo en mi despacho y me llaman por teléfono. Me dicen que la señora me quiere ver en la residencia, que estaba en la Avenida Libertador, donde está ahora la Biblioteca Nacional. Voy para allá. Cuando entro en la habitación estaba en la cama. No había nadie más. Evita estaba apoyada en la almohada leyendo el diario. Buen día, señora. Nada, sigue leyendo el diario... De repente baja el diario, me dice ¿qué comió hoy?, a quién se le ocurre nombrar al coronel... para que se ocupe del problema de la carne. Pero, señora, replico: es el hombre de confianza de Perón que está en la Casa de Gobierno ocupándose del tema carne". ¡Para qué! "Qué va a trabajar ni trabajar, es un traidorazo y usted no me lo nombra". Estaban citados los periodistas, los familiares, ya se había formado la banda, todos. "Usted no lo nombra. Este señor es un traidor. Este y todos los que son como él. Porque son los que un día lo van a derribar a Perón". Se levantó con gran dificultad de la cama. Nunca viví un momento igual. "Y le voy a decir más. Si tengo que caminar de rodillas para pedir por Perón yo lo hago, pero sus enemigos van a querer hundir

El chiste que me mandé

—¿Conoce el chiste que me mandé con Perón? La broma más trágica de mi vida. Ubíquese. Abril de 1953. Las bombas que estallan en un acto peronista, la quema del Jockey Club en represalia, se suicida Juan Duarte, que era secretario de Perón y hermano de Evita. Estábamos reunidos a la mañana en la Casa de Gobierno. Todos con la cara larga. Se cortaba el aire con un cuchillo. Se comenta que la oposición, que los gorilas (no, los gorilas no, esa palabra viene en el '55), que la contra, que nos había puesto bombas, que nos acusan de ladrones, "porque nos están acusando de ladrones, general!", gritaban algunos.

Eso no es nada señor —le digo—, usted nos ha dicho que se vuelve de todo menos del ridículo. Y nos ridiculizan, hacen chistes sobre nosotros.

—¿Qué chistes?, me dice el General mientras se distiende —aparentemente— el ambiente. ¿Usted conoce alguno? Diga, diga, cuéntelo.

—No General, no me haga...

—Pero cuéntelo, hombre.

—No, se va a ofender, no...

—Cuéntelo.

—Un matrimonio de ancianos alquila una casa en las afueras de Buenos Aires, en un barrio solitario. Y se van a vivir. A la noche a la mujer le entra el miedo y le dice al marido: "Viejo, acá tengo miedo que vengan ladrones a robarnos". Y él le dice: "No te preocupes vieja, yo voy a estar arriba con una escopeta". Ella insiste. "Pero suponete que venga un ladrón, ¿cómo hago?" "Mirá —le dice el marido—. Si viene un ladrón, vos sencillamente decime 'la' y yo sé que es un ladrón y bajo con la escopeta". "Escuchame —le dice la mujer—, ¿y si son dos ladrones cómo hago? "Si son 2 ladrones vos me decís 'la la' y yo vengo con la escopeta". "¿Y si es una banda enorme de ladrones?", le pregunta. "Si es una banda vos me decís 'la lala lalalala' (con el ritmo de 'Los muchachos peronistas')". Yo estaba superdivertido y todos estaban pálidos. Se terminó la reunión. El ministro de Obras Públicas me dio un puntapié por debajo de la mesa que todavía me duele. ¡Cuando salí era tal el odio que me habían agarrado! Me dijeron de todo. Yo era el niño mimado del gabinete. Allí dejé de serlo.

MASACRE DE MARGARITA BELEN
RESISTENCIA - CHACO
13 DE DICIEMBRE DE 1976

Decimos "presentes" a los jóvenes que amaron una nación soberana.
No olvidamos a militares, policías, penitenciarios, jueces, fiscales y políticos que asesinaron aquellas pasiones de vida.

Familiares, compañeros y amigos de los jóvenes fusilados en la Masacre de Margarita Belén

Perón a senador

VETERANO

el país. Y a Perón yo lo amo". Era una situación dramática. Y empieza a leerme cosas que había escrito.

"Así que yo le digo: si usted quiere ser leal a Perón saque de su lado no solo a él sino a otros que usted nombró y que tampoco son peronistas".

Me nombró otros tres o cuatro, para ella, "traidores", traidores, algunos que han hecho historia en el peronismo.

—*¿Quiénes?*

—No los voy a nombrar.

—*¿Por qué vuelve a hacer política a Buenos Aires? ¿Cuál es la fascinación que ejerce el poder para que le cueste desertar?*

—No es el poder. La fascinación viene de las ideas. Es difícil que alguien me crea en medio de esta realidad. Pero la conciencia de que uno está luchando por una idea es una motivación demasiado importante. Yo me considero un idealista y sé que parezco un imbécil, o un hipócrita, pero es así.

—*¿Que va a hacer ahora en Buenos Aires además de la senaduría?*

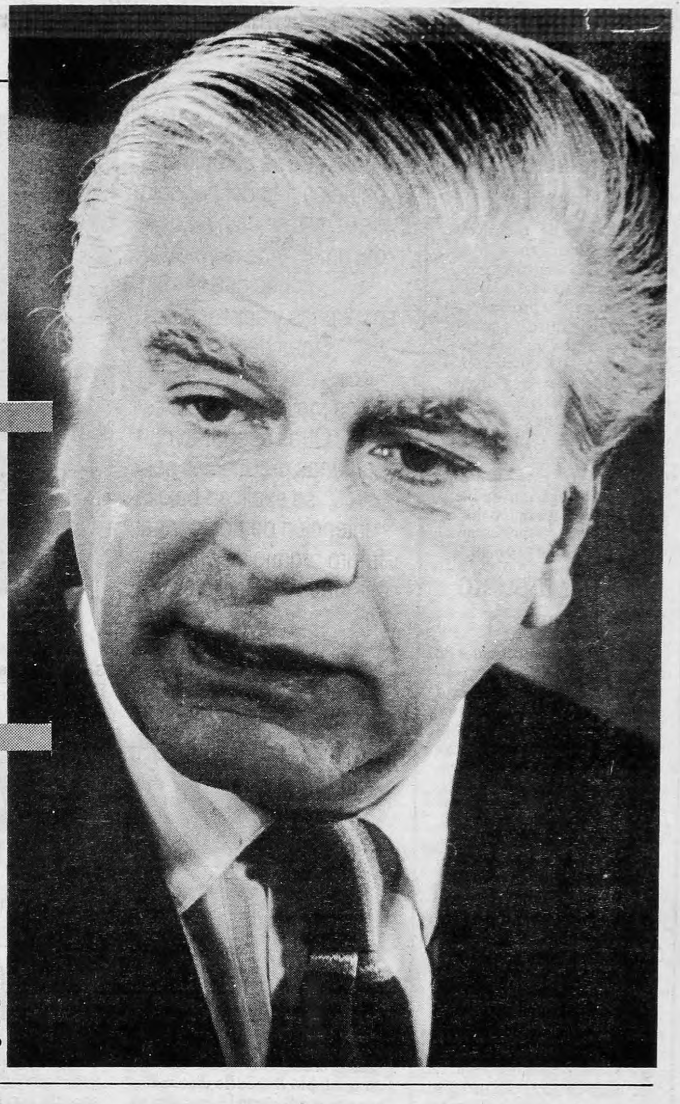
—Quiero repensar el peronismo, el conjunto de ideas en las que creí toda la vida para que la gente pueda seguir creyendo en ellas. Que van a significar en el siglo XXI las tres grandes banderas del peronismo. Buscar la forma de conectar al peronismo con la juventud. Representamos un movimiento que involucra el sentimiento y la inteligencia de miles de argentinos. La renovación cumplió su etapa metodológica. Ahora vivimos el tiempo de la renovación ideológica del peronismo. Y es una tarea urgente. Porque el peronismo no debe perder su identidad histórica. Y yo me comprometo a luchar por ello.

Tenemos que terminar con esta idea que quieren imponernos de que lo moderno es racional y lo racional es antiperonista. Hay que repensar el sentido de lo nacional. Mientras haya marginación social tiene que existir el concepto de justicia social. Una cosa es aceptar metodológicamente determinadas pautas, y otras creer que nuestra política se insertó de repente en el más clásico modelo neoliberal. Hay que recuperar la trascendencia del peronismo y demostrar que está vigente en estos tiempos, que se puede readecuar pero sin perder su esencia.

—*¿Sólo eso? ¿No quiere ser presidente?*

—Yo no pertenezco a la generación de los políticos "prácticos"... Creo que primero hay que sincerar las ideas por las que se lucha, después instrumentarlas en lo político y recién entonces vendra la lucha por el poder.

"Yo me considero un idealista. Sé que parezco un imbécil, o un hipócrita, pero es así."



Antonio Cafiero, senador modelo '92: quedó en pie mientras se devaluaban Manzano, Grosso y De la Sota.

Buena noticia para CONADU

El ministro de Educación, Jorge Rodríguez, anunció que con las nuevas partidas presupuestarias destinadas a las universidades para el próximo año "podrán mejorarse los salarios de los docentes y no docentes". Justamente la Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU) había vuelto a reclamar ante el secretario de Educación, Carlos Guido Freytes, una "urgente recomposición salarial" para los profesores con dedicación simple y semiexclusiva, los más bajos de la escala y que "representan el 90 por ciento del plantel".

Escobar a punto de ser barrido

El suspendido gobernador de San Juan, Jorge Escobar, recibiría una sentencia definitiva la semana que viene de la Sala Juzgadora de la Legislatura provincial, la que consideró que ya cuenta con elementos suficientes como para emitir un dictamen. Según la voluntad expresada por la mayoría de los legisladores, Escobar sería desplazado e inhabilitado para ejercer funciones públicas.

Cumbre radical no hay una sola

El gobernador cordobés, Eduardo Angeloz, afirmó que en su reunión con Fernando de la Rúa y Raúl Alfonsín, "en la que no tengo nada que jugar, tal vez haga de árbitro o de referí para sumar todas las voluntades del partido". Angeloz destacó, "para los que presagiaban el fracaso", que "el 22 de diciembre se reunirá la mesa directiva del comité nacional (de la UCR) junto a quienes la sociedad ha dado en llamar referentes nacionales". Por su parte, Alfonsín se refirió a la reunión como "un asado" en el que "nos vamos a desear muchas felicidades" y "no vamos a negociar nada".

Trilla teme que alguien diga sí

El ex senador nacional Juan Trilla (UCR) advirtió que la titularidad de la Auditoría General de la Nación que le ofreciera el oficialismo —y que rechazó por la negativa de su partido— sería propuesta a otro radical y tal vez "éste acepte, siempre y cuando" se incorporen al organismo "las atribuciones" requeridas por la oposición para controlar efectivamente al Poder Ejecutivo.

Cuando faltan pocos días para que se complete la adjudicación del negocio de la distribución de gas, del análisis de las ofertas conocidas surgen sospechas y acusaciones. Unas denuncian un acuerdo previo entre los dos mayores ofertantes. Otras aseguran que algunas propuestas sólo se explican bajo la intención de doblegar al futuro órgano de control y cargarles el sobreprecio a los usuarios.



Secretario Raúl García, privatizador Patricio Perkins y también secretario Juan Carlos Sánchez Arnau.
La licitación recibió críticas por privilegiar el dinero a obtener. Pero ni siquiera lo maximizó.

OLOR A GAS EN UNA PELEA A LA ITALIANA

(*Por Julio Nudler*) Aunque para la licitación de Gas del Estado se adoptó el modelo matemático con que se adjudican las entradas para el torneo de tenis de Wimbledon, el *fair play* no parece prevalecer en el reparto de este gran negocio, uno de los más apetecidos en el proceso de inhumación del Estado empresario. Pasadas las dos primeras rondas licitatorias, quedan aún sin dueño las dos más valiosas áreas de distribución: Metropolitana y Buenos Aires Norte, además de la firma de los contratos de transferencia de todas, e incluso la posibilidad de que el comité privatizador, o el propio Ministerio de Economía, resuelvan saltarse las reglas que ellos mismos establecieron y buscar una salida diferente, negociando mano a mano con los mayores oferentes. En este punto, y analizando las ofertas presentadas, en el ambiente circulan hipótesis muy pesadas, como la que sugiere la existencia de un acuerdo previo y obviamente secreto entre los consorcios que lideraron las propuestas económicas para las dos áreas principales: Camuzzi Gazometri y Sideco-Italgas. De este tándem es Camuzzi —asesorada por Rubén Maltoni, ex Combustibles y PGM— la que atrae sobre sí los ataques más duros, pero que en algunas versiones la presentan en un pacto reservado con el Gobierno para forzar la suba de las restantes ofertas, en lugar de estar maquinando una maniobra a la italiana.

Un documento manejado por las cooperativas patagónicas, integradas en Mepaco y derrotadas en la pelea por la zona austral, sostiene que, estudiando las ofertas presentadas en la ronda inicial del 2 de diciembre, "se podría suponer que algún tipo de acuerdo previo a la licitación haya existido entre los grupos Camuzzi y Sideco/Italgas, ya que las ofertas del primero superaron ampliamente a las de todos sus competidores, salvo en el caso de dos áreas, donde el segundo consorcio ofertó agresivamente, resultando ser el máximo oferente". Alude así a Centro y Cuyana, efectivamente adjudicadas a la alianza formada por los Macri con la Società Italiana per il Gas SpA.

Esta sospecha parece reforzada por otro curioso dato: aunque estas dos áreas son reconocidas como de mucho mayor valor que la Noroeste y Litoral —y esto es avalado por las consultoras Stone & Webster y la banca de inversión Goldman Sachs—, en la oferta de Camuzzi figuran las cuatro con ofertas relativamente similares. Esta argumentación, aparentemente comprometedora, es acogida con escepticismo por otros participantes del juego, incluso cooperativos. "Ahora que se conocen todas las ofertas es fácil buscarle una lógica", relativiza un técnico. Y él mismo añade otro enfoque: "Camuzzi es hoy indeseable para todos, incluyendo a Macri, que se perdió las dos áreas más fuertes por culpa de las ofertas delirantes de Camuzzi, y en lugar de ellas recibió Centro y Cuyana, que además pagó muy caras". Sin embargo, otros recomiendan no precipitarse y esperar a ver cómo termina la historia. Es decir, con cuánto se quedan los dos consorcios italianos al final.

El mismo documento arriba citado subraya que "los dos consorcios de origen italiano han sido preadjudicados con cuatro áreas que representan 13 provincias sobre un total de 18 y la Capital Federal suplidas con gas natural... Esta preadjudicación significa que un 79 por ciento de la superficie abastecida con gas natural con el 40 por ciento del consumo total del país quedará manejado por un probable cartel de operadores." Les parece incluso sospechosa la repentina deserción de la milanesa Azienda Energetica Municipale.

Los patagónicos preguntan, entre otras cosas, por qué el consorcio Sideco-Italgas no fue invitado a igualar la oferta de Camuzzi por Buenos Aires Norte (fueron de 267 y 280 millones, respectivamente). Agregan que la propia Sideco había señalado ese área como su prioridad número 3, no obstante lo cual recibió dos áreas (Cuyana, por la que ofertó 122 millones, y Centro, por la que propuso 138 millones) que eran sus prioridades 4 y 5. Y hay más: para igualar la oferta de Camuzzi —empresa de modesta magnitud presidida por Leonardo Garilli, a su vez presidente del no menos modesto Piacenza Football Club— a Macri/Italgas le hubiera bastado mejorar en 4,9 por ciento la suya, y sin por eso exceder el monto máximo de inversión que se autofijó: 316 millones. Quienes no comparten estas críticas contestan que esa invitación a Sideco se habría apartado del método elegido, que también Mepaco aceptó para la puja. Pero aceptan un punto: esta licitación privilegió excesivamente el dinero a recaudar, y termina lejos de maximizarlo.

De todas formas, los patagónicos no cejan. Denuncian que Camuzzi presentó ofertas por 1285 millones de dólares, sin contar otros 302 millones de pasivos de Gas del Estado que se delegan o transfieren, teniendo un patrimonio combinado de apenas 209 millones. Ningún otro consorcio superó una relación 2 a 1 entre ofertas y patrimonio. Además, Camuzzi fue el único que no fijó un techo a su inversión global. Pero yendo al sur del río Colorado, que es lo que más interesa a Mepaco, éste refiere en una carta dirigida a YPF que "una oferta absurda que triplica las demás ofertas racionales se trasuntará necesariamente en la búsqueda de tarifas desmedidas para procurar el reintegro de las sumas aportadas en exceso". Camuzzi hizo suya la zona patagónica ofreciendo 148 millones, superando así a Mepaco, que ofertó 49, y a BC Gas, que arriesgó 41 millones. Según las cooperativas, "en el mundo moderno nadie hace donaciones de cien millones de dólares", y por ello estos consumidores temen es que serán ellos quienes, tarifa mediante, terminarán pagando el sobreprecio.

Detrás de este temor hay dos presunciones. Una es que los dos consorcios de estirpe italiana —uno, cuyos negocios consisten en contratos públicos en el sur de la península, y el otro, ligado al desprestigiado ENI— se quedarán con casi todo. La otra es que no habrá ente regulador que luego pueda controlarlos.



Juventud de la UCeDé

COMO SUS MAYORES

La dirigente ucedeísta Patricia Siracusano denunció ayer que un militante juvenil de la línea interna conducida por Adelina Dalesio de Viola golpeó en el seno izquierdo a su secretaria Mónica Donato, y la amenazó de muerte con un revólver al cinto. El presidente de la UCeDé porteña, Jorge Pirra, replicó que "son todas macanas" que derivan de que "no saben perder". Según afirmó Siracusano a *Página/12*, los hechos ocurrieron durante la elección de autoridades de la juventud ucedeísta, donde Adelina impuso una conducción adicta después que el sector rival se había retirado para restar quórum a la asamblea. Por su parte, los flamantes titulares de la Convención Metropolitana Juvenil y de la Juventud porteña de la UCeDé, Alejandro Finocchiro y Hernán Berisso, acusaron al concejal Fernando Bustelo de "enturbiar con actitudes de violencia" el plenario.

Donato acusó de "lesiones y amenazas" a Jorge Argüello, un joven militante ucedeísta que proviene de las filas de la agrupación Unión para la Apertura Universitaria (UPAU), donde acompañaba al dirigente Guillermo Vattuone en la Facultad de Derecho. Siracusano se encargó de recordar a este diario que ambos habrían tenido problemas con la justicia por antecedentes similares. Franja Morada denunció hace cinco años que Vattuone había atropellado con su automóvil a un militante radical, en medio de varios enfrentamientos que se habían producido en torno de la Facultad de Ingeniería, cuando UPAU consiguió el control del centro de estudiantes.

El conflicto surgió a raíz de la elección de la junta de gobierno de la juventud ucedeísta de la Capital Federal. "Tradicionalmente —argumentó Siracusano—, los mayores no intervienen en esa interna, pero esta vez Adelina y Pirra se presentaron para imponer su propia mesa. La mayoría se retiró al piso de arriba para no dar quórum, pero la mesa fue elegida igual".

La versión de Pirra, por supuesto, es totalmente diferente. "No hubo ningún problema. Hablé yo, habló Adelina, hasta tuvimos que soportar que estos maleducados nos cantaran la marcha peronista". Según el dirigente, la gente de Siracusano no pasaba de "tres o cuatro". A su vez, Berisso y Finocchiaro, elegidos en la ocasión, aseguraron en un comunicado que la reunión se realizó con "quórum estricto" (41 miembros) y "con normalidad hasta la llegada del concejal Bustelo, quien con un grupo de violentos y entonando la marcha peronista irrumpieron en el local partidario insultando a los dirigentes del partido".

Allí es cuando comienza la historia, según Siracusano: "Mónica (Donato) fue a reclamar las actas del plenario para hacer después una denuncia ante la justicia electoral y se las negaron. Cuando insistió, intervino este personaje, Argüello, y le dijo que se fuera. Como no lo hizo, le dio una trompada en su pecho izquierdo".

La agresión no concluyó allí, de acuerdo con el relato de Siracusano, quien aseguró que "hubo muchos testigos de lo que pasó". Como Donato, pese a todo, anunciara que iba a recurrir a su referente partidaria para denunciar el asunto, Argüello se habría abierto el saco y, mostrando un revólver que llevaba en la cintura, le habría advertido: "Las bajo a vos y a Patricia". Pirra asegura no haber presenciado ningún conflicto, aunque tampoco el reclamo de las actas. La gente de la nueva conducción juvenil garantiza que Argüello no llevaba saco y que no había ningún arma.

Llegado este punto, se decidió presentar una denuncia formal ante la comisaría tercera, confirmada por voceros policiales. "Siempre pasa lo mismo —se lamentó Pirra—. Buscan cualquier cosa, porque no saben perder".

Chaplin ante la reina

La reina Isabel II de Inglaterra presenciará el próximo miércoles el estreno mundial de la película *Chaplin*, dirigida por el realizador británico Richard Attenborough, quien aprovechará la ocasión para lucir su título de "Caballero" y celebrará sus 50 años de actividad cinematográfica. Todos quienes participaron en el film se mostraron satisfechos con el resultado de su trabajo, pero el elogio más conmovedor provino de una anciana que vio una proyección privada y aplaudió a rabiar: se trataba de Rita Grey Chaplin, la segunda esposa del actor inglés.

El sexo de los ingleses

Según una amplia investigación realizada por el equipo médico del Middlesex Hospital de Londres, los obreros ingleses son más fieles en el amor que los profesionales, mientras que el 3,6 por ciento de los hombres consultados dijo haber tenido relaciones homosexuales y el 6,6 por ciento de las mujeres adultas juró ser virgen. El estudio busca encontrar elementos útiles para detectar y limitar la difusión del SIDA.

Boda en la familia real inglesa

EL SI DE LA NIÑA

En una pequeña iglesia de Escocia se casó la princesa Ana de Inglaterra. Esta vez con el ex cuidador de caballos y ahora comandante de la Royal Navy, Tim Laurence. No asistió Lady Di, recién separada de Carlos, ni el príncipe Andrés, quien se fue de caza con unos amigos.

AFP



Tim Laurence al volante; Ana, esposa radiante tras la ceremonia.

En una ceremonia íntima y sencilla como la de cualquier ciudadano común, la princesa Ana dio el "sí", prometió "fidelidad y silencio", pero no juró "obediencia" a su ahora esposo, el comandante Timothy Laurence. La pareja —ella, de 42 años, reincidente en el matrimonio; él, de 37, se hizo famoso por las encendidas cartas de amor que provocaron la separación de la dama— protagonizó con su casamiento, realizado cuatro días después del anuncio de la separación del príncipe Carlos, la contracara de un año considerado "horrible" para la familia real por la reina Isabel II, madre de la desposada. El acto religioso se desarrolló en la capilla de Crathie bajo el rito de la Iglesia Autónoma de Escocia, la única en territorio británico que acepta el casamiento de divorciados, y fue tan económico, austero y exclusivo que por primera vez en la historia inglesa la prensa tendrá que pagar por las fotos y grabaciones de la boda (a un promedio de 1200 dólares el juego), ya que no se permitió el ingreso de ningún periodista.

La princesa llegó a la pequeña capilla con un conjunto color crema y un tocado de flores en el pelo, junto a su dama de honor, Zara, la hija de su anterior matrimonio con el capitán Mark Phillips. El novio, Timothy James Hamilton Laurence, quien luego de conocer e intimar con Ana ascendió rápidamente de caballerizo real a comandante de una nave de guerra, llegó, en cambio, acompañado por un hermano. Tras las admoniciones de rigor del reverendo Keith Angus, la pareja se trasladó hasta el castillo de Balmoral, donde se hizo una no menos austera recepción, a la que asistieron el ex campeón mundial de Fórmula 1 Jackie Stewart, varios miembros del equipo escocés de rugby y casi todos los integrantes de la familia real.

Entre los ausentes estuvo Diana, quien a pesar de haber sido invitada y de que compartió la mesa principal en la cena ofrecida el viernes en el yate "Britannia" a los jefes de Estado de países de la Comunidad Económica Europea, prefirió excusarse esta vez y se limitó a enviar sus congratulaciones a la novia. El príncipe Andrés, más displicente, en lugar de estar entre el selecto grupo de asistentes, dio una prueba de fidelidad a sus amigos y cumplió con su promesa de ir de cacería a Norfolk. La reina madre, en cambio, desmintió todas las versiones que vinculaban su presunta enfermedad con algún tipo de protesta por la reincidencia de su nieta y llegó a Escocia en un jet particular de la casa real.

La discreción de esta boda, un verdadero contraste con los antiguos fastos de la monarquía británica, fue considerada una señal hacia la sociedad en vista de los últimos escándalos que envolvieron a la familia. Pero, además, representa también un nuevo estilo de austeridad, si se tiene en cuenta que a partir del año próximo la fortuna de la corona también tendrá que pagar impuestos, como la de cualquier plebeyo. Y además de las recientes separaciones matrimoniales, este año nefasto trajo aparejada la reconstrucción de un sector incendiado del castillo de Windsor, que aún no se sabe quién pagará.

Carlos mide el trono

El príncipe Carlos de Inglaterra prometió que jamás volverá a casarse para así poder hacerse cargo de la corona británica cuando llegue su hora. El heredero real hizo una serie de llamadas a personas cercanas a Downing Street, la sede del gobierno, para intentar detener la polémica desatada sobre su ascensión al trono luego del anuncio de su separación matrimonial. El diario *The Sun* asegura que Carlos prometió cumplir con los deberes de su vida, ya que una reincidencia le impediría constitucionalmente acceder a sus funciones reales. El periódico destaca que incluso uno de los mejores amigos del príncipe de Gales comentó que "Carlos se sentiría perfectamente feliz" si gobierna la nación en solitario. Pero la mayor polémica reside en la posibilidad de que Diana pueda también aspirar al reinado luego de su divorcio a pesar de la confirmación que dio el primer ministro John Major. Más aún, el *Daily Express* llegó a publicar que la propia reina Isabel afirmó que las probabilidades de la princesa seguían intactas aun después de romper su matrimonio.

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax 345-4019. Fotocomposición, armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

Página/12

VERDINO S.A.

NO DEJE QUE LE HAGAN LO MISMO
QUE LE HACEN A ELLOS.
COMPRE SOLO ARTEFACTOS CON RESPALDO TOTAL.

No compre artefactos para el hogar que no tengan respaldo total. Porque cuando dejen de funcionar y no le ofrezcan garantía, sentirá que lo han engañado. El respaldo total le asegura a usted que, las marcas abajo firmantes, le dan garantía de fábrica, service oficial, repuestos originales y legalidad. Además del excelente resultado de sus tecnologías. Porque son marcas de primer nivel establecidas en el país desde hace años. Por favor, la próxima vez que compre un artefacto, asegúrese de que tenga respaldo total. O, con perdón de la palabra, lo estarán cargando.

Cámara
de Industriales
de Artefactos
para el Hogar.

Usted tiene un Centro de Información Técnica para solicitar asistencia.

Paraguay 1855 Piso 1°

(1121) Cap. Fed.

812-6590 y 814-2649

de lunes a viernes

de 10 a 17 horas.

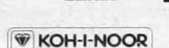
AURORA · ARISTON Zanella · BGH · DOMEC · EMEGE · Gafa · HITACHI · KENIA







KENT · KOH-I-NOOR · liliana · LONGVIE · NOBLEX · ORBIS · PEABODY

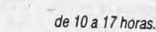


PHILCO · PHILIPS · SANYO · SD Serie Dorada · TOSHIBA · Turbocam · ultracomb · YELMO









SIDA en las cárceles

"CON EL VIRUS EN LA

Aunque oficialmente se reconoce que sólo un 12 por ciento de los detenidos en la Argentina es portador del HIV, datos extraoficiales estiman que dos de cada tres internos están infectados. Escritos de los presos a los que Página/12 tuvo acceso muestran una realidad en la que las iniciativas se topan con la burocracia de los despachos.

"Yo, Alberto San Román, en uso de todas las facultades mentales y de mi convicción moral y religiosa, renuncio a la raza humana y me declaro por consiguiente perteneciente desde hoy a la raza animal, específicamente a la raza canina."
(Carta dirigida el 8 de diciembre a la Asociación Protectora de Animales, por uno de los dos internos que desde el penal de Devoto solicitaron la eutanasia.)

DADO Q' AL VIVIR EN UNA COMUNIDAD CERRADA, SE VIVE PENDIENTE DEL FUTURO, PERO DE UN FUTURO QUE ES AYER Y NO MAÑANA.

MARIO A SANGUINETTI. RATIFICO MI PEDIDO DE EUSTANACIA.

(Por Claudia Selser) La mujer que va a ver a su marido conoce la rutina. Antes de atravesar el primer patio pasó por dos cacheos. Como cada vez, dejó su documento de identidad en la puerta, cambió su huella digital por una sucia credencial de plástico que dice "contraseña". "Para Ordóñez, planta 2", dice el guardia y el ruido de herrajes hace eco a lo largo de los pasillos del Penal de Villa Devoto que divide a su población de 1123 internos en seis pabellones. En la planta 6 se alojan no más de quince detenidos infectados por el HIV; por los demás pabellones hay dispersos muchos portadores asintomáticos de SIDA. Muchos de ellos ni siquiera lo saben, otros no lo dicen: el médico del penal les recomienda muy especialmente el anonimato.

Ordóñez es uno de los que ese lunes asisten, en la capilla del penal, a la charla informativa que miembros de la Fundación Huésped acordaron con las autoridades penitenciarias. Son poco más de 60 y los convoca el SIDA. En su situación las preguntas técnicas parecen ingenuas, ellos tratan más bien de usar esa pequeña rendija para que el mundo de afuera sepa de sus miserias. A su lado un interno escribe: "No sé si tengo o no la enfermedad porque yo me inyecté y muchos amigos míos son portadores; también son unos cuantos los que murieron a causa de la enfermedad. Quiero que me digan cómo puedo hacer porque tengo miedo, qué caminos debo tomar". Los papeles escritos llegan a manos de los panelistas de Huésped en ese gran recinto blanco donde los barrotes de rigor quedan ocultos por vitrales. El guardia se acerca al recluso: "Ordóñez, tenés visita".

Como cada vez, cuando atraviesa el patio con gatos flacos, la mujer teme el cambio de humor de la requisa, que siempre tiene la última palabra. "Bájese el pantalón. ¿No lleva algodones? La remera, súbasela. Está bien, pase." La tosca mujer-requisa salpica ahora con "por favor" las frases que repetía durante la dictadura junto a la misma camilla donde además hacía tacto vaginal y anal. "¿Visita especial?" por cierto.

Los protocolos oficiales estiman que un 12 por ciento de los detenidos en 32 unidades del Servicio Penitenciario Federal en todo el país es portador del HIV, pero los conteos no oficiales suben la cifra a dos de cada tres detenidos. La negación del tema en la sociedad argentina se reproduce tras las rejas; sólo algunos se hacen cargo de la angustia: en la planta 3 del penal, CADESIDA —Comisión de Autoayuda de los Detenidos Enfermos de SIDA— organizó, con la colaboración de autoridades del penal, un centro de recuperación que cuenta con dos médicos clínicos, dos enfermeros, una socióloga, una asistente social y un profesor de educación física.

De allí surgió un proyecto de ley que contempla el beneficio de la excarcelación para quienes comprueben ser portadores del HIV y tengan por lo menos una de las enfermedades oportunistas vinculadas con el SIDA y que conducen a la muerte o a la invalidez física o mental. "De hecho la situación en las cárceles argentinas implica una violación de los derechos humanos y legales de las personas afectadas con SIDA, en tanto por la total inasistencia de la enfermedad se las está condenando a una pena de muerte encubierta", escribieron. "En el caso de los reclusos procesados portadores del HIV, la violación es doble, porque se les conculca el principio de inocencia aplicándoles la pena de muerte por anticipado sin establecer culpabilidad." Entre las firmas del anteproyecto figuran las de Mario A. Sanguinetti y Alberto San Román, los dos detenidos que a finales de noviembre, entre batucadas, pidieron la eutanasia.

Ordóñez deberá franquear cuatro candados, cuatro puertas, caminar junto al guardia a través de pasillos con citas de Juan XXIII y de Goethe que garantizan la recuperación de las almas cuando se les ofrecen las condiciones necesarias. Luego verá, tras el último ruido de herrajes, la sala de visita con los asientos largos de madera.

"¿Cómo combatir el miedo de contagiar a nuestros seres queridos?", "¿Cómo explicarle a mi familia mi enfermedad?" Roberto Jáuregui y Linda Sasón, de Huésped, recolectan las hojas de los presos en la capilla. "¿Por qué no nos hacen todos los análisis? Sólo con el de Elisa nos condenan a vivir con el virus en la cabeza. ¿Y si no lo tenemos?" El médico del penal se apura a explicar que por disposiciones jerárquicas en 1987 dejaron de hacerse estudios globales y sólo se realizan por recomendación del médico.

Jáuregui y Sasón hablan entonces del acuerdo realizado entre las autoridades del penal y el Servicio de Infectología del Hospital Fernández por el cual desde noviembre se dan siete turnos semanales, distribuidos en tres días, para los internos que deban hacerse diagnóstico. Los detenidos hablan de los problemas. Horas más tarde, en el mundo sin barrotes, miembros de Fundeso —Fundación por los Detenidos Sociales— pasan en limpio la inercia burocrática contra la que se estrellan las mejores intenciones.

"El penal no cuenta con vehículo propio y el mismo camión que busca a los detenidos de todas las unidades para llevarlos a Tribunales termina el recorrido en el Fernández.

¿Parche estatal o privado?

(Por C.S.) "Los días impares no pasa el camión y los días pares los internos pierden las consultas por llegar cuando los médicos nos retiramos del Servicio. Eso nos supera totalmente. Nosotros estamos simplemente tapando un agujero. La solución de fondo es que exista un equipo capacitado que trabaje en cada penal porque nosotros no podemos pedirle a un infectólogo que vaya gratis por la tarde a un lugar cuando muchos de ellos trabajan gratis por la mañana en el hospital", protestó Pedro Cahn, jefe de Infectología del Hospital Fernández y director de la Fundación Huésped, en diálogo telefónico con **Página/12**. "El cupo que ofrecimos para atención de los detenidos no es una solución de fondo, como tampoco lo es hacer una colecta para comprar un transporte para el penal. Que Cavallo meta la mano en el bolsillo, que dé unos mangos más para cuidar a los presos y que contraten los médicos que se necesitan. ¿Cuánto cuesta contratar un médico?"

Primero en denunciar la situación de los detenidos infectados por HIV mediante un informe emitido a la Cámara Nacional de Apelaciones en 1987, el ex juez Raúl Zaffaroni opta hoy por el pragmatismo. "He perdido todas las esperanzas. Superadas aquellas primeras barbaridades no veo ahora otra solución que un acuerdo entre una fundación privada y el Servicio Penitenciario Federal", dijo a **Página/12**. "Siempre que se arma lío el cordón se corta por lo más delgado, es decir el Servicio Penitenciario, y si bien es cierto que ellos no tienen la responsabilidad del asunto, por más que tengan buena voluntad nunca podrán modificar las condiciones de hacinamiento sin el dinero necesario".

"Al servicio se le imputa todo"

(Por C.S.) "Al Servicio Penitenciario Federal se le imputa todo, pero no es más que una consecuencia de la sociedad. Por eso el producto que nosotros elaboramos no es vendible", dijo en su descargo a **Página/12** el inspector general Jovito Valentín Acosta, con tres décadas de carrera y dos meses en el puesto de director del Servicio Penitenciario Federal. "No puedo escapar a la realidad nacional, dentro de estos márgenes nosotros contamos con niveles adecuados de presupuesto. Si usted se refiere a las plantas 1 y 2 de Devoto, donde se alojan 400 de los 1123 internos, yo acepto que están en malas condiciones. Pero las cuatro plantas restantes están bien y tenemos previsto para el presupuesto del año próximo hacer las reparaciones necesarias tanto en la Unidad 2 (Villa Devoto) como en la 1 (Caseros) y en la Unidad 3 (Ezeiza).

"Hasta aquí tenemos protocolarizado el 12 por ciento de la población penal con HIV positivo y creo que estamos en estos momentos con buena predisposición, tratando de subsanar las deficiencias que se pudieron haber planteado antes. Días pasados hemos recorrido esas unidades con el subsecretario de Justicia y tomamos las medidas necesarias para derivar a los enfermos a nuestra Unidad 21 en el Hospital Muñiz, que cuenta con todos los recursos para su atención", explicó el funcionario.

"Con respecto a los detenidos infectados que no están enfermos, el tratamiento estará a cargo de los médicos de cada unidad, que seguirán las indicaciones de los infectólogos del Muñiz. Además estamos en trámites para lograr un infectólogo para cada penal que realice los seguimientos permanentes. Aún no tenemos una respuesta total porque estamos trabajando con nuestros psicólogos y psiquiatras para ver cómo vamos a asistir a los enfermos para que establezcan mecanismos propios de defensa", continuó Acosta en su despacho de la calle Lavalle.

Y concluyó: "Yo no soy político, no hago promesas que después no voy a cumplir. Le doy hechos concretos: el lunes he firmado licitaciones para cubrir la demanda de los medicamentos necesarios para el SIDA y para neuropsiquiatría; a partir del 15 de diciembre se iniciarán las visitas íntimas que fija la ley en las 32 unidades del servicio; y se trabaja ya en la construcción de módulos de alojamiento y tratamiento exclusivo para los drogadependientes. Pero, por sobre todo, tenemos buena predisposición para solucionar las cosas".



"CABEZA"

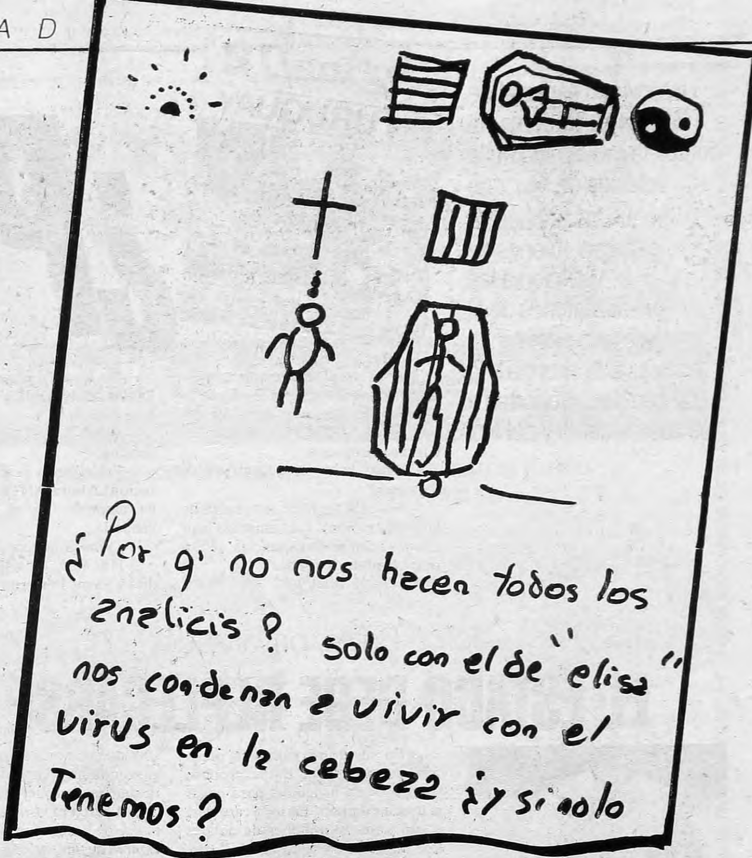
Debido a esto muchos turnos se pierden porque llegan tarde o porque el camión no circula nunca los días impares. Pero aun en el caso de que la cita se concrete y el detenido pueda acceder al test de Elisa y dos pruebas diagnósticas confirmatorias, cómo continuará con la atención sanitaria que esto requiere", reflexiona ante **Página/12** Patricia Pérez, presidenta de Fundeso.

"Pero no se trata sólo de eso. En la Unidad 1 (Caseros) hay pabellones donde el agua fluye de los caños sin parar, y otros donde los presos sólo pueden beber el agua de los inodoros. El frío del invierno entra en los pabellones por las ventanas rotas de todos los penales. En Devoto, los detenidos se amontonan y duermen en el piso, en la mayoría de los casos; los baños están destruidos, y con la alimentación pasa otro tanto", agrega Patricia Pérez.

"Lo que llaman pollo es una misma gallina dura y los guisos son incomibles. En el caso de que los familiares aporten la comida, deben pasar por disposiciones arbitrarias tales como la prohibición de ingresar bananas —porque la cáscara quemada es 'falopa'—, o yogur o vegetales por el cólera, como si las condiciones del penal no fueran por sí mismas un caldo fértil de cultivo de la bacteria."

"La situación es peor en la Unidad 3 de mujeres (Ezeiza): hay entre 15 y 20 detenidas infectadas por HIV, seis de ellas están alojadas con sus hijos", y la presidenta de Fundeso detalla la pésima situación sanitaria que fue denunciada ya desde el año pasado: "hasta un año de espera para atenderse por una infección en una muela, ausencia de medicamentos".

La mujer se acomoda la ropa, ordena el pelo, quiere olvidar esa última hora perdida, que deberá restar al total de tres de que disponía para el encuentro. Quizás esta vez Ordóñez, el padre de sus tres hijos, se anime y le cuente que tiene miedo, que una mancha roja sigue creciendo en su pierna, que nadie le da bola, que Juan, su amigo —"¿te acordás que lo trasladaron al Muñiz?"— ya murió de SIDA.



Un enviado especial de **Página/12** elaboró una completa radiografía de la votación de hoy, que según las encuestas ganarán quienes se oponen a las privatizaciones de la telefónica estatal, la empresa de energía y la de petróleo y reporteó a los líderes del Sí y del No.



Referéndum sobre privatizaci

¿PARA QUE

(Por Raúl Kollmann, desde Montevideo) La escena es en la oficina "Reclamos y atención del cliente" de ANTEL, la compañía telefónica uruguaya.

—*Señor, ¿usted qué va a votar el domingo?*

—Por el Sí (es decir, en contra de la privatización). Esta empresa funciona y además da ganancias. ¿Para qué la vamos a vender?

—*¿Vino a quejarse?*

—No. Vine a que me cambien el teléfono de domicilio. Tardan más o menos un mes.

—*Señor ¿usted qué va a votar el domingo?*

—Por el No (a favor de la privatización). Ahora ANTEL es una buena empresa. Es el momento de venderla.

—*¿Vino a quejarse?*

—No. Pedí un teléfono hace 15 días y ya me lo dieron. Pero le digo, ahora es buen negocio hacerla plata.

De las 20 personas que estaban realizando distintos trámites —incluso quejas— en la oficina de la telefónica que atiende a todo Montevideo, 17 dijeron que votarían Sí, 2 adelantaron su voto al No y una quiso mantener el sufragio en secreto. La previsible derrota de la posición privatista —pronosticada por todas las encuestas— se asienta en una triple base: no hay exasperación de los usuarios por el servicio, la empresa telefónica da ganancias y la caída en la imagen del gobierno impulsa el voto contrario a la posición privatista oficial. "Parece que esta vez los progresistas les vamos a ganar a los conservadores", se ilusionaron anoche en el comando del Sí.

Los 2.325.867 uruguayos habilitados para votar deberán expedirse sobre la Ley de Empresas Públicas. Los que impulsan la boleta del No a la reforma de la ley de privatizaciones —el gobierno del presidente Luis Lacalle, la mayoría de su Partido Blanco, y aproximadamente la mitad del Partido Colorado— quieren mantener las amplias facultades que concede la norma para privatizar los bienes estatales. En el lado del Sí a la reforma de la ley —Frente Amplio, democracia cristiana, la corriente liberal del ex presidente Julio Sanguinetti y los sectores más nacionalistas del propio partido del primer mandatario— se busca impedir la privatización de algunas empresas clave, sobre todo la telefónica (ANTEL), la de energía (UTE) y la de refinación de petróleo (ANCAP).

A pesar de que de un lado y de otro se ha disparado con munición ideológica —"ustedes son comunistas, tupamaros y estatistas", le dicen los del No al bando del Sí; "ustedes son vendepatrias, thatcherianos", contestan del otro lado—, gran parte del debate se ha centrado sobre el bueno o mal negocio que constituye la venta de la empresa telefónica. Los diálogos en la propia oficina de ANTEL demuestran que no hay grandes quejas, pero los números son más elocuentes: Uruguay es el primer país de América latina en cantidad de teléfonos por habitante, en el 80 por ciento de las zonas se consigue una línea en menos de tres meses (en algunos lugares en una semana), hay un 15 por ciento que ha tenido que esperar un año y un 5 por ciento —fundamentalmente en el interior— que tarda 5 años en conseguir su aparato. Por otra parte, no hay demasiadas dificultades para establecer comunicaciones nacionales o internacionales y las reparaciones son rápidas. Desde el punto de vista de las tarifas, la instalación del teléfono cuesta 290 dólares (una de las más bajas de América latina) y el pulso está a menos de la mitad del valor que tiene en la Argentina. Por último, la prestigiosa consultora Price Waterhouse señaló en una auditoría que ANTEL ganó 80 millones de dólares en 1991 y puede llegar a 100 millones en este año. El oficialismo y la oposición reconocen que gran parte de estos logros se consiguieron en el último bienio con la conducción de Rosario Medero, a quienes algunos quieren asimilar a María Julia Alsogaray, por su posición privatista, pero que desde el punto de vista de la eficacia administrativa se ha ganado el respeto de todos. En términos argentinos, hay otro hecho notable: no se registró una sola denuncia de corrupción ni referida al manejo de la empresa ni a la etapa de preclasificación ya iniciada (ahora está todo parado hasta que se conozca el resultado del plebiscito).

En el terreno ideológico, el No ha insistido en la necesidad de "incorporar el país al mundo", lograr inversiones extranjeras, tecnología moderna y reducir el papel del Estado "en las tareas en las que no es esen-

Jorge Batlle, privatizador

EL ESTADO DEBE REPLEGARSE



Batlle, un liberal temido.
"Faltan 100 mil líneas."

En su última campaña presidencial, Jorge Batlle propuso vender el oro uruguayo para pagar la deuda externa. "En todo caso quedarán unos 50 millones de dólares que pagaríamos rápidamente", decía entonces. También levantó polvareda cuando se opuso a la recomposición de las jubilaciones: "Los costos son muy altos", afirmaba. Como se ve, es un hombre de choque, un liberal temido y respetado por su capacidad en los debates, protagonista de algunos de los mejores de la campaña del No.

—*La gente se pregunta por qué vender una empresa como la telefónica que funciona razonablemente bien y da ganancias.*

—En el mundo entero el Estado se repliega y se dedica a las actividades que le son propias: seguridad, salud, educación. Tenemos una red de teléfonos importante, la mejor de América latina, pero hay 100.000 pedidos de línea sin cumplimentar. ANTEL efectivamente da ganancias y seguramente las invierte en instalar nuevos aparatos, pero ahí siguen los cien mil pedidos. A este paso, recién dentro de 8 o 9 años se logrará cumplir con la gente. Entonces yo digo: o seguimos como estamos y esperamos 8 o 9 años o hacemos una sociedad con otra empresa, que tenga tecnología y capital suficiente para dar una respuesta inmediata.

—*A primera vista, el trato parece malo. Se ceden buenas ganancias a cambio de una mejora que habrá que ver si se produce...*

—En primer lugar, no se cede nada, porque las ganancias del Estado serán aún mayores. Con la mitad de las acciones, tendrá las utilidades de una empresa que será el doble de grande y le cobrará impuestos por la otra mitad a la empresa que esté asociada con ANTEL. Además, en la privatización ingresará una cifra importante que el Estado asignará a inversiones. Por último, lo importante es la tecnología. Dentro de diez años el teléfono por cable desaparecerá. En la punta del Himalaya usted sacará del bolsillo un telefonito y se comunicará con su barrio en Buenos Aires. Si no nos modernizamos, ANTEL no podrá competir.

—*Bueno, los partidarios dicen que la red uruguaya es técnicamente moderna y tiene precios muy inferiores a las de otros países, por ejemplo la Argentina...*

—Sobre lo moderno, ya le digo que el problema es el futuro inmediato. En cuanto a las tarifas, no tienen por qué aumentar. Está la prueba del transporte. Varios municipios impusieron rebajas en el boleto utilizando su potestad de fijar las tarifas. Y vuelvo otra vez al tema de la tecnología: las videocaseteras, las computadoras, los fax, todas esas cosas que incluyen tecnología están bajando de precios. Se reducen los costos y, por lo tanto, los precios. Los del Frente Amplio argumentan que en la Argentina no pasó lo mismo, pero fíjese que antes de la privatización las tarifas estaban atrasadas y, después de esa subida fuerte, se han matenido al ritmo de la inflación.

—*ANTEL ha demostrado que con buen gerenciamiento se consiguen resultados razonablemente buenos.*

—Mire, eso es voluntarismo puro. No hay ejemplos de una administración pública superior a la privada. El Frente Amplio dice que los partidos tradicionales administran mal y que ellos administran bien, pero en Montevideo también designan funcionarios sin concurso, sólo por atención política. El problema está en el Estado mismo. Nadie lo siente como de uno, el dolor es ajeno.

—*Un liberal, hombre de su partido, el ex presidente Julio Sanguinetti, se opone a la privatización de ANTEL...*

—Es cierto. Yo no creo en los Ni. El sabe que el país necesita un cambio profundo y comete un error de táctica al sumarse a la postura del Frente Amplio, cuyas concepciones son opuestas a las nuestras.

Líb

ANTEL

El general Liber Seregni bordea los 70 años, pero no ha perdido su aspecto militar: erguido, atlético, serio, aunque se sale del estereotipo con su cultura y jovialidad. El senador Danilo Astori es la contracara: es igualito a Felipe, el de Mafalda, tiene pinta de intelectual, y siendo dirigente de izquierda lo pescamos leyendo *The Economist*, la revista conservadora inglesa. El también se sale del libreto: su oficina está inundada de fotos de jugadores de Nacional y además es íntimo amigo de Tabárez, por lo tanto, temporariamente hincha de Boca. Seregni y Astori son, junto al intendente de Montevideo, Tabaré Vázquez, los referentes indiscutidos del Frente Amplio, la coalición de izquierda proporcionalmente más grande de América latina, integrada por socialistas, comunistas, tupamaros, trotskistas, nacionalistas e independientes. De Astori se dice que puede ser el candidato a presidente de las elecciones de 1995.

—*¿Van a ganar?*

Seregni: —Todos los indicadores dicen que sí. La gente no se dio cuenta de que no se pueden entregar las comunicaciones, la energía, el petróleo y algunos recursos financieros, todas palancas claves para que un país pueda tomar decisiones en materia económica. Este no es un Estado gigantesco, es en términos porcentuales respecto del Producto Bruto el Estado más chico del mundo: tenemos sólo 15 empresas estatales. Pero necesitamos tener las riendas en nuestras manos, no entregarlas.

—*El gobierno dice que ustedes maniobraron el ambiente de voto castigo que hay en la población para ir contra las privatizaciones.*

Astori: —Esta situación de descontento popular no la generamos nosotros. La generó el gobierno con una política económica antiproductiva y antipopular. Pero además, efectivamente es inseparable la visión de país que hay detrás de la ley con el resto de la política del gobierno. Por otra parte, nosotros no estamos en contra de las privatizaciones en general. Nos negamos a hacer el peor negocio posible con la mejor empresa que tiene el Uruguay, ANTEL: altamente rentable, con gran capacidad de inversión, enorme progreso tecnológico y la más desarrollada de América latina. Respecto del resto, nosotros queremos discutir caso por caso. En nuestra administración de Montevideo hemos dado varios servicios en concesión a privados. Y en la misma área de telecomunicaciones aprobamos varias privatizaciones: guías telefónicas, centrales de transmisión de datos por satélite, fabricación y suministro de aparatos telefónicos y, la más importante, la te-

Un enviado especial de **Página/12** elaboró una completa radiografía de la votación de hoy, que según las encuestas ganarán quienes se oponen a las privatizaciones de la telefónica estatal, la empresa de energía y la de petróleo y reporteó a los líderes del Sí y del No.



Referéndum sobre privatizaciones en Uruguay

¿PARA QUE VENDER?

(Por Raúl Kollmann, desde Montevideo) La escena es en la oficina "Reclamos y atención del cliente" de ANTEL, la compañía telefónica uruguaya.

—Señor, ¿usted qué va a votar el domingo?

—Por el Sí (es decir, en contra de la privatización). Esta empresa funciona y además da ganancias. ¿Para qué la vamos a vender?

—¿Vino a quejarse?

—No. Vine a que me cambien el teléfono de domicilio. Tardan más o menos un mes.

—Señor ¿usted qué va a votar el domingo?

—Por el No (a favor de la privatización). Ahora ANTEL es una buena empresa. Es el momento de venderla.

—¿Vino a quejarse?

—No. Pedí un teléfono hace 15 días y ya me lo dieron. Pero le digo, ahora es buen negocio hacerla plata.

De las 20 personas que estaban realizando distintos trámites —incluso quejas— en la oficina de la telefónica que atiende a todo Montevideo, 17 dijeron que votarían Sí, 2 adelantaron su voto al No y una quiso mantener el sufragio en secreto. La previsible derrota de la posición privatista —pronosticada por todas las encuestas— se asienta en una triple base: no hay exasperación de los usuarios por el servicio, la empresa telefónica da ganancias y la caída en la imagen del gobierno impulsa el voto contrario a la posición privatista oficial. "Parece que esta vez los progresistas les vamos a ganar a los conservadores", se ilusionaron anoche en el comando del Sí.

Los 2.325.867 uruguayos habilitados para votar deberán expedirse sobre la Ley de Empresas Públicas. Los que impulsan la boleta del No a la reforma de la ley de privatizaciones —el gobierno del presidente Luis Lacalle, la mayoría de su Partido Blanco, y aproximadamente la mitad del Partido Colorado— quieren mantener las amplias facultades que concede la norma para privatizar los bienes estatales. En el lado del Sí a la reforma de la ley —Frente Amplio, democracia cristiana, la corriente liberal del ex presidente Julio Sanguinetti y los sectores más nacionalistas del propio partido del primer mandatario— se busca impedir la privatización de algunas empresas clave, sobre todo la telefónica (ANTEL), la de energía (UTE) y la de refinación de petróleo (ANCAP).

A pesar de que de un lado y de otro se ha disparado con munición ideológica —"ustedes son comunistas, tupamaros y estatistas", le dicen los del No al bando del Sí; "ustedes son vendepatrias, thatcherianos", contestan del otro lado—, gran parte del debate se ha centrado sobre el buen o mal negocio que constituye la venta de la empresa telefónica. Los diálogos en la propia oficina de ANTEL demuestran que no hay grandes quejas, pero los números son más elocuentes: Uruguay es el primer país de América latina en cantidad de teléfonos por habitante, en el 80 por ciento de las zonas se consigue una línea en menos de tres meses (en algunos lugares en una semana), hay un 15 por ciento que ha tenido que esperar un año y un 5 por ciento —fundamentalmente en el interior— que tarda 5 años en conseguir su aparato. Por otra parte, no hay demasiadas dificultades para establecer comunicaciones nacionales o internacionales y las reparaciones son rápidas. Desde el punto de vista de las tarifas, la instalación del teléfono cuesta 290 dólares (una de las más bajas de América latina) y el pulso está a menos de la mitad del valor que tiene en la Argentina. Por último, la prestigiosa consultora Price Waterhouse señaló en una auditoría que ANTEL ganó 80 millones de dólares en 1991 y puede llegar a 100 millones en este año. El oficialismo y la oposición reconocen que gran parte de estos logros se consiguieron en el último bienio con la conducción de Rosario Medero, a quienes algunos quieren asimilar a María Julia Alsogaray, por su posición privatista, pero que desde el punto de vista de la eficacia administrativa se ha ganado el respeto de todos. En términos argentinos, hay otro hecho notable: no se registró una sola denuncia de corrupción ni referida al manejo de la empresa ni a la etapa de preclasificación ya iniciada (ahora está todo parado hasta que se conozca el resultado del plebiscito).

En el terreno ideológico, el No ha insistido en la necesidad de "incorporar el país al mundo", lograr inversiones extranjeras, tecnología moderna y reducir el papel del Estado "en las tareas en las que no es esencial". Los partidarios del Sí, incluso el Frente Amplio, aceptan las privatizaciones —votaron a favor de varias— pero rechazan la de ANTEL y las referidas a empresas estratégicas de energía y de refinación de petróleo. La campaña ha tenido también un leve perfil nacionalista —"que no se lleven lo nuestro"— y de denuncia de las políticas neoliberales en cuanto a la inequidad en la distribución del ingreso.

Es indudable que la fuerte conflictividad social —en los últimos dos meses hubo huelgas de policías, maestros, médicos, empleados públicos y un largo etcétera— ha deteriorado la imagen del gobierno y, sobre todo, la de su política económica, obviamente similar a la aplicada en otros países latinoamericanos: dureza en el recorte del gasto público, perfil poco productivo, apertura arancelaria, flexibilización laboral.

Jorge Batlle, privatizador

EL ESTADO DEBE REPLEGARSE



Batlle, un liberal temido.

"Faltan 100 mil líneas."

En su última campaña presidencial, Jorge Batlle propuso vender el oro uruguayo para pagar la deuda externa. "En todo caso quedarán unos 50 millones de dólares que pagaríamos rápidamente", decía entonces. También levantó polvareda cuando se opuso a la recomposición de las jubilaciones: "Los costos son muy altos", afirmaba. Como se ve, es un hombre de choque, un liberal temido y respetado por su capacidad en los debates, protagonista de algunos de los mejores de la campaña del No.

—La gente se pregunta por qué vender una empresa como la telefónica que funciona razonablemente bien y da ganancias.

—En el mundo entero el Estado se repliega y se dedica a las actividades que le son propias: seguridad, salud, educación. Tenemos una red de teléfonos importante, la mejor de América latina, pero hay 100.000 pedidos de línea sin cumplimentar. ANTEL efectivamente da ganancias y seguramente las invierte en instalar nuevos aparatos, pero ahí siguen los cien mil pedidos. A este paso, recién dentro de 8 o 9 años se logrará cumplir con la gente. Entonces yo digo: o seguimos como estamos y esperamos 8 o 9 años o hacemos una sociedad con otra empresa, que tenga tecnología y capital suficiente para dar una respuesta inmediata.

—A primera vista, el trato parece malo. Se ceden buenas ganancias a cambio de una mejora que habrá que ver si se produce...

—En primer lugar, no se cede nada, porque las ganancias del Estado serán aún mayores. Con la mitad de las acciones, tendrá las utilidades de una empresa que será el doble de grande y le cobrará impuestos por la otra mitad a la empresa que esté asociada con ANTEL. Además, en la privatización ingresará una cifra importante que el Estado asignará a inversiones. Por último, lo importante es la tecnología. Dentro de diez años el teléfono por cable desaparecerá. En la punta del Himalaya usted sacará del bolsillo un telefonito y se comunicará con su barrio en Buenos Aires. Si no nos modernizamos, ANTEL no podrá competir.

—Bueno, los partidarios dicen que la red uruguaya es técnicamente moderna y tiene precios muy inferiores a las de otros países, por ejemplo la Argentina...

—Sobre lo moderno, ya le digo que el problema es el futuro inmediato. En cuanto a las tarifas, no tienen por qué aumentar. Está la prueba del transporte. Varios municipios impusieron rebajas en el boleto utilizando su potestad de fijar las tarifas. Y vuelvo otra vez al tema de la tecnología: las videocaseteras, las computadoras, los fax, todas esas cosas que incluyen tecnología están bajando de precios. Se reducen los costos y, por lo tanto, los precios. Los del Frente Amplio argumentan que en la Argentina no pasó lo mismo, pero fíjese que antes de la privatización las tarifas estaban atrasadas y, después de esa subida fuerte, se han matenido al ritmo de la inflación.

—ANTEL ha demostrado que con buen gerenciamiento se consiguen resultados razonablemente buenos.

—Mire, eso es voluntarismo puro. No hay ejemplos de una administración pública superior a la privada. El Frente Amplio dice que los partidos tradicionales administran mal y que ellos administran bien, pero en Montevideo también designan funcionarios sin concurso, sólo por atención política. El problema está en el Estado mismo. Nadie lo siente como de uno, el dolor es ajeno.

—Un liberal, hombre de su partido, el ex presidente Julio Sanguinetti, se opone a la privatización de ANTEL...

—Es cierto. Yo no creo en los Ni. El sabe que el país necesita un cambio profundo y comete un error de táctica al sumarse a la postura del Frente Amplio, cuyas concepciones son opuestas a las nuestras.

Líber Seregni, antiprivatista

ANTEL ES MUY RENTABLE



Seregni, del Frente Amplio.

"Malos negocios, no."

El general Liber Seregni bordea los 70 años, pero no ha perdido su aspecto militar: erguido, atlético, serio, aunque se sale del estereotipo con su cultura y jovialidad. El senador Danilo Astori es la contracara: es igualito a Felipe, el de Mafalda, tiene pinta de intelectual, y siendo dirigente de izquierda lo pescamos leyendo *The Economist*, la revista conservadora inglesa. El también se sale del libreto: su oficina está inundada de fotos de jugadores de Nacional y además es íntimo amigo de Tabárez, por lo tanto, temporariamente hincha de Boca. Seregni y Astori son, junto al intendente de Montevideo, Tabaré Vázquez, los referentes indiscutidos del Frente Amplio, la coalición de izquierda proporcionalmente más grande de América latina, integrada por socialistas, comunistas, tupamaros, trotskistas, nacionalistas e independientes. De Astori se dice que puede ser el candidato a presidente de las elecciones de 1995.

—¿Van a ganar?

Seregni: —Todos los indicadores dicen que sí. La gente no se dio cuenta de que no se pueden entregar las comunicaciones, la energía, el petróleo y algunos recursos financieros, todas palancas claves para que un país pueda tomar decisiones en materia económica. Este no es un Estado gigantesco, es en términos porcentuales respecto del Producto Bruto el Estado más chico del mundo: tenemos sólo 15 empresas estatales. Pero necesitamos tener las riendas en nuestras manos, no entregarlas.

—El gobierno dice que ustedes maniobraron el ambiente de voto castigo que hay en la población para ir contra las privatizaciones.

Astori: —Esta situación de descontento popular no la generamos nosotros. La generó el gobierno con una política económica antiproductiva y antipopular. Pero además, efectivamente es inseparable la visión de país que hay detrás de la ley con el resto de la política del gobierno. Por otra parte, nosotros no estamos en contra de las privatizaciones en general. Nos negamos a hacer el peor negocio posible con la mejor empresa que tiene el Uruguay, ANTEL: altamente rentable, con gran capacidad de inversión, enorme progreso tecnológico y la más desarrollada de América latina. Respecto del resto, nosotros queremos discutir caso por caso. En nuestra administración de Montevideo hemos dado varios servicios en concesión a privados. Y en la misma área de telecomunicaciones aprobamos varias privatizaciones: guías telefónicas, centrales de transmisión de datos por satélite, fabricación y suministro de aparatos telefónicos y, la más importante, la telefonía celular, que la tiene Movicom. Pero nos oponemos a enajenar el núcleo básico de las comunicaciones, ANTEL, por ser estratégica y rentable. En cuanto a las privatizaciones en general, yo creo que la izquierda ha madurado mucho y que ya hay posiciones dogmáticamente antiprivatistas. Nuestro pragmatismo es creer, sin perder los principios de izquierda, pero ese pragmatismo nos de una dosis mayor de acceso al gobierno y también nos permite ejercitar mejor el poder. Me parece que esta evolución la tiene casi toda la izquierda de América latina.

—Ustedes dicen que están a favor de una reforma del Estado. Hasta ahora eso pasó por las privatizaciones...

Seregni: —Bueno, tenemos una visión distinta de la de los neoliberales. Nosotros efectivamente creemos que hay que reformar el Estado, hacerlo más eficiente, pero fundamentalmente liquidando la politiquería. Una clave es que la conducción de las empresas públicas sea gerencial y no política, exigiendo que los directores tengan idoneidad para el cargo, no cercanía política con el partido de gobierno. Para postularse se exigirán tesis doctorales, concursos, presentación de planes. Para la contratación de personal debe haber concursos en el caso de los técnicos y sorteo para los trabajadores sin especialidad. Estamos estudiando formas de otorgar ascensos que sean independientes del acomodo y mecanismos para que toda la administración sea transparente. En los servicios públicos tiene que haber un trabajador y un usuario en el directorio y hay que crear formas ágiles para tratar las quejas. Ellos dicen que la solución es vender, nosotros decimos que la solución es mejorar. Se habla de la estrepitosa caída del socialismo real. Sí, lo juramos, se terminó. Pero lo de ellos, lo de Reagan y Thatcher, lo de vender todo, el neoliberalismo, también se terminó.

—¿Qué pasa si pierde el gobierno, si el NO es derrotado?

Astori: —El gobierno queda políticamente muy débil, porque la población le estaría manifestando su oposición a la política económica. Desde el punto de vista institucional, nosotros tendremos la obligación de apoyar al Poder Ejecutivo porque es el gobierno legítimo del Uruguay y lo primero que hay que cuidar son las instituciones.

nes en Uruguay

¿VENDER?

cial". Los partidarios del Si, incluso el Frente Amplio, aceptan las privatizaciones —votaron a favor de varias— pero rechazan la de ANTEL y las referidas a empresas estratégicas de energía y de refinación de petróleo. La campaña ha tenido también un leve perfil nacionalista —"que no se lleven lo nuestro"— y de denuncia de las políticas neoliberales en cuanto a la inequidad en la distribución del ingreso.

Es indudable que la fuerte conflictividad social —en los últimos dos meses hubo huelgas de policías, maestros, médicos, empleados públicos y un largo etcétera— ha deteriorado la imagen del gobierno y, sobre todo, la de su política económica, obviamente similar a la aplicada en otros países latinoamericanos: dureza en el recorte del gasto público, perfil poco productivo, apertura arancelaria, flexibilización laboral.

er Seregni, antiprivatista

ES MUY RENTABLE



Seregni, del Frente Amplio.

"Malos negocios, no."

lefonía celular, que la tiene Movicom. Pero nos oponemos a enajenar el núcleo básico de las comunicaciones, ANTEL, por ser estratégica y rentable. En cuanto a las privatizaciones en general, yo creo que la izquierda ha madurado mucho y que ya hay posiciones dogmáticamente antiprivatistas. Nuestro pragmatismo es creer, sin perder los principios de izquierda, pero ese pragmatismo nos de una dosis mayor de acceso al gobierno y también nos permite ejercitar mejor el poder. Me parece que esta evolución la tiene casi toda la izquierda de América latina.

—Ustedes dicen que están a favor de una reforma del Estado. Hasta ahora eso pasó por las privatizaciones...

Seregni: —Bueno, tenemos una visión distinta de la de los neoliberales. Nosotros efectivamente creemos que hay que reformar el Estado, hacerlo más eficiente, pero fundamentalmente liquidando la politiquería. Una clave es que la conducción de las empresas públicas sea gerencial y no política, exigiendo que los directores tengan idoneidad para el cargo, no cercanía política con el partido de gobierno. Para postularse se exigirán tesis doctorales, concursos, presentación de planes. Para la contratación de personal debe haber concursos en el caso de los técnicos y sorteo para los trabajadores sin especialidad. Estamos estudiando formas de otorgar ascensos que sean independientes del acomodo y mecanismos para que toda la administración sea transparente. En los servicios públicos tiene que haber un trabajador y un usuario en el directorio y hay que crear formas ágiles para tratar las quejas. Ellos dicen que la solución es vender, nosotros decimos que la solución es mejorar. Se habla de la estrepitosa caída del socialismo real. Si, lo juramos, se terminó. Pero lo de ellos, lo de Reagan y Thatcher, lo de vender todo, el neoliberalismo, también se terminó.

—¿Qué pasa si pierde el gobierno, si el NO es derrotado?

Astori: —El gobierno queda políticamente muy débil, porque la población le estaría manifestando su oposición a la política económica. Desde el punto de vista institucional, nosotros tendremos la obligación de apoyar al Poder Ejecutivo porque es el gobierno legítimo del Uruguay y lo primero que hay que cuidar son las instituciones.

FIDEL DEFIENDE EL DESAFIO CUBANO

(*Por Tomás Borge*) **Me acerqué a Fidel Castro con intención crítica, con sentido histórico y con renovada fe en los valores que, para algunos desafectos del último minuto, se volvieron obsoletos e incómodos. Elegí la modalidad de la entrevista de prensa convencido de que estaba en la obligación de plantear al líder cubano mis interrogantes y aquellas preguntas que me han hecho otros dirigentes políticos o que he escuchado a los hombres que habitan las calles estrechas. De esas preguntas, la más importante —pues se hace en todos los foros, desde los corrillos universitarios hasta los desayunos de negocios— es si con el descalabro de la URSS y del campo socialista desapareció también el socialismo. En medio de la actual polvareda ideológica, que en unos ha provocado una euforia excesiva y en otros una lloradera insoportable, Cuba —acosada por los cambios de la geopolítica mundial, víctima de una campaña olímpica de desinformación, más bloqueada de lo que estuvo nunca ningún país— es objeto de pronósticos fatales. Hasta los amigos de la Revolución Cubana, que son más de los que se cree, expresan algunas dudas sobre los resultados del juicio final; aunque dentro de ellos abundan los que mantenemos arraigada la convicción de que saldrá victoriosa en la descomunal contienda.**

—*¿Cree usted que fue posible darle algún giro a los acontecimientos y haber salvado la integridad de la Unión Soviética?*

—La Unión Soviética no hubiera podido ser desintegrada, el imperialismo no habría podido desintegrar a la Unión Soviética, si los propios soviéticos no se hubieran autodestruido, si los responsables de la estrategia y la táctica, y de la dirección política y estatal del país, no hubieran destruido el país, que es lo que ha ocurrido. Es decir que el socialismo no muere de muerte natural: se produce un suicidio, se produce un asesinato del socialismo. Es lo que yo quise expresar en mis palabras. Todavía no se sabe todo lo que ha ocurrido. Ya por ahí se empieza a hablar —y no quiero introducirme en ese tema— de cómo los cambios en Polonia fueron perfectamente planificados y elaborados desde Occidente, y ya se sabe cómo todo el proceso de desintegración del campo socialista del este de Europa fue planeado y elaborado.

—*Entre los términos más frecuentes del discurso político de nuestros días está el de "desideologización". ¿Qué reflexiones le trae esta palabra?*

—Pienso que estamos viviendo en un mundo más ideologizado que nunca, sólo que se trata de un mundo donde se busca imponer la ideología del capitalismo, la ideología del imperialismo, la ideología del neoliberalismo y, precisamente, hacer desaparecer del mapa político toda ideología que no coincida con esa ideología. De modo que pienso que el mundo está más ideologizado que nunca. Estoy convencido de que todo eso es una gran farsa, una gran mentira.

—*¿Cree usted que el neoliberalismo es una simple doctrina económica o un proyecto político que intenta perpetuar el actual orden económico?*

—Intenta no sólo perpetuarlo, sino hacerlo todavía más cruel, más injusto y ordenar el mundo a la medida de los intereses de Estados Unidos y de los países capitalistas desarrollados. El neoliberalismo es la ideología del imperialismo en su fase de hegemonía mundial, ideas que intentan imponer a los demás países; pero el primero que no las aplica es Estados Unidos, porque Estados Unidos les dice a los países del Tercer Mundo, a los países de América latina, que no deben tener déficit presupuestarios, mientras que se da el lujo de tener un déficit presupuestario de 400 mil millones de dólares, que lo convierten en una máquina succionadora de divisas en el mercado mundial.

Estados Unidos dice que no debe haber déficit comercial, y los más grandes déficit comerciales son los de Estados Unidos. Estados Unidos dice que no debe haber políticas proteccionistas, y las principales políticas proteccionistas tienen lugar en Estados Unidos. Dice que no debe haber subsidio a la industria ni a la agricultura, y el primero que subsidia su industria y su agricultura es el propio Estados Unidos. Dice que no debe haber limitaciones al libre cambio, y eso lo aprovecha ese país, realmente, en su propio beneficio.

—*En el plano político, Fidel, ¿América latina avanza, se ha estancado, retrocede? ¿Cómo caracterizaría usted, en este marco, el panorama de la izquierda de nuestro continente?*

—América latina retrocede.

Hace un rato hablábamos de la Alianza para el Progreso. Si se compara toda la situación de América latina en la época en que surgió la Alianza para el Progreso con la situación actual, se puede apreciar que la situación hoy es mucho más grave; y ahora, que todos los parámetros de tipo económico y de tipo social son peores.

Hay, en primer lugar, más del doble de la población que había cuando la Alianza para el Progreso; hay más del doble de pobreza, de barrios insalubres, de barrios marginales, que los que había en la época en que se habló de la Alianza para el Progreso; hay peor situación sanitaria que la que había; son más bajos los ingresos de la población; hay mucho más desempleo del que había; la población se ha duplicado, los problemas sociales se han agravado extraordinariamente, y en vez de Alianza para el Progreso, que era la promesa en aquel momento, muy espectacular, de ofrecer 20 mil millones de dólares para ayudar a estas reformas y para aliviar estas necesidades de América latina, lo que tenemos es una deuda de alrededor de 450 mil millones; no estoy actualizado en las cifras exactas, pero tengo entendido que está alrededor, más o menos, de 450 mil millones.

No tenemos Alianza para el Progreso y sí, en cambio, una deuda de 450 mil millones, políticas de choque impuestas por el imperialismo y sus mecanismos financieros internacionales que hacen mucho más dura, mucho más difícil y mucho más terrible la situación de las poblaciones de América latina. Políticas de choque que están poniendo en crisis a los gobiernos y políticas de choque que están poniendo en crisis la apertura democrática para diferenciar estas formas de democracia a las cuales nos estábamos refiriendo antes, de los gobiernos de fuerzas militares tipo Pinochet o similares a los gobiernos militares de la Argentina, Uruguay y otros; para diferenciar estas formas de organización política que se han dado en llamar democráticas de tipos de gobierno como los de Somoza, Stroessner o algunos de estos personajes conocidos en la historia de este hemisferio. Es decir, ese proceso de apertura democrática será conducido inexorablemente a una crisis. Y ya hay expresiones evidentísimas y elocuentes de esa crisis como consecuencia de esta situación de retroceso en América latina.

Yo diría también que la izquierda está pasando su peor momento en América latina, su momento de mayor confusión y desorientación, cosa explicable a partir de los sucesos que hemos mencionado, cosa explicable a raíz de la enorme confusión que se creó en el mundo por los acontecimientos que se originaron y se desarrollaron en la Unión Soviética y que, al fin y al cabo, dieron al traste con el campo socialista y la propia URSS.

Ha sido un golpe muy grande para las fuerzas progresistas, para las fuerzas de izquierda, no sólo en el terreno político, sino también en el terreno ideológico y en el terreno moral. Pienso que la izquierda empieza a recuperarse de ese trauma, pero que todavía no se ha recuperado totalmente, ni mucho menos; por ello digo que está viviendo también su momento más difícil. Creo, sin embargo, que será un período transitorio.

UN GRANO DE MAIZ
CONVERSACIÓN CON FIDEL CASTRO
TOMÁS BORGE
TIERRA FIRME

Página/12 adelanta con carácter de exclusividad dos polémicos libros que ofrecen imágenes contrapuestas de Cuba: "La hora final de Castro", del periodista argentino Andrés Oppenheimer, coganador del premio Pulitzer y corresponsal del "Miami Herald" en América latina, que será próximamente publicado por Editorial Vergara, y "Un grano de maíz", una entrevista del nicaragüense Tomás Borge a Fidel Castro que el Fondo de Cultura Económica acaba de traer a la Argentina.

Dos

LA

(*Por Andrés Oppenheimer*) Gabriel García Márquez, el gran novelista y ganador del Premio Nobel, estaba en su estudio de la Ciudad de México, cuando se enteró de la noticia del arresto de Ochoa. Ordenó a su secretaria, sentada frente a un pequeño escritorio con una máquina fax, junto a la puerta, que llamase inmediatamente a Cuba.

Gabo, como el escritor era conocido entre sus amigos, era el más renombrado amigo extranjero de Fidel Castro. Se trataba del escritor más destacado en una región en que las opiniones políticas de los intelectuales tenían enorme peso. Los intelectuales izquierdistas de América latina habían sido durante mucho tiempo los principales promotores de la mística revolucionaria en la región; en Cuba, García Márquez era considerado un baluarte del apoyo internacional a la causa.

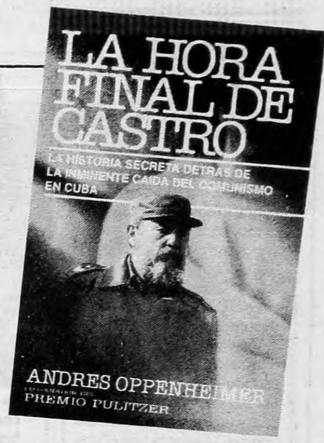
(...) El líder cubano necesitaba mucho de García Márquez. Hacia fines de los años ochenta, García Márquez era el último gran amigo de la revolución. Los otros grandes intelectuales de la región como Octavio Paz, Mario Vargas Llosa y Carlos Fuentes habían roto hacia mucho tiempo con Castro. El gran interrogante en los círculos literarios y políticos latinoamericanos era por qué García Márquez, que apoyaba la política de la glasnost en la Unión Soviética, no pedía públicamente similares reformas democráticas en Cuba.

Públicamente, Gabo no ofrecía excusas por sus vínculos con Fidel. Hablaba del líder cubano con admiración y reverencia bien ensayadas. Pero en privado, se veía a sí mismo como una influencia moderadora sobre el jefe cubano. Creía que Fidel



polémicos anticipos exclusivos sobre Cuba

HORA FINAL



lo respetaba, y que escuchaba lo que él tenia que decir. De hecho, el líder cubano a menudo lo hacía: en el curso de los años, Gabo ayudó discretamente a liberar a centenares de prisioneros políticos cubanos pidiendo por ellos a Fidel, o a otros altos funcionarios cubanos.

Esta era otra de las razones por las cuales deseaba permanecer cerca de Fidel. El escritor era un apasionado intermediario político que gozaba enormemente de su proximidad a jefes de Estado y líderes guerrilleros. Su principal fuente de orgullo era hacer el papel de mediador entre bambalinas en importantes crisis internacionales. Su cercanía a Fidel le daba una ventaja que los líderes latinoamericanos no tenían. Cuando los presidentes de Colombia o Venezuela necesitaban obtener la liberación de prominentes políticos secuestrados por guerrilleros izquierdistas en sus países, invariablemente acudían a Gabo para que hablase con Castro. Y Gabo, que planeaba un regreso definitivo a Colombia después de varias décadas en el exterior, ansiaba facilitar el cese de la violencia política en su país.

—Es mucho más importante para América latina que yo sea amigo de Fidel que yo rompa con él —me dijo una vez el escritor, pragmáticamente.

Durante las prolongadas estancias de García Márquez en La Habana, Fidel solía ir regularmente a su casa en la Quinta Avenida, a veces hasta tres veces por semana. No era necesaria una invitación. Fidel sencillamente iba en automóvil a la casa en el camino de regreso a la suya, de noche, y llamaba a la puerta si las luces estaban encendidas. En ocasiones, traía una botella de brandy o una lata de caviar ruso para Mercedes.

Ultimamente, la conversación entre los dos hombres casi invariablemente se había concentrado en los cambios que estaban ocurriendo en la Unión Soviética. García Márquez apoyaba entusiastamente el programa de liberalización del presidente Gorbachov. Castro, que públicamente respaldaba al presidente soviético y se refería a él como un gran amigo de Cuba, se mostraba escéptico.

—Entiéndeme bien, no estoy contra los principios de la perestroika —dijo Castro a García Márquez tarde una noche, mientras conversaban en la sala de estar del escritor en La Habana, en enero de 1989—. Pero es una política sumamente riesgosa. Se le va a escapar de las manos. Está llevando al mundo socialista de regreso al capitalismo.

—Quizás éste es el comienzo del verdadero socialismo, del socialismo con un rostro humano... —replicó García Márquez, tratando de evitar un choque frontal con el líder cubano.

—No —dijo Castro—. Créeme, Gabo, va a ser un desastre.

El líder cubano explicó el porqué de sus temores. Primero, la perestroika resultaría en grandes recortes en la ayuda soviética al Tercer Mundo. Países como Cuba, que dependían mucho de la cooperación soviética, se verían muy perjudicados. Incluso si Gorbachov tenía la voluntad política de mantener sus alianzas con los amigos del Kremlin en el Tercer Mundo, la nueva política descalabraría de tal modo la economía soviética que sería inevitable suspender la ayuda.

Segundo, dijo, la Unión Soviética estaba reduciendo sus gastos militares tan drásticamente como parte del nuevo programa de reestructuración económica, que pronto dejaría de ser una potencia mundial. Eso sería una desgracia, puesto que destruiría el equilibrio del poder. En el mundo quedaría una sola superpotencia: Estados Unidos. El imperialismo quedaría con las manos libres para hacer lo que quisiera.

Tercero, continuó Fidel, la nueva libertad de expresión sacaría a relucir las tensiones nacionales y étnicas. Gorbachov estaba haciendo demasiadas concesiones, y una vez que tú haces esas concesiones, dijo Castro, pierdes el control. La Unión Soviética sería sacudida por grupos regionales y étnicos que reclamaban su independencia.

La discusión entre los dos amigos tuvo lugar diez meses antes de la caída del Muro de Berlín, en momentos en que pocos pronosticaban cambios dramáticos en Europa oriental, y terminó en el aire. Eran más de las 3.00 de la madrugada. El líder cubano recordó a Gabo las apuestas políticas que él había ganado en ocasiones anteriores —ésta no sería distinta—. Le dio a Gabo una palmada afectuosa en el brazo y se retiró.

Cinco meses después, el día que se anunció el arresto de Ochoa, García Márquez ansiaba desesperadamente conocer la verdad. ¿Había conducido el general un alzamiento pro perestroika? Sabía que pronto recibiría llamados de políticos y periodistas de toda la región formulándole la pregunta, y deseaba conocer los hechos.

(...) Fidel Castro había llegado a la casa de García Márquez alrededor de medianoche, como de costumbre, sin anunciarse.

Gabo estaba solo. Acababa de cenar, y leía en la sala de estar. El líder cubano parecía irritado e inquieto. Los dos hombres se sentaron en un sofá junto a la chimenea, dominando la habitación, y charlaron de cosas intrascendentes. Durante la hora siguiente ninguno de los dos se atrevió a comentar la posible ejecución del general de división Ochoa y del coronel Tony De La Guardia.

Los periodistas de todo el mundo estaban rogando a las embajadas de Cuba en el exterior visas para entrar en el país y cubrir el caso Ochoa. Había informes de que varios líderes mundiales, incluso el papa Juan Pablo II, preparaban declaraciones pidiendo clemencia para los condenados.

Fidel Castro temía abordar el tema con Gabo. Sabía que el escritor se oponía a la pena de muerte, como cuestión de principio, y sobre todo en su aplicación a los cuatro oficiales cubanos. Gabo había dejado entrever en conversaciones con altos ayudantes de Castro que deseaba ver salvada la vida de los cuatro. Y Castro sabía muy bien que García Márquez era íntimo amigo de Tony De La Guardia.

El coronel del Ministerio del Interior, un pintor aficionado y amante de las artes, había sido frecuente visitante de la casa de Gabo. De hecho, Tony De La Guardia a menudo se había sentado en el mismo asiento que ahora ocupaba Fidel. Un paisaje naïf pintado por Tony colgaba en el vestíbulo de la casa de Gabo. Mientras Fidel y Gabo hablaban, el escritor se preguntaba si el líder cubano había reconocido el cuadro de De La Guardia al entrar en la casa esa noche.

Alrededor de las 2.00 de la madrugada, Fidel decidió retirarse. Gabo partía a la mañana siguiente para Francia, donde tenía una cita con el presidente François Mitterrand. Mientras los dos hombres se despedían en la puerta principal, García Márquez abordó el delicado tema. Pidió por la vida de los acusados del modo que a su juicio sería el más eficaz.

—No quisiera estar en tu pellejo. Porque si los ejecutan, nadie en la tierra creerá que no fuiste tú quien impartió la orden —dijo Gabo.

Fidel Castro apoyó la mano en el marco de la puerta, y miró pensativo a su amigo.

—¿Tú lo crees? ¿Tú crees que la gente lo verá de ese modo? —preguntó Castro.

Castro creía ciegamente en la revolución que él había creado, y no estaba acostumbrado a escuchar opiniones escépticas sobre los controles y equilibrios de poderes en Cuba. Como todos los líderes que acaban creyendo en sus propias campañas de desinformación, Castro pensaba que su régimen tenía mecanismos bien aceitados para controlar sus propios poderes. Poseía lucidez suficiente para saber que su gobierno estaba perdiendo popularidad, pero atribuía las dificultades a las campañas de sabotaje económico y propaganda de la CIA. La idea de que su revolución se había convertido en una dictadura militar en la cual todo dependía de los caprichos del comandante le sonaba como una invención más de la propaganda enemiga.

De pie en el umbral de la casa de Gabo, agitando las manos para subrayar sus palabras, Fidel comenzó a explicar la equidad de los procedimientos legales que habían terminado con el veredicto de la corte marcial.

—¿No crees que ellos lo dicen porque piensan que tú quieres eso? —preguntó García Márquez.

—No, no lo creo —respondió.

García Márquez estaba triste cuando Fidel se despidió y se alejó. Estaba convencido de que el Consejo de Estado no salvaría las vidas de Ochoa, Tony De La Guardia y sus ayudantes. Unos meses después, al reflexionar acerca de las ejecuciones y su conversación con Fidel en el umbral de su casa, Gabo me dijo:

—Yo conozco a muchos jefes de Estado, y hay una constante en todos: ningún gobernante cree que le dicen lo que quiere oír.

BAUTISMO DE FUEGO PARA LOS MARINES

Por primera vez desde el comienzo de la operación Restore Hope en Somalía, se registró un combate entre helicópteros norteamericanos y vehículos de irregulares locales, que fueron reducidos. En el interior del país siguen los saqueos.

Las fuerzas militares estadounidenses desplegadas en Somalía tuvieron su bautismo de fuego cuando dos helicópteros HH-1-Cobra destruyeron con misiles antitanque tres vehículos artillados que habían intentado impedir un operativo de reconocimiento en las inmediaciones de la embajada norteamericana. Si bien en la capital comenzaron exitosamente los operativos de transporte de alimentos, la situación en el interior del país continuaba fuera de control. El nivel de violencia es particularmente grave en Beidoa, donde se registró el mayor número de muertos por saqueos y por hambre.

El primer incidente entre las tropas estadounidenses y fuerzas somalíes se produjo al mediodía de ayer, cuando un viejo blindado artillado con una ametralladora de 50 milímetros acompañado por otros dos vehículos atacó a tres helicópteros que se encontraban sobrevolando Mogadiscio en misión de reconocimiento. Inmediatamente el fuego fue respondido con misiles TOW y disparos de cañón que además de los vehículos atacantes destruyó edificios linderos y dejó un número indeterminado de bajas.

Según informó el portavoz militar Fred Peck, las tropas norteamericanas continuarán con sus patrullas aéreas diurnas y nocturnas en la capital somalí, donde se han registrado tiroteos esporádicos. El enfrentamiento de ayer fue el primero que experimentaron los efectivos estadounidenses desde el desembarco del miércoles último y ocurrió a pocas horas del acuerdo alcanzado entre los líderes de las dos facciones rivales del Congreso de Somalía Unificada que combaten por el poder —Mohamed Farad Aidid y Ali Mahdi Mohamed— para el cese de las hostilidades.

Al mismo tiempo, marines norteamericanos escoltaron exitosamente el primer convoy alimentario a través de Mogadiscio, con un total de 20 toneladas de arroz, aceite y vegetales. Las tropas estadounidenses tienen actualmente en su poder el puerto y el aeropuerto de la capital somalí, mientras que los legionarios franceses se encuentran emplazados en un perímetro de seguridad al sur de la ciudad.

Sin embargo, algunos miembros de la ONU y de organizaciones humanitarias fueron asaltados a mano armada, cuando atravesaban la ciudad y un total de cinco vehículos fueron robados en las primeras horas del desembarco internacional. También fue asaltado un contingente humanitario en el puerto meridional de Chisimaio, pero las organizaciones internacionales afectadas desmintieron que se hubieran tomado rehenes.

Fuera de la capital y en varias ciudades del interior del país se incrementaron los asaltos a mano armada y los saqueos, especialmente en Beidoa, 250 kilómetros al oeste de Mogadiscio, donde la situación adquirió tal gravedad que la organización humanitaria Care calificó de "negligencia criminal" el retraso de las tropas estadounidenses en ocupar esa localidad.

YELTSIN

El presidente ruso Boris Yeltsin obtuvo un triunfo parcial al conseguir la postergación del debate parlamentario sobre su gobierno. Luego de intensas negociaciones entre Yeltsin y el principal jefe opositor, el titular del Parlamento, Ruslan Jasbulatov, el VII Congreso de Diputados del Pueblo decidió aplazar la batalla final para el 11 abril próximo, cuando los rusos serán convocados a un referéndum constitucional. Al mismo tiempo, se acordó que el premier será designado entre una terna elevada por el propio Yeltsin al Congreso, que la someterá a votación la semana próxima. El presidente aspira a retener el cargo para el actual primer ministro, Igor Gaidar, cuestionado por toda la oposición.

Prueba de fuego para el gobierno

Casi un millón de italianos concurre hoy a las urnas para renovar 55 consejos comunales y uno provincial en una verdadera prueba de fuego para los partidos de la coalición que gobierna el país. Según los últimos sondeos, la separatista Liga Norte —más conocida por Liga Lombarda—, de corte racista y xenófoba, aumentaría su caudal electoral en Italia septentrional en un 40 por ciento, mientras que el socialismo que conduce Bettino Craxi perdería un porcentaje similar y la Democracia Cristiana caería en 20 puntos. También disminuirían su respaldo popular los ex comunistas y el Partido Republicano. Sólo conservarían su caudal los verdes (ecologistas), el Partido Liberal y el Partido Socialdemocrático. Las encuestas indican que experimentarían un fuerte crecimiento el Movimiento Social Italiano (neofascista), Refundación Comunista y los ex democristianos de La Red.

Roy Brown, secretario de Comercio

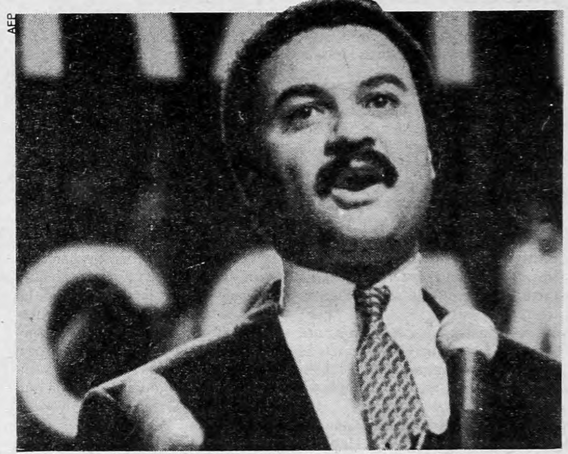
UN NEGRO EN EL GABINETE DE CLINTON

En una serie inesperada de anuncios, el presidente electo de Estados Unidos, Bill Clinton, quien ayer renunció a la gobernación de Arkansas, informó que el titular del Partido Demócrata, Ronald Brown, será designado secretario de Comercio de su gobierno y su amigo Thomas McLarty ocupará la jefatura de Gabinete. Brown es el primer negro nombrado por Clinton quien había prometido que en su futuro gobierno estarían representadas todas las comunidades.

Durante una rueda de prensa en Little Rock, Bill Clinton declaró que los nuevos nombramientos son "muy especiales" y explicó que el lugar que ocupará Brown, de 51 años, será "un polo de poder" para reorganizar la economía estadounidense. El nombre de Brown había sonado anteriormente para otros cargos, principalmente el de secretario de Justicia y el de embajador ante las Naciones Unidas.

No menos sorpresivo fue el nombramiento de Thomas McLarty, un íntimo amigo del presidente electo que ocupará la secretaría General de la Casa Blanca, cargo que actualmente ejerce el ex secretario de Estado James Baker. McLarty, presidente de la compañía de gas de Arkansas y de Louisiana es un político desconocido que adquirió alguna notoriedad como vicepresidente del equipo de transición desde comienzos de noviembre último.

Las últimas designaciones de importancia anunciadas por Clinton fueron las del senador texano Lloyd Gentsen, como secretario del Tesoro y del representante de California Leon Panetta, como director de Presupuesto.



AFP

Roy Brown, futuro secretario de Comercio norteamericano.

EUROPA SE INYECTA FONDOS

La intransigencia española acerca de la distribución de recursos para los países más pobres de la Comunidad Económica Europea (CEE) obligó a una prolongación de la cumbre que finalmente aprobó en Edimburgo un aumento presupuestario del 20 por ciento. También hubo acuerdos sobre política exterior y sobre el caso de Dinamarca.

En un comienzo, los miembros de la CEE habían acordado un aumento de los recursos propios, que pasarían de 1,20 a 1,27 por ciento del Producto Nacional Bruto comunitario entre 1993 y 1999. Sin embargo, a última hora la delegación española insistió con su reclamo para obtener un aumento en las partidas destinadas al reequilibrio entre zonas ricas y pobres de la región, propuesta cuestionada por Gran Bretaña.

Los Doce acordaron, en cambio, permitir un alejamiento parcial de Dinamarca para facilitar un segundo referéndum sobre el Tratado de Maastritch en mayo próximo y anunciaron que a partir del 1º de enero comenzarán las conversaciones con Suecia, Finlandia, Austria, Noruega y Malta para su eventual incorporación a la Comunidad.

Para disputar espacios políticos

UN DEPORTISTA RADICAL, AHI

Los cuadros técnicos del radicalismo consiguieron que el Comité Nacional de la UCR avalara un proyecto para la formación de una comisión especial encargada de diseñar políticas deportivas alternativas a las del peronismo.

(Por Carlos Stroker y Ariel Scher) El tiempo pasó, pero Antonio Alegre, Alfredo Dávicce y Santiago Leyden todavía sonríen desde las paredes, como si formaran parte de un fresco ciudadano. No por casualidad fueron electores para que Fernando de la Rúa se convirtiera en senador nacional por la Capital Federal. El ex intendente de Avellaneda, Luis Sagol, y el ex subsecretario de deportes de la Nación, Osvaldo Otero, aspiran a sumar sonrisas radicales desde la Provincia. Uno quiere ser presidente de Independiente y otro de Racing. Ellos, todos, son los dueños de la avanzada radical en la conducción de los clubes de fútbol.

No están solos. Un grupo de ex funcionarios de la administración de Raúl Alfonsín consiguió que el Comité Nacional y la Convención Nacional de la Unión Cívica Radical (UCR) avalaran la conformación de una Comisión de Deportes del partido que dé forma a una propuesta sobre el tema. Tras cien años de desentendimiento orgánico, el radicalismo recién ahora intenta la articulación de un perfil propio en el deporte. En el fondo, procura sacarse de encima un histórico complejo de inferioridad respecto del peronismo en estas cuestiones.

Alegre, Dávicce y Leyden, presidentes de Boca, River y Ferro, respectivamente, aparecieron en los afiches de campaña de De la Rúa para expresar que para el radicalismo el deporte no es un tema ajeno. En realidad, en el corazón de los clubes la presencia de los radicales no es nueva. En la década del treinta, tras el golpe de Estado con el que el general José Félix Uriburu depuso a Hipólito Yrigoyen, muchos dirigentes radicales cambiaron el comité por el club y acumularon goles y adherentes desde las proximidades de las canchas. Algunos volvieron a esa práctica durante las dos primeras presidencias de Juan Domingo Perón, combinando el ejercicio de seguir siendo dirigentes con las críticas al gobierno.

Para los teóricos deportivos de la UCR, "es hora de diseñar políticas en lugar de pelear cargos", pero los dirigentes de los clubes no están precisamente preocupados por revisar teorías. Los cuadros técnicos insisten en darle prioridad al deporte diferenciándose de los criterios del peronismo, y les cuestionan a los dirigentes de los clubes que manejan monstruos deportivos y no los aprovechan para asustar con una clara línea opositora. Como si sólo el peronismo supiera trazar políticas deportivas. Sagol aspira a conservar una tradición dominante en Independiente, instalándose en la cúspide de la institución, luego de que el tiempo fuera diluyendo la posibilidad de su vuelta a la intendencia de Avellaneda. Otero, quien salvo a través de algunas conferencias privadas abandonó su rol de político-deportivo, reincidirá en su intento de conducir Racing, sin perder la motivación tras su derrota en los comicios de la entidad hace un año. Ambos, acaso consecuentes con su historia, confrontarán contra peronistas. Sagol irá contra un lista que lleva por vicepresidente a Pedro Iso, tan justicialista que hasta organizó la cena del cierre de campaña del actual intendente de Avellaneda, Baldomero Alvarez.

Otro radical asoma más allá de Dios y del Diablo en la avanzada de sus correligionarios. Se trata de Julio Grondona, el presidente de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), quien, contra más de una previsión, siguió siendo el mandamás radical de esa institución en días del gobierno de Menem. Grondona, cuyo modo de hacer política es observado inclusive por quienes hacen política afuera del deporte, hace rato que no se pronuncia en términos partidarios.

En sus discusiones iniciales, los radicales se plantean "cómo reivindicar desde una política deportiva al deporte como derecho social" y cuestionan al gobierno justicialista que "todas las energías están puestas en el alto rendimiento". En debates posteriores, seguramente ingresarán dos nombres fuertes del partido en el deporte. Uno es Ricardo Nosiglia, hermano del ex ministro del Interior Enrique Nosiglia, quien desde el retorno de la democracia se desempeña como director de Deportes de la Universidad de Buenos Aires (UBA) y, en consecuencia, acredita una extensa experiencia como funcionario deportivo. El otro es el de Sara Closas, la presidenta de la Confederación Argentina de Cestobol y precursora principal de la existencia de esa disciplina, cuya trayectoria dirigencial no es cuestionada ni dentro ni fuera de la UCR. Closas, según versiones de la época, podría haber sido secretaria de Deporte de la Nación si Eduardo Angeloz hubiera sido ungido presidente de la República.

A kilómetros de todos ellos, otro afiliado radical, Jorge Stoppani, tiene en sus manos un proyecto de ley nacional del deporte que exhibe diferencias con el que Perón envió al Congreso en 1974 y fue reglamentado por la administración de Galmarini hace dos años. Stoppani es profesor de educación física, investigador de las relaciones entre la sociedad y el deporte y vive en Villa Constitución, provincia de Santa Fe. Entre sus propuestas figura una alteración global del ordenamiento del deporte profesional en la Argentina. Por ahora está lejos de las internas, pero tiene una herramienta para empezar a discutir.

Osvaldo Otero y Alfredo Dávicce.
La UCR quiere hacer deporte.

ATLETAS AGREMIADOS

***(Por C.S. y A.S.)* Un grupo de deportistas, la mayoría con la mochila poblada de competiciones internacionales, acaba de fundar la Asociación de Deportistas Argentinos. Su propósito consiste en nuclear a los sufrientes atletas de los denominados "deportes chicos".**

La principal voz de los deportistas en agremiación es el esgrimista Sergio Turiace, un experimentado participante de Juegos Panamericanos y Olímpicos, que será, seguramente, el presidente de la nueva entidad en cuanto concluyan los trámites de la personería jurídica. Los atletas Antonio Silio, Andrés Charadia, Luis Migueles y Fernando Pastoriza, el nadador Sebastián Lasave, el arquero del seleccionado de hockey Emmanuel Roggero, el luchador Daniel Iglesias, el ciclista Marcelo Alexandre, los pesistas Omar Dilisio y Dario Lecman, el voleibolista Jon Uriarte y el esgrimista Rafael Di Tella (hijo del canciller argentino, aunque crítico de algunas políticas oficiales) son algunos de los hombres que apoyan la iniciativa.

En diálogo con **Página/12**, Turiace, quien es radical, afirma que "ésta es una iniciativa pluralista de la que participan personas con diferentes identidades partidarias, unidas por una cantidad de problemas conjuntos". El eje que los aglutina es "la desprotección histórica que padecemos los deportistas, pese a que somos los protagonistas principales de la actividad deportiva".

Las asociaciones de deportistas son habituales en buena parte del mundo. Según Turiace, "pretendemos tomar elementos del modelo francés, en el que existe una comisión de reinserción laboral de los deportistas de alto rendimiento, que les permite asegurar su vida laboral luego de que concluyen su actividad competitiva en el deporte".

Los dardos de los deportistas no se dirigen, por ahora, a la nueva cúpula de la Secretaría de Deporte. "Vamos a dejar que (Livio) Forneris y su gente se acomoden en su tarea, pero de inmediato les pediremos tratar el tema de los Panamericanos porque queda poco tiempo."

Boca pegado a la radio

DULCE ESPERA

Boca puede festejar su título si San Lorenzo le quita un punto a River en el Monumental. Vuelven Balbis, Da Silva y Ramón Díaz como titulares de un equipo que todavía sufre la crisis por la desafectación de Angel Comizzo.

Juegan River y San Lorenzo para que Boca festeje o espere una semana más. El resto de la penúltima fecha del torneo Apertura, aunque tiene partidos interesantes, sólo va de comparsa en la tarde de domingo o en la timba del Prode para los amigos de las apuestas. Los 6 partidos de Capital y Gran Buenos Aires comienzan a las 17.30, mientras que en Córdoba arrancan a las 18, en Rosario a las 18.30 y en Tucumán a las 19.

Queda dicho. River sólo puede ganar para quedar dos puntos abajo de Boca. En ese caso debe esperar el milagro de la semana próxima: que San Martín le gane a los auriazules en la Bombonera y que River mejore su diferencia de gol (tiene uno menos que Boca) venciendo a Argentinos para quedarse con el título. Un empate o una victoria de San Lorenzo, directamente le adjudicará el torneo a Boca —ver recuadro—.

Sin embargo, mientras haya vida, hay esperanza, dicen. Y River saldrá a jugarse la única carta que le queda. A esta altura, ni brujos ni hechiceros parecen tener fuerza para arrebatarle el título a Boca. Ayer, hasta el presidente Carlos Menem, confeso riverplatense, felicitó por anticipado a los de Boca por el título que están por lograr. En las adyacencias a la Bombonera están preparando los festejos para cuando terminen los 90 minutos en Núñez, aunque nunca se sabe. River viene de empatar con Talleres, perder con Lanús y vivir una semana agitada con la desafectación del arquero Comizzo. El técnico Passarella anunció a Zeoli; Domínguez, Cáceres, Balbis, Altamirano; Hernán Díaz, Zapata, Da Silva, Vázquez; Ramón Díaz, Medina Bello. En tanto, Veira formará con Labarré; Lorenzo, Celiz, Simionato, Siviero; Cardinal, Carrizo, Gorosito, Rodríguez; Acosta, Oste. El resto de la fecha se completa con Racing-Mandiyú (Prode 2), Gimnasia-Talleres (3), Newell's-Lanús (4), Ferro-Argentinos (6), Huracán-Rosario (7), Vélez-Estudiantes (8), Belgrano-Independiente (9) y San Martín-Español (10).

Cálculos de fin de año

	Pts.	J	G	E	P	Gf	Gc	Dif
BOCA	26	18	10	6	2	23	10	+13
RIVER	22	17	9	4	4	22	10	+12
SAN LORENZO	21	17	8	5	4	22	14	+ 8

Boca y River son los únicos que pueden lograr el campeonato. San Lorenzo perdió la posibilidad con la victoria de Boca sobre Platense porque ganando los dos encuentros que le restan sumado a una eventual derrota auriazul en la última fecha, quedaría un punto abajo. Los de Veira pueden darle el título a Boca si esta tarde vencen o empatan con River. En cambio, si gana River, habrá que esperar al próximo domingo cuando Boca sea local de San Martín y River visitante de Argentinos. Si Boca pierde con los tucumanos y River gana, el título se definirá por diferencia de gol.

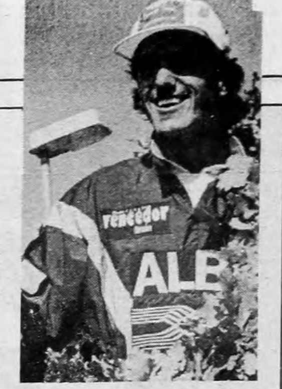
NOTICIERO

Verano. Boca y River se enfrentarán cuatro veces en los torneos estivales. En Mar del Plata se jugará la Copa de Oro con los partidos River-Independiente (sábado 16 de enero), Boca-Independiente (miércoles 20) y Boca-River (sábado 23). El miércoles 27 de enero y el sábado 13 de febrero, Boca y River se disputarán la Copa 100° Aniversario de la AFA. Posteriormente estará en juego la Copa Ciudad de Mar del Plata con este fixture: River-San Lorenzo (sábado 30 de enero), Boca-San Lorenzo (miércoles 3 de febrero) y River-Boca (miércoles 10).

Scioli. El piloto argentino Daniel Scioli se clasificó campeón mundial de off-shore al imponerse en la tercera y última regata del certamen que se desarrolló desde el martes en Mar del Plata. Los cuatro competidores de su categoría abandonaron la prueba.

Fórmula 3000. El italiano Andrea Montermini, piloto de pruebas de Ferrari, largará en primer lugar en la prueba que se disputará hoy en el autódromo Oscar Gálvez. El italiano, con su Reynard Ford, hizo un tiempo de 1.06.53/1000. Segundo fue Emanuel Collard con lola, tercero Olivier Beretta con Reynard y cuarto el argentino Furlan, también con Reynard.

Racismo. Se juega hoy la 13ª jornada del fútbol italiano y los jugadores de los 18 equipos lucirán leyendas contra el racismo en sus camisetas, como hicieron ayer los futbolistas alemanes que participaron de la fecha de la Bundesliga. Juegan Atalanta-Brescia, Foggia-

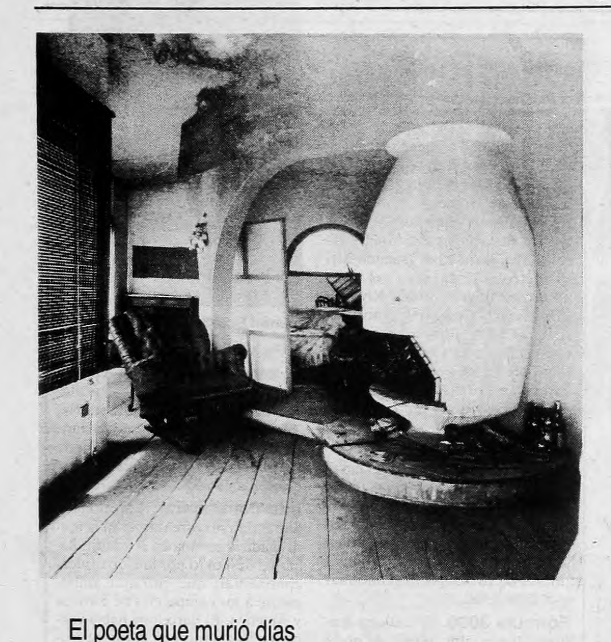


Daniel Scioli.
Campeón mundial.

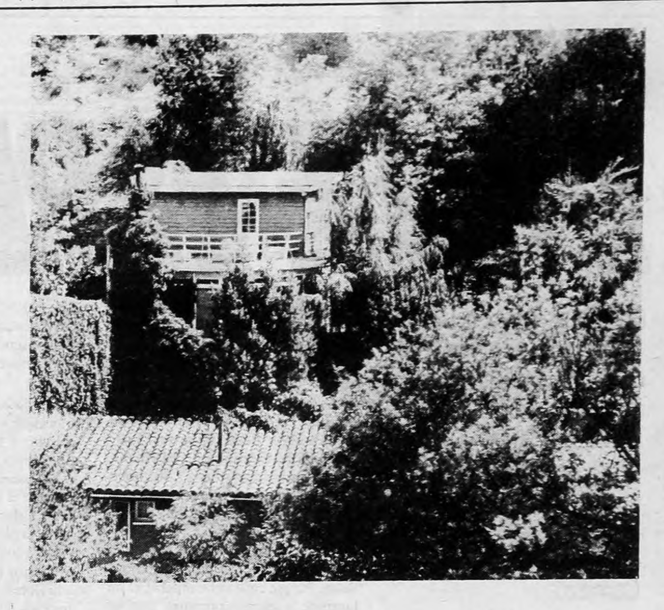
Juventus, Genoa-Napoli, Lazio-Inter, Milan-Ancona, Parma-Fiorentina, Pescara-Sampdoria, Torino-Parma y Udinese-Cagliari. Es líder Milan con 19 puntos y un partido menos y lo sigue el Inter con 15 unidades.

Intercontinental. Barcelona y San Pablo se enfrentaban en la madrugada argentina en el estadio nacional de Tokio por la Copa Intercontinental, que enfrenta anualmente a los campeones de Europa y América. El Barcelona había vencido a Sampdoria en la final europea mientras que San Pablo eliminó a Newell's. Por los catalanes jugaban Zubizarreta; Ferrer, Koeman, Nadal; Guardiola; Bakero, Amor, Beguiristain, Laudrup; Goicoechea, Stoichov. El San Pablo presentaba a Zetti; Cafú, Vitor, Ronaldo, Ronaldo Luiz; Adilson, Toninho Cerezo, Pintado, Rai; Muller, Palinha.

Tenis. Michael Stich y Michael Chang jugarán hoy la final del torneo de Munich. El alemán venció en semifinales a Pete Sampras por 7-6 (7-3), 7-6 (7-5), 3-6 y 7-6 (7-2) mientras que Chang había eliminado a Goran Ivaniseveic.



Uno de los rincones de la casa de Isla Negra, la cama de Neruda y una vista panorámica de la construcción, según las fotos de Poirot tomadas durante el exilio del poeta y publicadas en el libro "En retirada". En la última foto, Neruda, en casa, vivo, como a partir de ayer.



Trasladaron los restos del poeta a

CANTO GENERAL POR

El poeta que murió días después del golpe de Augusto Pinochet ya descansa en su casa de Isla Negra, lugar de peregrinación para quienes pretenden conocer la obra y la mítica vida de Pablo Neruda. Una multitud despidió los restos en Santiago y una lluvia de claveles rojos recibió el cuerpo del que fue ministro de la Unidad Popular y de su esposa Matilde Urrutia.

(Por Miguel Briante) Los dieciocho dientes de cachalote, el cuerno de narval, los dibujos de ballenas, los veintiséis estribos, las seis campanas, las dos réplicas de los ángeles planeando en la Capilla Sixtina, aquellos huevos fritos de plástico, la lonja de un árbol petrificado en el desierto de Arizona, la figura de la diosa Shiva, aquella enorme bota de madera, los cinco timones, las cincuenta pipas, los cuarenta y pico de barcos metidos en la botella, los cuarenta y pico de barcos a escala, las mariposas y los insectos gigantes, las siete mil doscientas caracolas, los sombreros, los diablos mexicanos, los colibríes, los puercoespines disecados, aquella pared llena de postales y la otra —la de un baño chiquito, en la planta baja, que no sé si ahora, con la casa convertida en museo, habrá quedado— llena de desnudos de la revista *Playboy* los cajones de lustrabota, el cartel con la frase "Este recinto es exclusivo para socios y visitas acompañadas de éstos", el caballo de cartón tamaño natural sacado de uno de aquellos viejos almacenes de ramos generales, los mascarones de proa a los que les inventó historias en verso, la trilladora en el jardín donde ahora terminarán un exilio sus restos y los de Matilde, la escalera de barco que sube a la torre del dormitorio, el Pacífico entrando incesante, infinito, por los ventanales del bar.

Todavía puedo verlo entre esas cosas, a don Pablo Neruda. Lo veo paseando entre esos recuerdos, con Matilde atrás, señalando, clasificando, diciendo "esta piedra (o este madero) fueron recogidos por Pablo un atardecer en Ceylan, cuando era cónsul" o algo así, algo que por un lado abarcaba el mundo, la vida, las muchas vidas del poeta, y por otro lado molestaba, jodía porque a uno —que era joven y pretendía tener la muerte lejos, impensada, y quería fabricar antimitos, derrumbar las estatuas— no le entraba en la cabeza que ese poeta desaforado, retórico, sentencioso (pero capaz de escribir los "anónimos" *Versos del capitán* que su amigo Gonzalo Losada había publicado aquí en Buenos Aires con el mismo formato, en la misma edición tapa gris de todos los libros de Neruda; capaz de escribir los casi humildes rezos de *Veinte poemas de amor y una canción desesperada* que tanto servían en esos tiempos para iniciar o terminar un levante) se estuviera edificando, en vida, un monumento. El museo en vida nos parecía desatinado, escandaloso y —aferrados a un anarquismo natural— nos costaba entender que el gran poeta comunista se dejara adorar por el establishment de todos los países, comiera huevos fritos o tomara el té con un presidente de Estados Unidos, viviera entre tamaños lujos.

Eran, creo, tiempos de ideas más simples y fervores más frontales. Neruda, impulsado por el Partido Comunista chileno, se postulaba como candidato a presidente de la República, en la interna de un frente que finalmente ganaría las elecciones con Salvador Allende, quien asumiría la conducción del país en setiembre de 1970. Aquí en Buenos Aires, David Viñas había dicho que Neruda era "un boludo con vista al mar". Aceptábamos esas herejías porque todo lo entronizado, todo lo solemne —todo lo que olia a Sabato, a Premio Nobel dado o esperado— nos parecía tan reaccionario, tan atrasado como la eterna derecha. Ibamos a hacerle un reportaje a Pablo Neruda pero yo tenía una consigna que era —después lo supe, ahora lo sé porque la contradicción, el péndulo, hablan más de lo humano que ciertas formas milicoestalinistas de la llamada coherencia— era un prejuicio: si varios poetas chilenos se habían suicidado, por qué él, Neruda, que se proclamaba comunista a ultranza y escribía versos torturados, vivía tan cómodo y tan como un alto burgués entre cargos oficiales, candidaturas, varias casas, ese palacio de Isla Negra. Esa consigna nos acompañaba, secreta como una maldad, en el gradual acercamiento al prócer, al hombre que preferíamos llamar, por su vida de príncipe, Neftalí Reyes. La juventud de Chile se parecía a la nuestra; en El Bosco —un boliche que ya no queda, mezcla de La Paz y Bar-Bar-O, donde se juntaban los intelectuales y los artistas— los más chicos se juntaban al fondo recitando los "artefactos" de Nicanor Parra; al frente tomaban interminables cervezas las huestes de Neruda, los más viejos. En un programa de televisión que por entonces conducía el escritor Antonio Skarmeta y dirigía visualmente Miguel Littin —el de *El chacal de Nahuel Toro* —yo dije que había ido a Chile a reportear a Neruda pero que prefería a Parra. Mi copiloto de viaje, el Tata Bonardo —hijo de Augusto— dijo que no sabía nada de poesía pero se estiró en narrar los dos días que habíamos pasado en La Reina, la casa donde Nicanor vigilaba cada flor, cada brote de viña. Por la noche, el Tata se ani-

Emotiva despedida

UN LARGO CAMINO DE

"En nombre del pueblo de Chile y en el de esta patria que tanto amaron, les doy la bienvenida a la isla, su verdadera residencia en la Tierra". Con emoción y sencillez, el presidente chileno Patricio Aylwin recibió ayer en Isla Negra los restos de Pablo Neruda y los de su esposa, Matilde Urrutia. El poeta murió el 23 de septiembre de 1973, días después del derrocamiento de Salvador Allende, y desde entonces sus restos permanecieron en un nicho común del Cementerio General de Santiago, pese a su manifiesto deseo de ser sepultado en la aldea costera. "Compañeros, enterradme en Isla Negra, frente al mar que conozco", escribió en *Testamento de Otoño*, pero la dictura de Pinochet no lo permitió y recién con la democracia se cumplió el deseo del poeta.

Los chilenos convirtieron el traslado de los restos de Neruda en dos intensas jornadas de homenaje en su memoria. En la templada mañana del viernes, los restos de Pablo y Matilde —fallecida en 1985— fueron exhumados, colocados en dos urnas y luego llevados hacia el Salón de Honor del ex edificio del Congreso, ubicado en el centro de la capital chilena. Allí, con una gran fotografía de Neruda y su mujer sentados frente al mar de Isla Negra como fondo, se realizó un velatorio que contó con la concurrencia de una multitud de santiaguinos y varias personalidades.

Hasta la madrugada de ayer pudo verse en el lugar a decenas de jóvenes y no tanto que se arrodillaban junto a los féretros y gritaban consignas políticas de izquierda.

La casa que Neruda poseía en Isla Negra —un diminuto poblado ubicado frente al Pacífico, a unos 100 kilómetros de Santiago— actualmente es un museo de visita constante.

Hacia allí partió ayer a la tarde una columna de vehículos encabezada por el que transportaba las urnas con los restos. Los pobladores de la zona se agolpaban junto a la carretera para aplaudir y lanzar claveles rojos. En la Isla, el público matizaba la espera disfrutando de distintos espectáculos artísticos o comprando sou-



Isla Negra

NERUDA

mó a ir con una señorita a El Bosco; los nerudianos lo increparon, los parrianos saltaron a defenderlo, y todo —en un Chile que no había sido aplastado todavía por la dictadura— terminó en una batalla campal sin presos políticos.

La primera vez que vimos a Neruda fue en un galpón de un suburbio de Santiago, en un acto en que los intelectuales del PC lo proclamaban candidato a presidente. Ahí ya notamos caras oscuras, gente humilde. Estábamos entre las primeras filas; subió un actor. Empezó a decir: "Dicen que los actores no podemos hablar sin libreto. Pero para hablar de Neruda no necesitamos libreto porque...". Y mientras se demoraba para dar dramatismo a sus palabras, nosotros, el Tata y yo, a coro, completamos en voz alta: "... el libreto sobre Neruda lo tenemos escrito en el corazón". Nos querían matar a miradas; pensamos en irnos pero, allá atrás, la salida estaba cerrada por la multitud. Aguantamos hasta el final y yo me animé a cruzarme hasta Neruda; se hizo el que no había escuchado nada y nos citó para una semana después en Isla Negra. Nos fuimos a Valparaíso, a la casa de Raúl Ruiz, que por entonces ya había filmado *Tres tristes tigres* y planeaba un documental sobre un Valparaíso que nos quería mostrar con entusiasmo. En una de esas recorridas nos metió en un prostíbulo; en el bar, una mujer alta, de pelo largo y negro y llovido hasta la cintura, recitaba a Neruda en los veinte poemas; una rubia le hacía eco. Por la mañana —esto ya lo escribí una vez en **Página/12**— la morocha, ahora sin peluca y con un pelo corto que la revelaba como india pura, me pidió que la llevara a ver a Neruda y me habló de esa calle humilde que llevaba el nombre del poeta, en un barrio de trabajadores que visitamos, en el flanco abrupto de la montaña. No la llevé y Neruda, cuando se lo conté, aquella mañana en que nos esperaba en la puerta, en el portón de su casa, en la Isla Negra que él inventó —que no es isla ni es negra—, me reprochó no haberla llevado. Tal vez era un gesto demagógico pero a esa altura yo ya sabía que las putas recitaban a Neruda y que en un barrio de trabajadores, nadie se asombraba de que su calle se llamara Pablo Neruda. Fue antes, mucho antes de que la dictadura de Pinochet allanara su casa de Isla Negra, desbaratara su casa de Santiago, apresurara su cáncer con la represión, prohibiera todo lo que cantó en sus versos.

Lo vuelvo a ver entre sus cosas, lo vuelvo a ver en ese bar donde prepara sus cócteles con bebidas de botellas llegadas de todas partes del mundo. Me veo llegar al final del reportaje con esa pregunta rebelde ya atenuada por lo que sabía. Se la hago ya sin mucha convicción. Le digo la tesis, le pregunto por qué no se suicida y él me mira como de lejos, ya en esa mesa con el número 2 que fijó Luis Poirot en *Retratar la ausencia*. Neruda sonríe y hace un gesto hacia el mar, hacia la playa donde las muchachas se tienden al sol y me habla, breve, de esa otra forma de lucha: la vida.

de Santiago

CLAVELES

venires. El presidente chileno esperó al cortejo acompañado, entre otros, por el pintor ecuatoriano Osvaldo Guayasamín, el cantautor Víctor Heredia y el ministro de Educación y Cultura del Uruguay, Antonio Mercader. A no pocos sorprendió la ausencia de varios notables que habían anunciado su presencia en el acto. Desde España, el poeta Rafael Alberti se disculpó diciendo que "prefiero recordar a Pablo y a Matilde vivos".

La sepultura se realizó minutos después del arribo de los restos. Tras los breves discursos del canciller chileno, Enrique Silva Cimma, y del titular de la Fundación Pablo Neruda, Juan Agustín Figueroa —"los funerales realizados en el '73 fueron muy reprimidos por la dictadura de Pinochet", recordó—, Aylwin provocó un nudo en la garganta a los presentes cuando dijo "paradójicamente, no acompañamos a Neruda hasta aquí con dolor. Lo hacemos con la gran alegría de devolver al poeta al lugar en que vivió, escribió y amó".

Un psicólogo para los Guns

"Los integrantes del grupo de rock Guns N' Roses necesitan un tratamiento psicológico muy y serio y profundo." Lejos de lo que podría sospecharse, la prescripción no provino de médico alguno, sino del arzobispo de Buenos Aires y cardenal primado, Antonio Quarracino. Cada sábado al mediodía el prelado suele opinar sobre temas diversos en el programa "Claves para un mundo mejor" que, auspiciado por Cáritas, se emite por ATC en el horario del mediodía. Esta vez les tocó el turno a los rockeros que visitaron la Argentina recientemente.

Tras asegurar que le dejaron "una sensación muy amarga" las escenas que protagonizaron las fans del grupo frente al hotel donde se alojaban los Guns, el sacerdote minimizó las manifestaciones de los seguidores de la exitosa banda. "Esa no es la juventud —se indignó— sino que es una parte." Ignorantes aún de los consejos de Quarracino, los Guns N' Roses se vieron obligados a suspender ayer el show que iban a presentar en San Pablo a causa de las intensas lluvias que castigaron dicha ciudad durante los últimos días, al punto de haber ocasionado la muerte de cinco personas. La presentación se iba a hacer en el estadio de fútbol Anhembi, con capacidad para 120.000 personas. A pesar de la protesta de más de trescientos adolescentes a las puertas del hotel donde se alojan Axl Rose y su banda, por el aplazamiento del show, el nivel de las inundaciones no permitió ninguna alternativa más que devolverles el dinero a quienes habían adquirido localidades para el espectáculo.



Por Eliseo Subiela

Los huevos del cine argentino

Esta vez los cineastas argentinos no hablamos desde la frustración o el reclamo de una política efectiva en el Instituto Nacional de Cinematografía.

Esta vez esa política existe, y queremos defenderla, apoyarla.

Uno de los aspectos fundamentales de esos planes para que la Argentina siga teniendo un cine propio, que nos permita a corto plazo volver a hablar de ''industria'', son los decretos que pretenden, en lo formal, actualizar la ley de cine, concebida cuando la única forma de exhibición de películas era en las salas cinematográficas. Y ''actualizarla'' significa recuperar para el cine argentino lo que legítimamente le corresponde. Pero esta ''modernización'' del espíritu de esa ley de defensa cultural es también una de las decisiones sobre política cultural más importantes y trascendentes que haya tomado un gobierno argentino, a partir de la cual, sin duda, podrá hablarse de un antes y un después.

Del ''antes'' hemos hablado muchas veces: un cine que agoniza desde hace décadas, un cine que le ha dado al país prestigio y centenares de premios internacionales, un cine que está recuperando poco a poco un público que se había perdido. Este cine es, hasta hoy, una de las actividades del país que compite en el ''libre mercado'' con mayores desventajas.

Cualquier actividad industrial tiene la ''protección'' de una ''barrera arancelaria'' frente a los productos importados.

Una película extranjera, producida por industrias poderosas, muchas veces subsidiadas por sus respectivos Estados, no paga ningún arancel de importación, por tratarse de un ''bien cultural''. Y está bien que así sea, aunque cueste entender que la película virgen o una cámara, que no se fabrican en el país y que sirven para crear un producto argentino, sí deban pagar altos aranceles. Este es el tipo de ''protección'' que el país le ha dado a una de sus actividades culturales más importantes.

Una película argentina, hecha sobre todo por ''prepotencia de trabajo'' y de sueños, en notables condiciones de inferioridad económica, sale a competir, a defenderse sola, en los más importantes festivales internacionales y se ofrece como opción en las salas comerciales, venciendo muchas veces a sus poderosos rivales.

El ''antes'' es también un mercado que se ha ido achicando, o mejor dicho ''desplazando'' año tras año.

Hoy, en este país moderno que queremos construir, hay muchas provincias argentinas que se han quedado sin salas cinematográficas.

Pero cuidado, un mundo sin cines no es un mundo sin cine. La gente sigue necesitándolo, y pagando para verlo. ¿Dónde?

El cine no ha muerto. Se ha ido a sobrevivir a otras pantallas que no son las de los viejos y destartalados cines del pasado.

El cine alimenta hoy, en gran proporción, las pantallas electrónicas.

Sobrevive en los televisores, en los videoclubes que han proliferado en esos mismos lugares que se han quedado sin cines, en los canales que difunden películas (cine) hasta 24 horas al día.

En la Capital Federal, uno de esos canales resalta en su promoción la cantidad de películas que exhibe por día en su pantalla. El equivalente a muchas salas cinematográficas...

Este aviso es la mejor confirmación de los argumentos que el INC y la gente de cine esgrimimos para creer no sólo en la legalidad de lo dispuesto en los decretos cuestionados, sino también en su estricta justicia.

Pero los cineastas argentinos no creemos que la ''confrontación'' sea el camino para evitar que la Argentina se quede sin cine propio.

Acá no se trata de triunfos o derrotas políticas. No estamos defendiendo a un funcionario determinado ni la política general de un gobierno.

Se está jugando la supervivencia de una parte importante de la cultura argentina. Y quienes deban tomar las decisiones políticas que permitan la concreción de ese objetivo, o su frustración, deben tener en claro, sin falsos dramatismos, que la historia los ha puesto en el trance de ser quienes con el tiempo serán recordados como corresponsables de la salvación de una parte del más moderno patrimonio cultural de los argentinos, o como sus verdugos.

Por supuesto que ''no se puede hacer una tortilla sin romper algunos huevos''. Pero en este caso, la tortilla va a ser un nutritivo alimento para el país.

Hablamos de nuestra cultura, que es nuestro fin último.

Pero también queremos hablar de negocios. El cine argentino tiene un gran negocio para proponerle a la televisión de nuestro país: trabajemos juntos para construir una poderosa industria audiovisual que se ''proyecte'' o ''televise'' para todo el mundo. La Argentina puede. Tiene tradición, oficio y creatividad necesarios para hacerlo.

Y esto sería comenzar a hablar del ''después'' de las medidas que propone el INC.

Estamos proponiendo un ''gran negocio'', cuyos beneficiarios van a ser el cine argentino, la televisión argentina, y la cultura del país en última y más importante instancia.

No se trata de medidas ''expropiatorias'', o de subsidiar desde el Estado a una determinada actividad en detrimento de otra.

Héctor Olivera ha contado que por una de sus películas, que tuvo 51 puntos de rating, la televisión le pagó 7000 dólares. Es la anécdota personal de uno de los más incansables productores y directores de nuestro cine, que ejemplifica las experiencias de la mayoría de los cineastas argentinos.

Cualquiera de nosotros, que llega al final de una película exhausto económicamente, lleno de deudas, ha tenido que vender a la televisión películas de éxito en las salas, por monedas. Se nos acusa a nosotros mismos de haber acostumbrado a la televisión a este maltrato económico.

Pero lo cierto es que en general, al final de las negociaciones, hay un: ''Este es el mercado. Tómelo o déjelo''. ¿Quién subsidia a quién?

Pero esto es el ''antes''. El pasado. Al que todos queremos superar. El ''después'' es el futuro.

Nuestra propuesta para que el cine y la televisión juntos, produzcamos y difundamos por el mundo las imágenes argentinas.

Se trata, en términos televisivos, de decidir si queremos, en términos culturales, ser generadores de nuestros propios ''programas'', o ser simplemente una gran ''repetidora''.

La Argentina no se merece esto.

La situación actual, siendo realistas más allá de la euforia de lo que ha sido un buen año para el cine nacional, es ésta: la televisión sin el cine se empobrece. Pero el cine sin la televisión desaparece. En ambos casos, el país pierde.

No se trata de mendigar ni de expropiar. Se trata de que el cine argentino reciba lo que le corresponde, lo que se le debe.

Y a partir de ahí, con lo que las pantallas electrónicas le deben al cine, produzcamos juntos. Va a ser un negocio que, además, dejará grandes dividendos culturales al país. ¿Qué otro negocio puede darse ese lujo?

Y como ciudadano de la zona del planeta que más amo, les ruego a los políticos de mi democracia a la hora de legislar, a los jueces de mi Justicia a la hora de juzgar, que no dejen de tener en cuenta que lo importante es la ''tortilla'', de la que van a comer muchos argentinos, más que los dueños de algunos ''huevos'' que inevitablemente hay que romper.

Perdón por la insistencia con la metáfora de los huevos, tomada de una frase del general Perón.

Pero, después de todo, sin ellos no se hace cine, ni tampoco un país en serio.

¿En qué quedó el impuesto

EL GUION DEL

Dentro de treinta días la Corte Suprema de Justicia se expedirá sobre la constitucionalidad o no del decreto que grava el video y la emisión de películas por TV para fomentar la producción cinematográfica. Mientras tanto, los canales y la gente de cine intentan encontrar alternativas para que nadie salga perdiendo. Eliseo Subiela y Adolfo Aristarain dicen lo suyo.

(Por Adriana Schettini) La polémica en torno del impuesto que grava el video y la emisión de películas por televisión ha entrado en una nueva, y quizá definitiva, etapa de discusión. Los directores y las entidades vinculadas a la industria cinematográfica han salido a declarar públicamente que por allí pasa la única medicina capaz de sacar al cine nacional de la terapia intensiva en la que permanece a pesar de algunos éxitos recientes y de las eternas quijotadas para seguir produciendo. Los canales de televisión, tanto abierta como por cable, hasta ahora detractores acérrimos del decreto que los obliga a contribuir al fondo de fomento al cine en la medida en que utilicen los films para cubrir sus horas de programación, parecen haber empezado a replantearse el tema y a sospechar que, bajo determinadas condiciones, esto podría convertirse en un negocio también rentable para ellos.

El histórico argumento con que Guido Parisier, director del Instituto Nacional de Cinematografía (INC) defiende el decreto en cuestión apunta a que no se hizo más que volver las cosas al lugar de donde nunca deberían haber salido: así como del precio de la entrada que paga el espectador en las salas el 10 por ciento se destina al fondo de fomento del cine, cuando las películas se consumen en formato video o cuando se emiten por televisión también se debería haber exigido el mismo aporte, ya que la ley de cine entiende por película todo registro de imágenes en movimiento, cualquiera sea el medio de exhibición. Si hasta ahora la televisión y los videoclubes no habían pagado, en todo caso se han venido beneficiando con una situación de privilegio a la que el decreto 949/92 pretendió ponerle fin, razonan en el Instituto.

Desde el ángulo de los canales y los videoclubes, el decreto del Poder Ejecutivo invade atribuciones privativas del Poder Legislativo y por lo tanto es inconstitucional. Las presentaciones judiciales se multiplicaron y los fallos no fueron unánimes. Sin embargo, dentro de treinta días la Corte Suprema de Justicia deberá expedirse a partir de un recurso extraordinario al que hizo lugar la sala federal. Si bien la decisión que adopte la Corte traerá, en cualquier caso, una dosis de seguridad jurídica a la maraña de sentencias por las cuales algunos videoclubes han sido obligados a pagar el impuesto y otros, al igual que los canales de TV, han logrado la codiciada medida de ''no innovar'', el problema no termina allí. Si la Corte se expidiera en contra de la constitucionalidad del decreto, las presiones de los unos y los otros se trasladarán al Congreso para que sean las Cámaras las que finalmente dicten la ley que obligue al pago o dejen todo como hasta ahora; es decir, que la industria cinematográfica se conforme con el diez por ciento de lo recaudado en las boleterías de los cines y que la televisión y los videoclubes sigan utilizando el material fílmico sin tener que poner un solo peso.

A la hora de hacerse escuchar, los canales esgrimirán la queja a la que han echado mano más de una vez: sobre todas sus horas de programación pagan un impuesto al COMFER (Comité Federal de Radiodifusión) del 8 por ciento de lo facturado en publicidad, con lo cual en los espacios en los que emitan películas estarían obligados a sumar el 10 por ciento al mencionado 8. Y eso —un 18 por ciento— les parece un exceso.

Por su parte, la gente de cine insistirá en la necesidad de seguir produciendo y apelará a los números como argumento indiscutible. En 1991, cuando sólo pagaban el 10 por ciento las salas cinematográficas, el INC recaudó cuatro millones de dólares. En 1992, con el decreto vigente —pero haciendo la salvedad de que los canales de televisión consiguieron por vía judicial la medida de no innovar con la cual hasta ahora no han hecho sus aportes, y que en semejante situación están algunos videoclubes— el ingreso del INC se estima que llegará a fin de año a 8 millones dólares.

Esa duplicación en el monto del dinero empleado para el fomento cinematográfico se produjo tan sólo con el aporte de los videoclubes —en general, los de las cadenas más importantes— que decidieron pagar el impuesto sin acudir a la Justicia, previendo, probablemente, que llevaban las de perder. Las evaluaciones de la dirección del INC indican que de aplicarse el impuesto a todos los videoclubes, los ingresos rondarían los veinte millones de dólares anuales, cifra que ascendería a 50 millones aproximadamente si, además, pagaran el polémico diez por ciento los canales de televisión. Con esas cifras, parece razonable, se podría pensar en producir cine seriamente.

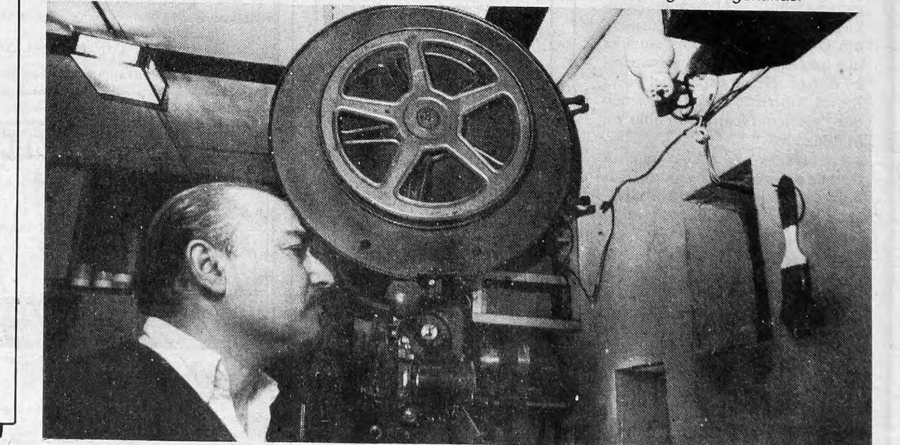
Más allá de los razonamientos por los cuales cada una de las partes en cuestión se pronuncia a favor y en contra del impuesto, respectivamente, aparecen algunos puntos en los que los representantes de la industria cinematográfica y los empresarios televisivos podrían encontrar un principio de acuerdo. Y es a esta altura donde para alcanzar algún punto intermedio se hace preciso establecer qué se va a producir con los fondos recaudados y quién manejará el dinero.

Para los canales, evidentemente, no sería negocio que el total de lo recaudado pasara al Instituto de Cine y que fuera ese organismo el que sin consulta alguna decidiera el destino de lo conseguido con el aporte de la televisión. ''¿Quién va a decidir qué proyecto vale la pena producir y cuál no? ¿Por qué el INC, un tercero, decidirá qué se va a hacer con el dinero que nos cobran como impuesto?'', argumentaba Omar Romay, productor televisivo independiente, en un debate publicado por **Página/12** en el pasado mes de julio.

Lo que en aquel entonces todavía no estaba perfilado en cuanto a la administración de los fondos, ahora parece haber ido cobrando forma y, puesto a ceder, el INC podría aceptar que el dinero recaudado con el aporte de los canales fuera ad-

La gente de cine coincide en afirmar que el impuesto es la única opción para poder seguir filmando.

''Queremos que el cine y la TV produzcamos juntos y difundamos por el mundo imágenes argentinas.''



al video?

DINERO

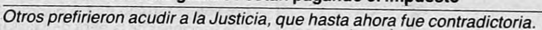
ministrado por ellos mismos con una mínima participación de control por parte del Instituto. Desde esta perspectiva, el verdadero interés del INC sería que la televisión empleara el dinero en la producción de películas, pero entendiendo esto también en un sentido amplio, con lo cual se estaría hablando no sólo de largometrajes, sino también de miniseries y hasta de telenovelas, un género que ya ha demostrado con creces sus posibilidades de venta en el exterior. Es este razonamiento y la predisposición de diálogo que la gente de cine —no sólo el INC, sino los mismos directores— han manifestado en los últimos días, lo que hace suponer que las conversaciones con las emisoras de televisión podrían reabrirse ya que si el INC les cede una cierta posibilidad de decisión sobre lo recaudado, para ellos el impuesto tan temido se convertiría en un negocio rentable, ya que les permitiría producir aquellos productos que por la trayectoria de sus directores, la fuerza de sus guiones, y su calidad técnica les garanticen competir en el rating no sólo con programas que superen el nivel medio de lo que ofrece la pantalla chica, sino que también sean exportadores. De este modo, a diferencia del impuesto del 8 por ciento que pagan al COMFER, este impuesto del 10 por ciento no sería un dinero que sale de sus bolsillos para entrar en un organismo del Estado, sino una inversión en la cual lo único que deben respetar es el compromiso de aplicar los fondos de la producción audiovisual.

En esta línea de pensamiento, no resulta descartable que las emisoras ofrezcan como alternativa la idea de quedar exentas del impuesto pero asumiendo, sin embargo, el compromiso de producir películas con fondos que en su momento verán de dónde pueden obtener.

Si la Corte entendiera en la decisión que se conocerá dentro de treinta días que, efectivamente, el decreto que extendió el impuesto al video y a la proyección de films por televisión, es inconstitucional, y, por lo tanto, se hiciera necesaria una ley para poder cobrarlo, no cabe duda de que la opinión del Ejecutivo cobrará, sin embargo, importancia sobre todo para la bancada oficial. Y quizá la línea de razonamiento que se siga para apostar a la salvación del cine tenga que ver con el peso que tienen las películas como carta de presentación de la Argentina en el exterior. Dicho de otro modo, ¿cuántos folletos debería haber impreso la Secretaría de Turismo y cuántos embajadores deberían haberse quedado afónicos aplicando la cultura de estas tierras para conseguir que se hablara de la Argentina tan sólo el diez por ciento de todo lo que se comentó y se escribió en el mundo entero cuando *La historia oficial*, de Luis Puenzo, ganó el Oscar de la Academia de Hollywood?



Ricardo Balleste



Los videoclubes más grandes están pagando el impuesto

Otros prefirieron acudir a la Justicia, que hasta ahora fue contradictoria.



Ciclo Kluge. La Fundación Cinemateca Argentina y el Instituto Goethe presentan un ciclo dedicado al cineasta alemán, Alexander Kluge, recordado por su participación en el Manifiesto de Oberhausen que dio origen al conocido como Nuevo Cine Alemán. La retrospectiva, que se realiza en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín, está integrada por largometrajes y cortos, inéditos en la Argentina. Hoy se verá *En peligro y máximo apuro, el compromiso lleva a la muerte;* mañana, *Ferdinand do el duro;* el 15, *La patriota;* el 16, *El poder de los sentimientos* y finalmente el 17, *El ataque del presente al resto de los tiempos.* El 18 se verán los cortometrajes *Brutalidad de piedra, Profesores cambiando, Retrato de una virtud, Se filma a la Sra. Blackbaum nacida el 5 de enero de 1872, El matafuegos E.A. Winterstein* y *Noticias de los Staufer.*



Algo más que locuras

A la gente no debe vendérsele que éste fue el año del renacer del cine argentino, como se está diciendo. Lo único que pasó es que este año han coincidido las locuras de dos o tres tipos y por eso aparecieron las películas que aparecieron que, por suerte, tuvieron mucho éxito. Pero más allá de esto no hay más que la muy buena intención del Instituto Nacional de Cinematografía de ampliar el impuesto que se paga en las salas de cine, cobrándolo en el caso del video y de la emisión de films por televisión, pero que aún está frenado por los planteos que los videoclubes y los canales hicieron en la Justicia. Si no se logra la aplicación de este impuesto, perdemos la posibilidad de tener una industria cinematográfica. Sólo quedarían los esfuerzos individuales, las piruetas para obtener dinero de diversos países y los intentos de sacar las producciones adelante con esquemas que no son fácilmente repetibles como el que yo utilicé para *Un lugar en el mundo*, donde todos trabajaron en cooperativa arriesgándose a cobrar sólo si la película era un éxito y daba dinero. Ese esfuerzo se le puede pedir una sola vez a la gente. No se puede recurrir indefinidamente a ese mecanismo.

Frente al impuesto al video, hubo periodistas que salieron a defender los intereses de los canales y de los videoclubes con mucha fuerza. Los que hacemos cine, en cambio, hemos conservado hasta ahora un bajo perfil en el planteo de nuestros reclamos. Y creo que esto se debe a una cuestión ideológica. Si queremos que haya cine, tenemos que exigírselo al Estado. Y eso podría hacerse frente a un gobierno socialista o, por lo menos, socialdemócrata, a los que se supone que les importa defender el patrimonio cultural de un pueblo. Pero ante un gobierno abiertamente liberal y conservador como éste, para el que lo único que importa es si algo da o no ganancias, se hace más difícil exigir, porque el cine en este momento, con un mercado interno tan deprimido como el argentino, no es redituable. Por eso es medio absurdo el intento de incentivar la participación privada en la producción de películas. Eso puede funcionar en países de habla inglesa porque ellos tienen como mercado el mundo entero, o aun en Italia donde el mercado tiene las dimensiones suficientes como para que aún siendo un negocio riesgoso —se puede perder todo— siempre existe la posibilidad de ganar. Y, en ese caso, la cantidad de dinero que se puede ganar no tiene límites. Eso convierte al cine en una ruleta muy atractiva para los inversores privados. Aquí, en cambio, el que pone dinero en cine no corre riesgo alguno: sabe que seguro pierde. Hablando en cifras, el costo de una película medianamente digna, incluyendo gastos de publicidad y copias, está en un millón y medio de dólares. Para recuperar esa cantidad de plata hay que llevar no menos de medio millón de espectadores a las salas. Tiene que ser un éxito como fueron la película de Eliseo Subiela o la mía y eso, lo sabemos, no sucede todos los días. Lo normal, con las películas que funcionan bien, es conseguir doscientos mil espectadores, trescientos mil con mucha suerte.

La conclusión obligada de todo esto es que para que exista cine en la Argentina es indispensable que haya una decisión política de defender esta industria cultural. Esa decisión política se le puede exigir a determinados partidos políticos que estén en el poder, no a éste. Pero como en este Gobierno todo está muy mezclado, en una suerte de balance del año que ha hecho el INC, aparentemente hay una intención de defender cine como cultura.

Pero aún si nos olvidamos por un instante del cine como cultura y lo tomamos simplemente como una industria, nuestro reclamo tiene sentido. El Estado está protegiendo muchas industrias como, por ejemplo, la automotriz. En cambio la cinematográfica está desprotegida, compitiendo en total desigualdad con la producción americana. El diez por ciento de lo recaudado en boletería hoy por hoy no alcanza para proteger el cine nacional porque el mercado ha cambiado. De novecientas salas pasamos a cuatrocientas y hay un millón y medio de personas que ven nuestros films de video y una cantidad enorme que los ven por los canales de cable. Con el diez por ciento de las entradas de cine el INC recauda entre 4 y 6 millones de dólares por año. Si se le descuentan los gastos de mantenimiento del Instituto, es evidente que ese monto no alcanza ni para pensar en producir seriamente.

Pero aún en el caso más optimista de que se recauden más de 25 millones anuales con la extensión del impuesto, también es necesario revisar el sistema de otorgamiento de créditos para la producción de films. El crédito no sirve porque el crédito hay que pagarlo. Para hacer una película de un millón y medio de dólares de costo lo mínimo que se pide en crédito es un millón. Y para obtener ese monto se exige la presentación de avales inmobiliarios por el doble o el triple de ese valor y, además, hay que tener un éxito monstruoso para poder pagar el crédito. Aceptar créditos en estas condiciones es sumamente riesgoso. Por eso la única solución posible es que el INC dé adelantos de subsidios y que coparticipe en la producción de los films, y no sólo en el caso de los directores que hayan sido premiados en determinados festivales.





Quinientos años de soledad

Los trabajos presentados en el Congreso "Quinientos años de soledad", en el que 400 expertos analizaron la obra más conocida del Premio Nobel Gabriel García Márquez, *Cien años de soledad*, darán una nueva visión de la misma, afirmó el director del simposio, Túa Blesa.

Blesa añadió durante el acto de clausura de la reunión literaria que la recopilación de estos trabajos propiciará la aparición de un volumen "fundamental" sobre *Cien años de soledad*, eje de debate del congreso.

En el congreso, organizado por la Universidad de Zaragoza para conmemorar el 25° aniversario de la aparición de *Cien años de soledad*, obra de la que se han vendido 22 millones de ejemplares en treinta lenguas, se presentaron más de medio centenar de comunicaciones y se pronunciaron casi cincuenta conferencias.

LOS AMANTES RESUCITADOS

ROMEO Y JULIETA de Sergei Prokofiev-Kenneth MacMillan. Espectáculo coreográfico con los primeros bailarines invitados Maximiliano Guerra y Trinidad Sevillano. Jueves 10 y sábado 12 de diciembre, Teatro Colón.

(Por Ingrid Beck) Anoche, como en el debut del jueves, Romeo y Julieta revivieron, pero esta vez encarnados por otras primeras figuras. La historia de los Capuleto y los Montesco se repitió con fuerza como la noche de su estreno. Maximiliano Guerra le impuso a Romeo su sello personal, componiendo un personaje realista, alejado de los príncipes de ballet tradicional y más cerca de los roles que al bailarín le gustan: hombres de carne y hueso.

Trinidad Sevillano —primera bailarina del Boston Ballet desde 1990— fue una Julieta romántica, juguetona, que de ser una niña, de pronto se descubre mujer y enamorada. Tal vez menos expresiva que Alessandra Ferri —quien bailó la misma obra el miércoles y el viernes junto a Julio Bocca—, de todos modos, Sevillano consiguió cautivar al público en una pieza en la que vale, sobre todo, la actuación, ya que fue concebida con características teatrales.

El Ballet del Teatro Colón demostró que, con entrenamiento y disciplina (hace varios meses que ensayan junto a las repositoras Georgina Parkinson y Wendy Walker) puede realizar las obras más difíciles y salir airoso. Además de la pareja protagónica, se lucieron Nora Puentes como la nodriza, Silvina Perillo, Gabriela Perkis y Adriana Gancedo como las tres prostitutas y Omar Urraspuro en el rol de Benvolio. Rubén Gallardo no logró superar la actuación de Guido de Benedetti, que hizo el papel de Teobaldo en la función con Bocca-Ferri, pero el resto del elenco estuvo acorde a la calidad e importancia del ballet.

Con *Romeo y Julieta* finaliza la temporada de ballet del Teatro Colón que comenzó en mayo con *El lago de los cisnes* y continuó en setiembre con el estreno de *La Bayadera*. Las funciones de la obra de MacMillan se repiten hoy con Julio Bocca y Silvia Bazilis y martes y miércoles con Julio Bocca y Eleonora Cassano.

El estrepitoso derrumbe de Gerardo Sofovich de la presidencia de ATC devolvió al centro del debate público la pregunta sobre qué se debe hacer con el único canal de televisión público que queda en pie. El presidente Menem anunció que piensa privatizarlo. Dicen que Sofovich se anota entre los compradores. Pero sigue sin haber debate alguno. Sólo la ley de mercado aplicada a algo que —es bueno recordarlo— debería ser un servicio público.

QUE

• **Mirtha Legrand.** "Hay que privatizarlo al mejor postor, sin acomodos ni amiguismo, ni presiones. Hay que hacerlo, siempre y cuando quien sea dueño tenga noción de lo que es la televisión y no sea un aventurero. Creo que desde hace muchos años ATC debió ser privatizada. Y por no hacerlo se perdió mucha plata. Si yo tuviera los medios necesarios, me encantaría dirigir o ser presidenta de ATC o de otro canal. Haría una emisora popular, artística, más moderna, con más cámaras en la calle, que muestren toda la realidad, lo que le pasa al vecino, lo que ocurre en la calle, las quejas, las inquietudes. Mostraría todo eso."

• **Pedro Simoncini** (presidente del directorio de Telefé). "ATC debiera ser un canal no comercial, de carácter estrictamente cultural y educativo, esto último en el sentido de brindar instrucción, con currículas del Ministerio de Educación y de universidades. Toda vez que los canales privados dijimos esto, se creyó que uno le teme a la competencia. Nada más falso, porque desde el punto de vista comercial, ATC nunca lo fue. El probema que presenta ATC manejado como canal comercial es que distorsiona el mercado,

EN CORRIENTES HAY UN CANAL MUY BELLO

(Por Adriana Bruno) Hace menos de un año un crimen pasional conmovía a la sociedad correntina y, en el clásico triángulo, los dos señores involucrados eran altos dirigentes del Pacto Autonomista Liberal. Desde el 10 de diciembre esa historia se ha convertido en el guión de una miniserie —"El crimen de Santa Ana"—, que constituye el primer y único programa emitido por un nuevo canal correntino de aire impulsado, casualmente, por la intervención federal de la provincia. Inaugurado apenas diez días antes de las elecciones previstas para el domingo 20 de diciembre, este canal bautizado Televisión Cultural Correntina está generando no pocas discusiones. Y demuestra, de paso, con qué velocidad el Poder Ejecutivo nacional resuelve e implementa ciertas cosas. El decreto 2204/92, firmado por Carlos Menem y José Luis Manzano el 27 de noviembre, autoriza al gobierno de la provincia de Corrientes "a instalar y operar un servicio de radiodifusión en la ciudad de Corrientes" con repetidoras en 10 localidades del interior, a solicitud de la interventora federal, es decir, a pedido de Claudia Bello. Entre los considerandos se apunta el hecho de que "el área de cobertura del mismo comprende zonas de frontera, tornándose necesario en ellas la protección de la soberanía nacional".

Lo que muchos correntinos todavía no comprenden es qué cosa tendrán en común las fronteras con los autonomistas adúlteros y sus pares cornudos que aparecen en la tele.

Lo cierto es que esta "experiencia que los correntinos estamos haciendo juntos" —tal el slogan del nuevo TCC— comenzó a emitir en la sintonía 7 y asentó sus instalaciones en la amplia manzana del hogar-escuela Juan Domingo Perón, que antes de la intervención se llamaba General San Martín. Emite sólo una hora y media por día (lo que dura la miniserie) contrariando las disposiciones de la Ley de Radiodifusión que contempla un mínimo de 6 horas, y no despierta demasiadas esperanzas entre los correntinos, que le auguran una vida breve. A menos que el justicialismo gane las elecciones, claro. Los autonomistas, como es obvio, pusieron el grito en el cielo aun antes de saber que deberían beber las hieles de "El crimen de Santa Ana", cuyo primer actor es, en realidad, el periodista Juan Carlos Cassane, reconocido en toda la provincia como el denunciante por excelencia de todos los casos de corrupción en el Pacto Autonomista. El 3 de diciembre, un proyecto de declaración del senador José Antonio Romero Feris sostenía que "la instalación de dicha emisora... obedece a fines de naturaleza electoralista" y advertía que contradice lo establecido por la Ley de Radiodifusión en vigencia, la 22.205, que contempla la autorización para canales provinciales o municipales únicamente cuando el servicio no fuera prestado por la actividad privada. Precisamente, la zona de cobertura de TCC coincide con la de LT 80 Canal 13 de Corrientes —en la avanzada de la oposición al nuevo canal— y con la de Canal 9 de Resistencia, Chaco. Tanto Canal 13 como los dueños de los canales privados nucleados en la Asociación de Telerradiodifusoras Argentinas —ATA— hacen notar que, entre tantas otras desprolijidades y paradojas, esta creación de la intervención se inaugura en tiempos en que el Estado provincial se declara en estado de emergencia (decreto 396/92) y la provincia entera en zona de desastre a raíz de las inundaciones (decreto 881/92 y Ley 24.119/92.)

Encuesta exclusiva tras el fracaso de Sofovich

HACER CON ATC

desarticula las tarifas de publicidad y establece una cantidad de vicios operativos. La privatización de ATC le quitaría al Estado un elemento de comunicación que el Estado tiene que tener, siempre que cumpla con la finalidad cultural. ATC debería recibir sus fondos del Tesoro nacional sin querer meterse en camisa de once varas proponiéndose una finalidad comercial que la obligue, entre otras cosas, a tener una programación como la que tiene."

• **Juan Pablo Baylac** (diputado nacional UCR). "En primer lugar hay que probar si es posible hacer funcionar ATC conforme con los objetivos que el Estado debe fijarse con respecto a la televisión estatal y luego, habida cuenta de la experiencia, analizar su privatización por ley y previa rendición de cuentas de los funcionarios ante la Justicia y la sociedad. No queremos que ATC y su privatización sean el debate que supla las irregularidades y delitos de Sofovich al frente de ATC. El gobierno menemista debe garantizar que habrá un canal estatal, sea ATC u otro, porque el Estado tiene la obligación y la función social de cumplir con un canal estatal, con la igualdad de oportunidades para la gente. La codificación y el cable son negocios selectivos y elitistas. ATC debe ser un canal destinado a lo popular y a toda la gente y, por supuesto, gratuito."

• **Omar Romay** (productor independiente de televisión). "Creo que ATC tiene que cumplir con una función social porque es estatal. Debe promover la cultura, la educación y servir como alternativa a cierta minoría que pretende encontrar en la televisión un producto que no siempre ofrece la televisión privada que, por lo general, representa el interés de la mayoría. Por eso, ATC tiene que representar a esa minoría. Lo cierto es que el Estado siempre fue mal administrador por diversas razones. Por un lado siempre equivocó el rumbo porque intentó hacer una TV popular y comercial al igual que los canales privados y así no cumplió con su objetivo principal. Por otro lado, tuvo una programación sin fuerza que no le permitió competir con las demás emisoras. También, el canal se convierte en una herramienta de propaganda para el gobierno de turno. La alternativa que yo propongo consiste en que los canales privados, en vez de hacer el aporte que realizan al COMFER, se junten y decidan hacer de ATC un canal educativo que esté administrado por ellos. Incluso, que no tenga publicidad y que los gastos los sufraguen con el dinero que le pagan al COMFER. De esta manera, gente de la televisión puede administrar una TV distinta, educativa y administrativa."

• **Jorge Guinzburg** (humorista). "No sé si se necesita tanto cemento para hacer una ATC que funcione. No sé si hacen falta 6 estudios. Porque lo que a mí me gustaría es un canal cultural que emita todo el día, para ofrecer una opción en el momento en que uno quiera. Claro que nadie se pasa todo el día mirando cultura, pero ¿por qué tiene que ser competitivo? Las escuelas tampoco lo son. Nadie se imagina a las cooperadoras de las escuelas municipales queriendo competir con la del Belgrano Day School. La cultura que me imagino por ATC es también divertida, no son braguetas y solemnidades, no son el frac y las "noches cultas" solamente. Por ejemplo, ya que ATC llega a todo el país y casi nadie, en el interior, tiene posibilidades de ver una temporada del Teatro San Martín, ¿por qué no hacer una función especial para televisión en el cierre de cada obra? ¿Si me gustaría ser presidente de ATC? ¿Y cuánto pagan?"

• **Eduardo Farley** (presidente de la Asociación de Telerradiodifusoras Argentinas —ATA—). "Ante las declaraciones del presidente de la Nación sobre las intenciones de privatizar ATC, lo único que cabe esperar es que sea transparente y se ajuste a las normas contenidas en la Ley de Radiodifusión. Es decir, que las cosas no se manejen discrecionalmente para que el canal termine en las manos de un amigo. Apoyamos la privatización, pero las reglas de juego tienen que ser muy claras, con bases de licitación que permitan competir a todo el mundo. De todos modos, cabe señalar que ATC tiene una frecuencia que está designada para un canal del Estado, cuya existencia también está contemplada en la Ley de Radiodifusión, con lo cual, de privatizarse, tendrá que haber un canal estatal con otra frecuencia: no sería extraño que este lugar lo ocupe el tan mentado Canal 4. Si así fuera, el Gobierno tendrá la posibilidad de empezar desde cero, y no volver a crear un elefante blanco. Realmente sería un circo romano embarcarse en un nuevo canal con una infraestructura monstruosa como la de ATC. Por otra parte, nos sigue desconcertando la incoherencia de un gobierno que mientras habla de privatizar ATC —cosa que apoyaríamos si se cumplieran las condiciones dichas— pone en funcionamiento un canal provincial, en Corrientes, respondiendo a un interés exclusivamente electoralista."

• **Ricardo Felgueras** (diputado nacional UCR). "En primer lugar, ATC no se puede privatizar si no es por ley. En segundo lugar, tendría que ser un canal estatal no gubernamental con control del Parlamento, como la BBC o la RAI, y debería promocionar nuestra cultura. Un tiempo importante a la parte educativa y a la rural, por ejemplo. ATC podría ser una empresa multimedios pero lo que tiene que quedar en claro es que el Estado no puede dejar de tener un canal donde se expresen las minorías, la cultura y todo aquello que no es rentable a un medio comercial. En cuanto a la gestión de Gerardo Sofovich, a rey muerto, rey puesto. La aventura que llevó a la privatización de ATC logró que se duplicara la deuda. En 1983 el canal tenía una deuda de 40 millones de dólares; en 1989 subió a 70 millones de dólares y Sofovich la dejó en 130 millones."

• **Luis Melnik** (vicepresidente de la Corporación Multimedios América). "ATC por definición es un canal del Estado y siempre fue definido como un canal cultural. Esa es la misión de ATC y no la ha cumplido. Al Estado no le haría mal un canal estatal mientras cumpla con esa misión, tener programas educativos, culturales, teatro, etc., y si tiene poco rating no importa, no tiene por qué tenerlo. O, ¿acaso el Teatro San Martín, por ejemplo, tiene rating? A mí, como ciudadano, me dijeron que ATC es un canal cultural y nunca lo fue y no lo está siendo.

Producción: Adriana Bruno y Paula Espel.



Alejandro Amdan

La crisis de otras televisiones públicas

NO SE SALVA NI LA BBC

(Por Claudia Pasquini) ¿Cuál es la función que debería cumplir hoy un canal público de televisión? La respuesta a esta pregunta, que subyace en el debate de fondo sobre el futuro de ATC, es la que vienen buscando desesperadamente las principales televisoras estatales de Occidente desde hace más de una década.

Hasta los años 80, las cosas estaban relativamente claras porque había sólo dos modelos de televisión, con ligeras variantes: el modelo liberal norteamericano y el modelo estatista europeo. Hoy ambos están en crisis. Ninguno ha logrado reaccionar con suficiente cintura a los cambios vertiginosos que se viven en la industria audiovisual para darle respuesta a esa masa teleadicta que exige cada vez más y mejores imágenes, que consume con avidez las nuevas tecnologías (videos, parabólicas, pay-per-view, cables), y que, tarde o temprano, reclamará un acceso directo no sólo a la recepción sino también a la emisión de los mensajes.

En los años 80, acorde con la ola neoliberal que inundó el mundo, las grandes cadenas europeas nacidas después de la guerra con la consigna del "servicio público" terminaron de hacer agua achanchadas por el monopolio, deficitarias, burocráticas por tradición y enfrentadas al poder político que, cuando no pudo dominarlas, optó por favorecer al lobby privado.

Así comenzaron las privatizaciones, llevadas adelante instintivamente por los gobiernos socialistas y conservadores, que recortaron el espacio de los gigantes de la comunicación pública, como la BBC en Gran Bretaña, la RAI en Italia, la TF en Francia o la TVE en España, precisamente en el momento en que comenzaba el proceso de reunificación europea.

La apertura de emisoras privadas no ayudó sino que profundizó la crisis de las redes públicas que —igual que su par argentina, ATC—, ahogadas por el déficit presupuestario e incapaces de elaborar alternativas comunicacionales, optaron por competir con los nuevos canales comerciales en su mismo terreno. El ejemplo más patético en este sentido fue el de la RAI: la principal radiodifusora italiana había gozado del monopolio de emisión durante años en los cuales se había formado una burocracia interna, manejada directamente por el poder político (en este caso el Parlamento, porque la RAI no depende del Poder Ejecutivo desde 1975), que le anuló los reflejos. No supo responder entonces en 1985 —cuando una nueva ley autorizó a la televisión privada a transmitir en todo el territorio nacional— a la embestida de los tres nuevos canales privados (Canal 5, Italia 1 y Rete 4) y se limitó a copiar las fórmulas con las que la competencia le quitaba público. Se multiplicaron entonces los programas chabacanos, de juegos y entretenimientos, de strip tease, escandalosos, las telenovelas... Una fórmula que la prensa no tardó en bautizar "el videoshock". Primer combate: perdido 0 a 1. Los canales del magnate Silvio Berlusconi llegaron a capturar hasta el 70 por ciento del mercado publicitario.

Fue recién en el '88 cuando la RAI empezó a elaborar una nueva estrategia. Volvió entonces a lo que llamó la "TV inteligente". Hoy en día la RAI mantiene un 50 por ciento del público italiano y su éxito mayor es la creación de un nuevo género denominado la "tele-verdad", una fórmula que pretende acercar a la gente de carne y hueso al medio. Con los privados han llegado, por lo demás, a una convivencia más pacífica, segmentando el público de los diversos canales (para jóvenes, familiar, infantil, etc.), para no superponerse.

La BBC es el ejemplo contrario. Considerada como una de las mejores televisiones del mundo, sufrió igualmente los recortes presupuestarios y el embate político del thatcherismo. Pero la competencia no estuvo librada allí simplemente a las leyes del mercado sino a una cuidadosa política de planificación sancionada por el Parlamento, que estableció una serie de obligaciones sociales y culturales para los canales privados comerciales (el ITV y el Channel Four) según el criterio básico de que hay que educar a la audiencia más que adecuarse a sus exigencias. Desde el principio hubo una comisión estatal encargada de la regulación y el cumplimiento de esas normas que impongan criterios de calidad para evitar los excesos de la competencia comercial. El Channel Four (destinado, por ley, a los públicos minoritarios) aportó además una nueva fórmula que está adoptando la propia BBC: ser radiodifusor-editor de programas que realizan pequeñas productoras independientes. Una alternativa al pesado sistema de distribución y comercialización de latas que esclaviza por igual a los canales públicos o privados. De cualquier modo hay que esperar cambios: en el '93 se readjudican las licencias de los privados ingleses.

Hasta la pequeña Public Broadcasting Service (PBS), la única televisora pública de Estados Unidos, está hoy en peligro. La reciente discusión del presupuesto para el trienio 93-96 le dio pie a los republicanos para cuestionar seriamente la existencia misma de la red, que se sostiene con un 40 por ciento de fondos federales (1100 millones de dólares para el trienio) y un 60 por ciento de fondos privados (particulares que logran así descuentos fiscales).





1492 CONQUISTA DEL PARAISO -P/M/13-
Con Gerard Depardieu. **Ideal 1.** Suipacha 378. 326-3300. A las 14.30, 17.10 y 19.50 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.30). Sáb. trasn.: 1.15. -
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 19 y 22.15. Sáb. trasn.: 1. -

ARMA MORTAL 3 -P/M/16-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. Hablada en Castellano. A las 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

BAJO EL PESO DE LA LEY -P/M/13-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 17.50, 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10. -

BAJOS INSTINTOS -P/M/18-
Con Michael Douglas y Sharon Stone. Dir.: Paul Verhoeven.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.40, 18.10, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. -

BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANITOS -APTA-
Presenta Walt Disney. En castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.45 y 16.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

BOMERANG -P/M/16-
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. -

CAMBIO DE HABITO -APTA-
Con Whoopi Goldberg. Del Cabaret al Convento.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Paseo Alcorta 3. Salguero Y Alcorta. 806-5665. A las 14.35, 16.45, 18.55, 21.10 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.35. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16.20, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20: Pre-Estreno: ALERTA MAXIMA. -

CANICHE -P/M/18-
Un filme de Bigas Luna.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.25 y 23.15.-

CON LAS MEJORES INTENCIONES -P/M/16-
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 18.30 y 22.-

CUATRO CARAS PARA VICTORIA -APTA-
Con: China Zorrilla, Julia Von Grolman, Nacha Guevara y Carola Reyna. Dir.: Oscar Barney Finn.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.30, 18.40, 20.50 y 23.-

CULPABLE -P/M/13-
Con Robert de Niro y Annette Bening.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.25, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40.-
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23.-

DELICATESSEN -P/M/13-
Dir.: Jean-Pierre Jeunet y Marc Caro. Con Dominique Pinon y Marie-Laure Dougnac.
Libertador. Av. Corrientes 1534. 40-7443. A las 13.45, 15.30, 17.15, 19.15, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.15. -

DEMENTE -P/M/18-
De Brian de Palma. Con John Lithgow, Lolita Davidovich y Steve Bauer.
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15.-

DONDE ESTAS, AMOR DE MI VIDA...QUE NO TE PUEDO ENC -P/M/16-
Con Susú Pecoraro y Oscar Martínez.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.15. -

EL AMANTE -P/M/16-
De Jean Jacques Annaud. Con: Jane March.
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.15, 16.25, 18.35, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.10. -
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL LADO OSCURO DEL CORAZON -P/M/16-
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.35 y 23.-

ESPOSAS Y CONCUBINAS -P/M/18-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.35, 20.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10. -

FAMOSA POR ERROR -APTA-
Con: Dolly Parton y James Woods. Dir.: Barnet Kellman.
Iguazu. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15: Pre-Estreno: Alerta Máxima. -
Paseo Alcorta 2. Salguero Y Alcorta. 606-5665. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

FERNGULLY (LAS AVENTURAS DE ZAK Y CRYSTA) -APTA-
La película que tocará lo más profundo de su corazón.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.50, 15.40, 17.30, 19.20 y 21.10.-
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.20, 15, 16.40, 18.20 y 20.-

GLADIATOR -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13.30, 17.25 y 21.15 (Sáb. 16.45, 20.30 y 0.15).-

HASTA EL FIN DEL MUNDO -P/M/13-
De Wim Wenders. Con William Hurt y Solfeig Dommartin.
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. -

INTERCEPTOR (EL CAZA FURTIVO F117) -APTA-
Con Andrew Divoff y Jurgen Prochnow.
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15. -

JUEGOS DE PATRIOTAS -P/M/16-
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.25 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10. -

LA TEMPESTAD -P/M/16-
Un filme de Peter Greenaway. Con: John Gielgud, Michael Clark e Isabelle Pasco.
America. Callao 1057. 41-3818. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

LOS IMPERDONABLES -P/M/16-
Con: Clint Eastwood.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 14, 17, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

MEDITERRANEO -P/M/13-
Oscar '92 a la mejor película extranjera.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-

MILAGRO EN NUEVA YORK -APTA-
Con Danny Aiello y Anthony Lapaglia.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

MUJER SOLTERA BUSCA -P/M/16-
Con Briget Fonda y Jennifer Jason Leigh. Un film de Barbet Schroeder.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.20, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10.-
Paseo Alcorta 4. Salguero Y Alcorta. 806-5665. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10.-

NIKITA (LA CARA DEL PELIGRO) -P/M/16-
Con: Anne Parillad y Jean Hugues Anglade.
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Paseo Alcorta 1. Salguero Y Alcorta. 806-5665. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

OBSESION FATAL -P/M/16 c/Res.-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.30 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.10.-

PUERTAS ABIERTAS -P/M/13-
Un filme de Gianni Amelio. Con: Gian Maria Volonte.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.20, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23.-

RAPSODIA EN AGOSTO -APTA-
De Akira Kurosawa. Con: Richard Gere.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-

SOLDADO UNIVERSAL -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 15.35, 19.30 y 23.15(Sáb. 14.55, 18.40, 22.25 y trasn. 2).-

TAXI BLUES -P/M/16-
Dir.: Pavel Lounguine. Con: Piotr Zaitchenko y Piotr Mamonov.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20. -

TODAS LAS MAÑANAS DEL MUNDO -P/M/13-
Con: Gerard Depardieu.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.00. -

UN HORIZONTE LEJANO -P/M/13-
Con Tom Cruise y Nicole Kidman.
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. -

UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50, 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.10. -

VALMONT -P/M/16-
De Milos Forman. Variedades. Sáb. trasn.: 1.
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.40 y 20.15 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.15. -

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 14.30, 17.50 y 21.10: **Lo mejor de las artes marciales** -S/R- 12.50, 16.10, 19.30 y 22.40: **Tu casa es mi casa.**-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. El Director es la Estrella. A las 16, 18, 20 y 22: **"Z"** -P/M/18- Dir.: Costa Gravas. Con: Ives Montand e Irene Papas.-

Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Ciclo Orson Welles. A las 18.40 y 22: **La tragedia de Macbeth.** A las 20: **El Proceso.**-

Lara. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont. 15.45, 19.15 y 22.45: **Arenas blancas** -P/M/13- 14, 17.30 y 21: **Furia salvaje.**-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Retrospectiva de Alexander Kluge. A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **En peligro y máximo apuro, el compromiso lleva a la muerte** -P/M/18- Dir.: Alexander Kluge. Pl. $ 2.-

METRO 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15: **"El Marido Perfecto"** -P/M/13- 15.10, 17, 19, 21 y 23: Variedades.

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15.30, 18, 20.30 y 23: **Puertas abiertas** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Cambio de hábito** -S/R- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: **Famosa por error** -S/R- 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30: Alerta Máxima. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: **Interceptor (El Caza furtivo F117)** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.50 y 23: **Delicatessen** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15, 16.30 y 18.20: **Ferngully** -S/R- 20 y 22.30: **Obsesión fatal** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50: **Mujer soltera busca** -P/M/18- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.15, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15: **Culpable** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.-

LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 23: **Bomerang** -P/M/16- 16.30 y 18.40: Variedades. Sáb.trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.15, 14.50, 16.25 y 18: **Blanca Nieves y los siete enanitos** -S/R- 19.30, 21.30 y 23.30: Mediterráneo. -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 15, 18.30 y 22: **Con las mejores intenciones** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50: **La Tempestad** -P/M/16- 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.55, 17.25, 19.55 y 22.25: **Nikita (La cara del peligro)** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-





COLON. 35-5414. DOMINGO 13 a las 17: Segunda y Ultima Función del Abono Universitario. Ballet "ROMEO Y JULIETA". Con: S.Bazilis, J.Bocca, J.M.Varela, R.Gallardo, M.Miranda, D.Pitino. Dir. de Orq.: Pedro I. Calderón. Ballet y Orq. Est. del T.Colón. Sob. de Ab. (unic. loc. altas lat. y de pie) en vta. MARTES 15 a las 20.30: 4ta. Func. del Ab. "C". Ballet "ROMEO Y JULIETA", de S.Prokofiev. Con: E.Cassano, J.Bocca y Ballet Est. del T.Colón. Sob. de Ab. en vta. MIERCOLES 16 a las 20.30: Venta total de las localidades. Ballet "ROMEO Y JULIETA", de S.Prokofiev. Con: E.Cassano, J.Bocca y Ballet Est. del T.Colón. Pl.: $ 70. Delant. Paraíso: $ 16. JUEVES 17 a las 20.30: 2da. y Ultima Función del Ab. Universitario. Ultima representación del Ballet "ROMEO Y JULIETA", de S.Prokofiev. Con: S.Bazilis, R.Candal y Ballet Est. del T.Colón. Sob. de Ab. en vta. MARTES 22 a las 21: Ext. N° 40: CONCIERTO DE NAVIDAD a cargo de la Orq. Filarmónica de Bs. As. y la Asoc. Coral "Lagun Onak". Dir.: Alberto Balzanelli. Prog. Fragmentos de "El Mesias", de G.Haendel, Ave María, de Bach - Gounod. Agnus Deio, de G.Bizet. Salmo 150, de C.Franck. Canción de Cuna Vasca, de J. de Olaizola. Jingle Bells - Noche de Paz, de F.Gruber. El Nacimiento, de A. Ramirez. La Primera Navidad, de M.Gould. Canción de Navidad, de J.Grady. Escala todas las montañas, de Rodgers - Hammerstein. Solistas: Mónica Philibert (Soprano) y Eduardo Ayas (Tenor). Loc. en vta. a partir del martes 15.-**Boletería**: Todos los días, de 10 a 20 (lunes de 17 a 21), por Tucumán 1111.-

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta.. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **UNA VISITA INOPORTUNA,** de Copi. Con Jorge Mayor, Juan Carlos Puppo, Ana María Casó, Héctor Malamud, Alejandra Flechner y Jorge Diez. Diseño de iluminación: Lito Pastrán, Jorge Ferrari y Maricarmen Arnó. Diseño de escenografía y vestuario: Jorge Ferrari. Música: Luis Reales. Asistencia de dirección: Ana Belén Saint Jean. Dirección: Maricarmen Arnó. En coproducción con DAEFA Espectáculos. Pl. $ 8.- **Sala Martín Coronado.** Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **MEMORIA DEL INFIERNO,** versión de Gerardo Taratuto del "Informe sobre Ciegos", de Ernesto Sábato. Con Daniel Fanego, Aldo Braga, Diana Lamas, Daniel Figueiredo, Osvaldo Santoro, Silvia Bayle y elenco. Dirección: Daniel Ruiz, s/trabajos previos de Sergio Renán y Carlos Baldonero. Pl.: $ 8.- **Sala Cunill Cabanellas.** Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **CON OLOR A AGUA FLORIDA,** unipersonal de **Perla Santalla.** Pl. $ 8.

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Miér. a las 21: "CICLO DEL ENCUENTRO". Dir.: **Teresa Parodi.** Con: Ariel Petrocelli. Pl. $ 10 (dde. fila 10 $ 8). Juev. a las 21: "DANZANDO EN EL DISCEPOLO". Ciclo coord. por N. Binaghi, B. Durante y J. López. "Expansiones", "La Noche de Gaspar", "Urania" y "Dedalus". Pl. $ 5.- Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: Ciclo Teatral Iberoamericano: "LIMITES", de Marco Antonio de la Parra. Dir.: Franklin Caicedo. Con Débora Bianco, Héctor Bidonde, Daniel Rivera y Elena Tasisto. "NORAH", de Emilio Carbellido. Dir.: Hugo Urquijo. Con Mario Alarcón, María Bufano, Franklin Caicedo y gran elenco. Pl. $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sala Mayor: Sáb. a las 21.30: **"Milongueros de ayer y siempre"** En el marco del Proyecto Memoria. Homenaje a la Música Sureña. Pl. $ 10. Est. y Jub. $ 5. **Sala Argentina**: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"El Hombrecito"**, de Carlos Pais y Américo Torchelli. Con Osvaldo Bonet y Raúl Rizzo. Dir.: Osvaldo Pelletieri. Loc. $ 10.-

ALTOS DE MONSERRAT. Solís 654. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **"Viuda Fiera y Avivata busca Soltero con Plata"**, de Germán Ziclis. Dir. y Pta. en esc.: Rómulo Dillac. Pl. $ 5.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21:
SOPA DE POLLO
De Arnold Wesker. Dir.: José María Paolantonio y Alejandra Boero.
SOPA DE POLLO
Pl. $ 18 (Juev. $ 15). Juev. y Dgo. est. y jub. $ 10. Bolet. dde. las 12. Loc. en vta. c/7 días de antic. Ultimas funciones. Sala climatizada.-

AP-SARAS. Moreno 3322. 89-7093. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"Otro Hamlet"**, ensayo s/la obra de Shakespeare. Dir.: A. Dotta. Con A. Hopkins, P. Kochoilian e I. Haadouch. Est. y jub. con desc.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. SALA 1: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: A. Bonín en **"Hollywood...Quiero estar en tu Historia"**, de N. Simon. Con S. Cart y W. Quiroz. Dir.: L. Rossini. SALA 2: Juev. y Vier. a las 21.30: **"La Tempestad"**, de W. Shakespeare. Dir.: R. Villanueva. Sáb. y Dgo. a las 21.30: **"Vincent y los Cuervos"**, de P. O'Donnell. Dir.: E. Demaestri.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **LUISA FERNANDA.** Con la Compañía Lírica de Zarzuela de Manuel De Falla. Loc. en vta.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. Unicas Semanas en Buenos Aires. ¡20 Años Consecutivos! Premio de los cronistas al Mayor Exito Ininterrumpido:
LA LECCION DE ANATOMIA
De Carlos Mathus. Estrictamente prohibida para menores de 18 años. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 22.00 y 23.45. Dgo. a las 21.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 21.30:
EL ZOO DE CRISTAL
De Tennessee Williams. Dir.: Hugo Urquijo. Con Inda Ledesma, Ingrid Pelilcori, Hugo Soto y Mario Pasik. Dgo. desc. a est. y jub. SABADO DESPEDIDA.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/63/65. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: Estela Molly, Mabel Pesen y Gabriela Peret en **"Cantando los 40"**. Dir.: Rosa Celentano. Loc. $ 15 (incluye copa de champagne). Sáb. a las 23.30: **"Malos Hábitos, el Humor"**, por el Grupo "Malos Hábitos". Dir. y Pta. en esc.: Beatriz Damonte. Loc. $ 10, c/consumición.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Lun. a las 21.30: **"Cadáver Exquisito"**, por el Grupo Detritus. Mar. a las 21: **"Rescate Emotivo"**, con P. Finamore. Dir.: Roberto Municoy. Vier. y Dgo. a las 21: **"Edipo"**, de Sófocles. Adapt. y Dir.: Claudio Hochman. Sáb. a las 21.30 y 0.30: **"Abasto en Sangre"**. Dir.: Tony Lestingi. Con C. Argis, R. Behrens, L. González y elenco.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. TODO HUMOR. Vier. a las 21: **"Mashomerias"** Llega la humorata del 92. A las 22: **"La Expo-Palmitos 92"**. Grupo Los Palmitos. A las 23: **"Reid Mortales"**, por Los Kijotes. A las 24: **"Circulo Vicioso"**, con R. Molinari. A las 0.45: **"El Salvabache"**, por A. Sverdlik. A la 1.30: **"Apretón y Después"**, con W. Gomel. Sáb. a las 21: **"Sueños de Sueños"** - **"Pasión"**, de Fontanarrosa. A las 23: **"Haciéndose la del Mono...Logo"**, por C. Guarnerio. A las 24: **"Ejercicios para la Mano Derecha"** (Zurdos abstenerse) con Charlie Nieto. A la 1: **"Fede y Juan en Ciudad Gótica"**. Una explosión de risas. A la 1.45: **"Apretón y después"**, con el delirio Top de W.Comel.-

CALIBAN. México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21.30: **Con la cabeza bajo el agua.** Esc. y Dir.: Norman Briski. Pl.: $ 12.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6774. Mié. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20:
LA NOCHE DE LA BASURA
De Beto Gianola. Con CARLOS CARELLA y HAYDEE PADILLA. Dir.: Carlos Carella. Loc. en vta. c/antic. Pl. $ 12. Domingo 13 DESPEDIDA.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Vier. a las 21: **"Match de improvisación"** Teatro Deporte. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Palomitas blancas"** Dir.: Rubén Schumacher. Vier. a las 0.15: **"Desesperadamente Armando"**. Dir.: Diego Ullúa. Sáb. a las 21.30: **"¿Ehh? Recordando a Tangogro"**. Autor y Dir.: Claudio Nadie. Sáb. a las 0.00: **Fiesta de Fin de Año.** Sorpresas, música y videos. Lunes a las 22: **"Los fracasados del mal"**. Dir.: Vivi Tellas.-

COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 21: **"Los Play Boys contra el Fin del Mundo"**. Dir.: Agustín Souza. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30: **Muestra anual de dirección y actuación de Lorenzo Quinteros.** Desc. a est. y jub.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. . Vier. a las 22.30: Tara Club Show en **Cómicos por decreto.** Sáb. a las 22.30: **Las Barbis** en "Sólo Barbis". Sáb. a las 0.30: **"Los Stretch"**. Espectáculo de Humor.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: **"DIVERTANGO II"** (Un Des-Concierto de Tangos). La comedia musical tanguera de Silvia Copello. Pl. $ 10. Bolet. dde. las 17.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Comedia de Darthés y Damel: **La Hermana Josefina.** Con M.Cisneros, J.Calviño y elenco. Dir.: R.Aldemar.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. Sáb. a las 21: **"El Faraón y su Corte"**, adapt. de "La Corte de Faraón", de C. Ruiz. Puesta y Dir. Gral.: Carlos Olivotto y Carlos Ruiz.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. (popular) y Sáb. a las 21: Vuelve...**"Tango Varsoviano"**, de A. F. Alberto. Con M. A. Figueroa, O. Peluffo y M. Riveros. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 20.30: **"En los Zaguanes Angeles Muertos"**, de A. F. Alberto. Premio ACE '92, Mejor Espectáculo y Mejor Dirección. Con M. Bucosi, J. Diez y R. Lorio.-

DIE SCHULLE. Alsina 1671. Ultimo mes: Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: "ASTERION", de Guillermo Angelelli (Ganador del Premio ACE Mejor Actor Off 1992). Actores y estudiantes 50% descuento.-

EL EXCENTRICO DE LA 18°. Lerma 420. 772-6092. Juev. y Vier. a las 22: **"Sólo un Aspecto"**, de Griselda Gambaro. Dir.: Cristina Banegas. Con F. Bril, G. Camino y D. Rafecas. Sáb. y Dgo. a las 22: Tres Piezas Cortas de Beckett: **"Vaivén"** - **"Catástrofe"** - **"Impromptu de Ohio"**. Dir.: Cristina Banegas.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vie. y Sáb. a las 21: **Extasis en el Sur,** de Carlos Cazila. Vier. a las 23 y Sáb. a las 23: **"Proceso Interior"**, de Rodolfo Ledo. Dir.: Rubén Macedo. Vie. y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: **"Visita"**, de Ricardo Monti. Dir.: Carlos Castaño. Sáb. a la 1: **"El Sr. Galíndez"**, de Eduardo Pavlovsky. Sáb. a las 21: **Me acuerdo de vos,** de P.Miranda.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. **Sala 1:** Vier. a las 21. Sáb. a las 23: **"¡Cuidado...están los Chicos!"**, de R. Maroni y G. Acquis. Dir.: O. Campodónico. Vier. a las 23.30: **"Los Equilibristas"**, de R. Etchelet. Dir.: S. Degiovanne. Sáb. a las 21: **"Tango Music-Hall"** por el Bs.As. Art Ballet. **Sala 2:** Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Aire comprimido"** Basado en el film Ciudadano bajo vigilancia. Vier. y Sáb. a las 23.30: **"Azul Profundo"**, de P. Shannley. Dir.: L. Luque. Sáb. a la 1: (Despedida) **"Muchas Pelucas para un Sólo Calvo"**, de y con Eduardo Calvo.- **Sala 3**: Vier. a las 22 (últimas funciones): **"La Dama de Agua"**, de Y. Mishima. Dir.: M. Cabrera. Lun. a las 21.30: **"El Baño de los Pájaros"**, de L. Melfi. Dir.: A. Medrano.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Ultimos Días: Vier. y Sáb. a las 23.45: **Esteban Mellino** en
LOCO
30 actores en escena. 2.000 funciones. 1.500.000 espectadores ya la vieron. Loc. en vta. c/una semana de antic.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Teatro Escuela presenta obras excepcionales con dirección de FEDERICO HERRERO. Pl. $ 10: Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 2. Dgo. a las 19: **"La Transgresión"**. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 22: **"¡Ayúdeme Dr. Freud!"**. Vier. y Sáb. a la 1. Dgo. a las 21: **"La Tranza"**. Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 20: **"Psicodrama Psexion"**.-

ESCUELA NACIONAL DE ARTE DRAMATICO. French 3614. 804-7970. Sala Leopoldo Marechal. Vier. y Sáb. a las 22: **El Fabricante de Fantasmas,** de Roberto Arlt. Dir.: Eduardo Gondell.-

ESPACIO GIESSO. Cochabamba 370. 381-7276. Lun. y Mar. a las 21.30: **"El Otro Sacrificio"**. Autora y Directora: Esther Goris. Con Sandra Ballesteros, Sergio Pelacani y elenco.-

FORO GANDHI. Montevideo 453. 46-1994. Viernes a las 21.30: **"Cuentos de Humor y Amor"**, por Ana María Bovo. Relatos de Saki, J. Salinger, F. Hernández, S. Ocampo y otros. Loc.: $ 7. Desc. a estud. y jub. Sáb. a las 21: **Tara Club Show.**-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 372-8581. Vier. 4 y 18. Sáb. 5, 12 y 19 a las 22: DALILA Y LOS COMETA-BRASS en:
LA CARMEN (UN CLASICO MARGINAL) Dir.: Leandro Rosati. Con: Dalila, Adolfo Bontempo y Leandro Rosati. Ambiente Climatizado.-

FUNDACION DE LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Unio Mística"** (Sida, él, la mujer, la amante, la prostituta), de Susana Torres Molina. Unicas Funciones.-

GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. 26-4981. Vier. y Sáb. a las 22: El Equipo presenta: **"Amor Ardiente"**, de Fitzgerald Kusz. Gran elenco. Dir.: Manuel Iedvabni y Pablo Moseinco.-

I F T. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420. SALA 1: Sáb. a las 0.30: **LA NOCHE EN VELA** (Inspiración Colectiva sobre fragmentos de un discurso amoroso de Roland Barthes). Dir. Gral.: Paco Gimenez. Pl.: $ 10. Est. y Jub. 50% de desc.-

LA GRAN ALDEA. Pasaje Giuffra 331. 361-4720. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Historieta Negra"**, de Rodolfo Roca. Dir.: Eduardo Riva. Ultimas funciones.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. **Anfiteatro Pablo Casals.** Dgo. a las 19: **La Posadera** (Comedia del Arte). **Sala Pablo Neruda.** El Musical más brillante del año.
CHEEK TO CHEEK
(Un amor de película). Silvia Arazi - Diego Sanclemente. Dir.Gral.: Betty Gambartes. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.- **Sala Pablo Picasso.** THM producciones presenta a Georgina Barbarossa en

GEORGINA BARBAROSSA
ANONIMA
La TELE TEATRO

Libro y Dir.: Toti Glusman. Con Gabriel Goyti, Cutuli y Rubén Szchumacher. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.-

LA RABIDA. Luis Sáenz Peña 427. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30: Grupo Gines presenta: **"Epona y el Demiurgo"**. Autor y Dir.: Luis Sarlinga. Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: Grupo Gines presenta: **"Las Dos Orillas"** (América, la Historia de una Pasión y un Sueño). De G. Vidal. Dir.: C. González del Solar.-

LA VERDA DE LA MILANESA. Salguero y Cabello. Paseo La Ochava. 806-7252.
PEPE SORIANO
El Regreso de Pepe Soriano con divertimentos en sus únicos dos meses en Buenos Aires. Con: Patricia Lande y M. Rodriguez Mentasti. Textos: Pepe Soriano y Hugo Sofovich. Miér. Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Entradas de $ 15 a $ 25. Refrigeración. Presenta:
CUATRO & 4..¡¡SALE CON FRITAS!!
La mejor música americana de todos los tiempos, interpretada por **Cuatro & 4**, con la presentación de CARMEN IRIONDO. Prod. Gral.: Luis Cella. Lunes a las 21.30.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Vier. a las 21: Títeres para Adultos. Javier Villafañe presen-

ta la obra de Rafael Alberti. **La Confesión** y Horacio Tignanelli obras que le pertenecen. Loc. $ 5. Unica Función. Sáb. a las 23: **Los Melli, Manal, Ana Padovani, Vivian El Jaber, Les Pendex, Los Dados Vueltas, Daniel Zaballa en: "La Fiesta de Liberarte"** Loc.: $ 5.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Presenta a Carlos Andrés Calvo, Enzo Viena, Pablo Rago y Katja Alemann en:

CARLIN

De Barrios y Rodriguez. Con Mabel Landó, Menchu Quesada y gran elenco. Dir.: Carlos Olivieri. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 19 y 21. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21;

BUENOS AIRES EN TIEMPO DE TANGO

Con **Guillermo Galvé, Adriana Varela**, Pablo González y Karold Iujas. Cuerpo de Baile y Orquesta. Coreog.: Abel Lanza. Dir. Mus.: **Julio Dávila**. Precio Gral.: $ 15.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Martes a Sábado a las 21.30 (Ultima Semana): Presenta:

TANGO X 2

"HOMENAJE A GARDEL". Con Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dir. Mus.: D. Binelli. Canto: Patricia La Sala. Estacionamiento propio.-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Juev. a las 21.30 y Vier. a las 22.30: **Ustedes me olvidarán**. Espectáculo Multimedia. Vier. a las 0.30: **Planta Fourier** presenta a "La Wagner's Flowers" en el ensayo público de "**El Buque Fantasma**", adapt. de El Holandés Errante, de R. Wagner. Dir.: Omar Viola. A la 1.30: "**Paraklub Transnight**", maratón teatro-musical con Laura Markert, Oliver y Olkar Ramírez. Sáb. a las 22: **Los Siameses**, de Griselda Gambaro. Con: F.Martin y D.Sansotta. Dir.: G.Spinelli. A las 23.30: **El Avispero** presenta "Terrazas". Trabajo de movimiento y expresión musical. Actuación del Grupo Musical **La Salud de los Enfermos**. A la 1.30: "**Paraklub Transnight**", maratón teatro-musical con "La Cuadrilla", Oliver, Mazzarello y Nelly del Paraná. Rock de Estado Mayor Conjunto. Dgo. a las 19: "**Rock**" con **Advertencia** y **Alergia y Bagunza**.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Equipo Teatro Payró y TMGSM: "**CALDERON**" de Pier Paolo Pasolini. Estreno en la Argentina. Con: Laura Novoa, Leonardo Sbaraglia y elenco. Mús.: Facundo Ramirez. Dir.Gral.: Felisa Yeni. Jue. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30. Pl.: $ 15. Juev.: $ 10.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Miér. a las 21.30 y Sáb. a las 23.30: La obra más premiada: "**Matadero**" (Capital Federal). Autor y Dir.: Marcos Rosenzvaig. 11 actores en escena. Vier. a las 22.45: "**Loca Juventud**", comedia de Marcelo Mardi. Dir.: Fernando Crespi. Vier. y Sáb. a las 0.30: "**Los Pinchiruli**" Con su nuevo show. Refrig.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Federico Luppi y Claudio García Satur en:

SALVEN AL COMICO

De Marcelo Ramos. Con Claudia Lapacó y Carola Reyna. Dir.: **China Zorrilla**. Miér. a Vier. a las 21.15. Sáb. a las 21.15 y 23.15. Dgo. a las 20.30. Domingo 13 DESPEDIDA.-

REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. VOCES CON LA MISMA SANGRE: Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: "**Es Bueno Mirarse en su Propia Sombra**", de y con Luisa Calcumil. Pl. $ 5. Pull. $ 3.-

RICARDO PASSANO. Lima 411. 23-8592. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: TUPAC AMARU, de David Viñas. Dir.: Pedro Asquini. Con Aldo Cura, Linda Banti y elenco.-

SALA ENCUENTRO. Rodríguez Peña 780. 42-4477. Vier. y Sáb. a las 21.30:
Grupo "El Alféizar" presenta: **Jugar con fuego**. De August Strindberg. Dir.: Jorge Guerrero. Pl.: $ 5.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: Presenta en su 6° año de éxito a PABLO MISACANTANO en "**El Espermatozoide Alienado**". Casi 800 funciones. **Mujeres llevando este aviso, una consumición gratis**. Estac. Aire acond.-

SALA TERCER TIEMPO. Serrano 1627. 541-2795. Sáb. dde. las 23.30: El Show es Mujer: **Beatriz Besteiro** en "YO NO SOY CARNE". Libro y Dir.: María I. Falconi.-

SARMIENTO. Av. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Vier. y Sáb. a las 21.30: Escenario Libre presenta: "**La Farra**", de Rodolfo Santana. Dir.: Manuel Gaspar. Loc. $ 3.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Picantísimo Estreno: SUSANA TRAVERSO y TRISTAN en:

CAMARERO CON CAMA ADENTRO

Con Ignacio Quirós, Gilda Lousek, Andrés Vicente, Andrea Gilmour. Dir.: Edgardo Cane. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21.-

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Sáb. y Dgo. a las 16: "**Historias de Gatos**", de Adelaida Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. $ 7. Men.: $ 5. Loc. en vta. c/7 días de anticip.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sáb. y Dgo. a las 18: Ciclo "**Vamos a la Opera**": "LA CENICIENTA", de Giacchino Rossini. Recomendado para niños, jóvenes y adultos. 60 personas en escena. Ballet, Coro y Orquesta. Cantantes del Teatro Colón. Act. esp. de **Lydia Lamaison**. Idea y Dir. Gral.: Fernando Heredia. Auspicia: Fundación Konex. Pl. $ 12.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Juev. y Vier. a las 17. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Los Títeres del Submarino Amarillo en "**Cuidado, se Escaparon los Títeres**", de J. Berueth y S. Fernando. Pl. $ 6.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17: "**Encantada Sr. Fantasma**", de C. M. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: "**Pinocho**" (La Verdadera Historia). Comedia musical. 21 personajes en escena.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Títeres de Sarah Bianchi. Loc. $ 4. A las 17.30: "**Si Vamos Caminando**", musical de E. Guerrero y C. Gianni. Loc. $ 6. Mar. a Dgos. de 13 a 20: "**Museo del Muñeco**". Exposición. Secretaría de Cultura de la Nación.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 17 (única función): "**El Hado de Pistacho**", de y con Héctor Presa y Carlos de Urquiza.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Konzert-Café. Sáb. y Dgo. a las 18: "**Los Cómicos Ambulantes**", con Irina Alonso y Fernando Crespi. Dir.: Pablo Nojes.-

LA VERDA DE LA MILANESA. Salguero y Cabello. Paseo La Ochava. 806-7252. Sábado y Domingo a las 17: Presenta: Luis Cella "**EL SUEÑO DEL PAYASO MARAVILLA**". Andrés Cesáreo y elenco. Comedia musical infantil. Nominada Estrella de Mar '92 Mejor Espectáculo Infantil. Premio Cadena Iberoamericana Mejor Comedia Musical. Auspiciado por Subsecretaría de Cultura de la Nación. Loc. $ 8. Refrigeración.-

LARRETA. Juramento y Obligado. 784-4040. Sabandijas Creativas presenta: Sáb. y Dgo. a las 16: "**Jugando con el Cuerpo**", de Perla Laske. A las 17: "**Des-Encuentros**", de Fabián Rendo. A las 18: "**Mi Amor es un Colador**", de Aide Andreone.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. SALA DE LA RANCHERIA. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "**En Busca de la Sonrisa Perdida**". Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.-

SALA ENCUENTRO. R. Peña 780. 42-4477. 69-5659. Dgo. a las 18: Grupo de Teatro Los Ilusionistas presenta "**Los Sueños de Cleopatra**" (Una loca aventura en el antiguo Egipto), de Pablo Corti. Dir. Gral.: Patricia Santo. Pl. $ 6.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: PIANO BAR - TANGOS - SHOW. Las voces de **Daniel Aste y Soledad del Valle**. Danza: Anita y Estanielao. Dir. Mus.: J. Giménez, E. Méndez y Edda.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 4: Tango-Danza-Show. La noche porteña de "UNION BAR". Cocktail y Lunch. Tarj. Créd.-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: Piano Bar - Tangos - Show - Baile: **LA ESQUINA DEL TANGO**. Cantores y Pareja de Baile. Baile al ritmo del 2x4. Vier. y Sáb. Artistas invitados. Estac. s/cargo.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 42-4658. Mié. dde. las 23: Trasnoche de jazz **Jazz**. Por primera vez juntos: Jorge Anders (Saxo). Baby López Furst (Piano). Jorge González (Bajo). Pocho Lapouble (Batería). Entrada $ 8.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587. Vier. a las 23.30 y Sáb. a las 0.30: Marcela Paz presenta: "**A todo Rock**". Distintas bandas. Pl.: $ 8.-

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. EL CLUB. Vier. y Sáb. dde. las 24: El Club te invita a bailar la mejor música: **Salsa y Merengue**. Damas sin cargo hasta la 1. Loc. $ 7.-

EL TANGO ESTA EN MALENA. Defensa 727. 361-9484. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: TANGOS PARA ARGENTINOS PARA BAILAR Y CANTAR. Con A. Moreau, H. Petasy, O. Coronel y C. Aguirre. Act. esp. del Malevo Muñoz. Danza: Alberto y Juanita. Dir. Gral.: Héctor Caraballo.-

EL VIEJO ALMACEN. Balcarce esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. EL VIEJO ALMACEN. **JOSE COLANGELO** y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. EDMUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show: 22.30 hs. **Abierto to-**

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Juev. a las 21: "**La renuncia de Tarzán**" Humor grotesco con Beto Campos. Vier. y Sáb. a las 22: Marta Lorente en: "**Cuentería**", narración de cuentos latinoamericanos. Vier. a las 23.30: **Agora Sim** con Bibi Vogel y Loni Rosa. Sáb. a las 23.30: **Todo se vuelve canción** con Silvina Blat y Esteban Morgado. Sáb. a la 1.30: **Ariel Prat y los testigos de Baez** Cumbia, murga y rock. Dgo. a las 21: **Susana Campo** Folklore.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 71-8795. 862-5215. Sáb. a las 0.30: En exclusiva: **CELESTE CARBALLO**. Sáb. 19: Sandra Mihanovich. Juev. 24: Silvina Garré. Vier. 25: Ignacio Copani. Sáb. 26: Marilina Ross. Sonríe el Conde te ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Hidalgo, R. Guerra, R.Martín, P.Lasala yelenco. Danza con Paula y Adrián Beiró, Pochi y Baby. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 40-7098. Vier. a las 0.00: **Octubre Rojo**. Concierto de Rock y Blues. Sáb. a la 1: **Manal Javi-Pasquali**. El Blues Porteño con los clásicos temas de MANAL y los nuevos de Javier Martinez. **Piru y su banda**.-

MOZART CAFE THEATRE. Esmeralda 753. 322-3273. Juev. a las 19: En Música de Cámara: **Laura Deleo** (Pianista). Obras de Mozart y Chopin. A las 22: "**Jazz Experimental**" Rodolfo Alchourrón con el Grupo Talismán. Vier. a las 21.30: **La Porteña Jazz Band**. Vier. y Sáb. a las 23: **Salgán-De Lio** en **El Amor en Tres Tangos. Quinteto de Walter Ríos** en **Tributo a Piazzolla**. Sáb. a las 21: "**Los Malagueños**" en "Finezas españolas".-

OLIVERIO. Paraná 328. Vier. a las 22.30: **Mono Fontana Trío** (Jazz fusión). Vier. a las 0.30 y Sáb. a la 1.30: El mejor Blues de **Las Blancanblus**. Sáb. a las 23.30: **Folletines Argentinos** Músico Invitado: Juan C. Baglietto. Dgo. a las 22: **Luis Salinas y su Banda**.-

Farmacias de Turno

• Agronomia
NUEVA YORK Nueva York 2899
• Almagro
ALFA Av. Córdoba 3902
• Belgrano
NUEVA CABILDO Av. Cabildo 3673
• Flores / Caballito
COSMOPOLITA Av. Gaona 3501
• Lugano
SOCIAL VANI Av. Cruz 6290
• Once
RAMOS MEJIA Gral. Urquiza 566
• Saavedra / Núñez / Coghlan
GRAN BOTICA Av. Cabildo 4970
PUENTE SAAVEDRA Av. Cabildo 5000
• Villa Urquiza
NOVA SAN ANTONIO Av. Triunvirato 4381
PAMPA Av.Triunvirato 4101
SOCIAL SAN JORGE Olazabal 5502

Envíos Nocturnos de Urgencia a Domicilio: 862-2180






7.55
9 - DIOS EN NUEVO DIA
8.00
ATV - LA MISA DEL DOMINGO
9 - NUBELUZ. Infantil
9.00
ATV - LA HORA DEL PODER
ATC - LA SANTA MISA
9.30
ATC - PANORAMA ITALIANO DE LA RAI
10.00
ATV - GENTE DE BUENOS AIRES
10.30
ATC - CAMPEONES. Fórmula 3 Sudamericana
11.00
ATV - DIBUJUEGOS
12.00
ATV - FUTBOL ESPAÑOL. Real Sociedad vs. Valencia
ATC - MISA. Desde la Basílica de Luján. En Directo
11 - SUPERMATCH
12.30
9 - PONELE SAL. Con R. Galán
13.00
11 - LA FAMILIA BENVENUTO. Con G. Francella
13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS Y BIONDI
14.00
ATV - DEPORTES AL TOQUE. Con Q. Wolf
ATC - ARGENTINISIMA
9 - FELIZ DOMINGO PARA LA JUVENTUD
13 - CINE. Hoy: "El tango vuelve a Paris", con A. Castillo; "El jefe", con A. De Mendoza; "Amor de locura", con N. Marshall
14.30
11 - SUPER SPORT. Con G. Bonadeo
15.00
ATC - VELOCIDAD. Motociclismo.
17.00
ATC - AUTOMOVILISMO INTERNACIONAL. Fórmula 3000, desde el Autódromo de Bs. As.
11 - FESTIVAL DE DIBUJOS
18.00
11 - CAMINO AL CIELO. Serie
19.00
ATC - COCHE A LA VISTA. Emisión especial
11 - NAM PRIMER PELOTON. Serie
20.00
ATC - LA NOCHE DEL DOMINGO CON GERARDO SOFOVICH
11 - EL CLUB DE DISNEY
13 - RESCATE 911. Serie
21.00
ATV - EL DEPORTE Y EL HOMBRE. Con P. Ibáñez
9 - HACELO POR MI. Conduce Mario Pergolini
11 - RITMO DE LA NOCHE. Conduce Marcelo Tinelli
13 - JUANA Y SUS HERMANAS. Con J. Molina
22.00
ATV - LOS POLICIALES. Hoy; "Problemas en la ciudad", con G. Peppard
13 - FUTBOL DE PRIMERA
24.00
ATC - COCHE A LA VISTA
9 - LO MEJOR DE LA NBA. Básquet profesional
13 - TODO GOLF
1.00
ATC - EL ANGELUS

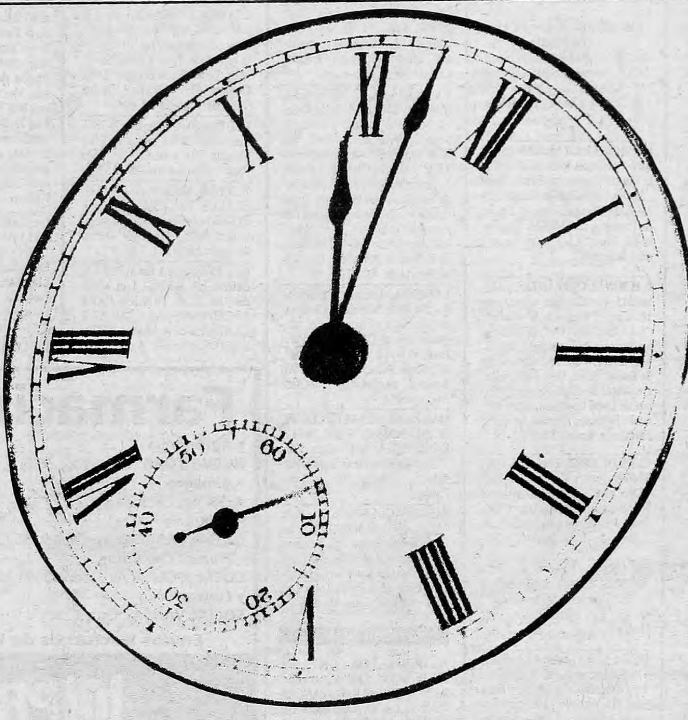
CABLE VISION

15.00
31 - DIBUJOS. M. Wirtz.
15.45
23 - BLUES EYES. Con Michael Caine
16.00
3 - AGENDA TEATRO COLON
20 - CANTANDO BAJO LA LLUVIA. Con Gene Kelly
21 - SPECIAL 21. Genesis
25 - NI SANGRE NI ARENA. Con M. Moreno
17.30
23 - CAPITAN AMERICA. Aventuras
31 - LAS AVENTURAS DEL CORCEL NEGRO. Serie
18.00
5 - DERRICK. Serie
20 - ASESINO A SUELDO. Con Rod Taylor.
21 - IN CONCERT. Eric Clapton
25 - A SOLAS CONTIGO. Con Imanol Arias
19.00
5 - ESCAPE DE CUBA. Con Raúl Juliá
19.15
23 - LA CASA DE LAS ANIMAS PERDIDAS. Terror
20.00
20 - UNA VEZ A LA SEMANA. Con J. Garner
21 - SPECIAL 21. Genesis
25 - CICLO ALFRED HITCHCOCK "La ventana indiscreta".
21.00
5 - BEVERLY HILLS 90210. Año II. Serie
23 - UN TIRO POR LA CULATA. Con Dan Aykroyd
22.00
5 - ASESINATO EN HOLLYWOOD. con Bruce Willis
25 - PASION DE UNA BUENA ESPOSA. Con R. Ward
23.00
21 - MUSIC SHOTS
23 - TO KILL A PRIEST. Con Lambert
23.50
5 - LLAMAS DE VENGANZA. Con D. Barrymore
24.00
20 - NOCHE SILENCIOSA, NOCHE SOLITARIA. Con L. Bridges
26 - VIAJE A LA ESPERANZA. Con N. Conangiou

VIDEO CABLE

15.00
34 - CANTANDO BAJO LA LLUVIA. Musical
16.00
17 - ORGULLOSO. Drama
22 - NI SANGRE NI ARENA.
25 - INSOLITOS VAGABUNDOS, Dramática
26 - ¿POR QUE YO? Aventuras
17.00
3 - EUROPA HOY. Fútbol
23 - SECRETOS Y MISTERIOS.
34 - ASESINO A SUELDO.
18.00
3 - TENIS INTERNACIONAL
17 - LA ALIANZA FINAL. Acción
22- A SOLAS CONTIGO. Comedia dram.
23 - GEO. Serie
25 - INSOLITOS VAGABUNDOS. Comedia dramática
19.00
23 - CONCIERTO: MOZART VIAJERO
34 - UNA VEZ A LA SEMANA. Comedia
20.00
17 - EL AMO DE BALLANTRAE. Drama
22 - LA VENTANA INDISCRETA. Suspenso
21.00
4 - MURPHY BROWN. Serie
34 - CENTENNIAL. Miniserie
21.30
4 - SUPERMERCADO 99. Serie
22.00
4 - ESPECIALES FAMILIARES. Serie
17 - ACORRALADA. Suspenso
22 - PASION DE UNA BUENA ESPOSA. Drama
23 - CAMILLE CLAUDEL. Miniserie
25 - REFUGIO PARA EL AMOR. Drama
26 - LA MOSCA. Ciencia ficción
36 - BIRD. Drama musical
23.00
23 - TODO EL JAZZ
34 - NOCHE SILENCIOSA. Drama
24.00
17 - EL HERMANO MAYOR. Policial
22 - EL VIAJE A LA ESPERANZA
1.00
15 - IN CONCERT
34 - ROMPE NUBES. Aventuras
1.30
3 - EUROPA HOY
3.00
34 - ASESINO A SUELDO. Suspenso
4.00
17 - EL HERMANO MAYOR. Policial

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz



RELOJES

Por Osvaldo Soriano

A los quince años me compré mi primer reloj. Durante el verano trabajaba en un galpón de fruta de Cipolletti, le daba la mitad del sueldo a mi madre y con las horas extras guardaba para darme algún gusto grande. Después vinieron otros, pero ninguno tuvo el valor del primero. Era un White Star de 17 rubíes, enchapado en oro y con correa negra. En ese entonces pensaba que lo último que se sacaba un muchacho antes de acostarse con una chica era el reloj. No sé por qué, pero me imaginaba enceguecido por unos pechos blancos y unos ojos ardientes. Me inclinaba a desprenderle la cadenita que llevaba al cuello y yo me quitaba, orgulloso, el reloj de la muñeca.

Los Rolex y las fanfarronadas de hoy no existían para nosotros. Mi padre no había querido regalarme el White Star porque sostenía que un varón debía comprarse sin ninguna ayuda el reloj y los calzoncillos. La verdad era que no tenía plata y lo disimulaba con una filosofía de apuro. Muchos años después me obsequió un Rado con calendario que le encajaron por automático. Menos mal que no pudo pagarlo y el estafador se llevó un chasco. El tipo iba a verlo a la oficina de Obras Sanitarias para reclamarle las cuotas atrasadas y mi viejo se lucía mostrándole su Omega perfecto. "¡A usted no lo conozco! ¡Para qué quiero baratija automática si tengo esta joya!", le decía, y levantaba el brazo para que todos lo envidiaran. Por más que el otro lo amenzara con ejecutarle los pagarés mi padre se reía a carcajadas y le aconsejaba que mejor los tirara a la basura.

Todavía no se había inventado el cuarzo y los japoneses no fabricaban su mercadería descartable. Eran tiempos con ecos de *El tercer hombre*, la obra maestra de Carol Reed con guión de Graham Greene. El gran Orson Welles miraba el reloj con esa sonrisa suya y le lanzaba a Joseph Cotten, el famoso: "Ustedes hablan tanto de paz..., mirá a los suizos: llevan quinientos años de paz, y ¿qué dejan? Nada más que el cucú...". Cito de memoria para evocar el cinismo hiriente de Larry, el personaje que había enamorado a la bella y melancólica Alida Valli.

Los suizos eran ingenieros de la puntualidad. Al menos eso decía mi padre que nunca llegaba tarde a una cita. Me acuerdo que se sacaba el Omega para lavarse las manos de miedo a que la humedad se le escurriera dentro de la caja de acero inoxidable. Lo había comprado en 1942, antes de casarse, y lo conservó toda la vida. Se le hacía agua la boca cuando me hablaba del cronómetro Girard Perregaux, pero no hubiera cambiado el Omega por ningún otro. Como todos los relojes a cuerda, aquél tenía una historia particular que no puede ser contada aquí. Cuando mi padre se enfermó, noté que le habría hecho limpiar la esfera como si quisiera ver más claras sus últimas horas. Nunca se lo sacó de la muñeca y fue lo único que llevaba puesto cuando murió en una clínica del barrio de Flores, aquel otoño del '74.

Pierre Assouline cuenta en su monumental biografía de Georges Simenon (Julliard, París, 1992; 753 páginas) que una de las mayores culpas que pesaron sobre la conciencia del creador de Maigret fue la de haber entregado el reloj que le había dejado su padre a cambio de una noche de prostíbulo. Simenon nunca pudo recuperarlo y desde entonces vivió rodeado de péndulos, despertadores y minuteros. A todo el mundo le regalaba relojes pero, perdido el de su padre, nunca pudo tener uno que fuese realmente suyo.

"La fecha más importante en la vida de un hombre es la de la muerte de su padre. Es cuando no tienen más necesidad de él que los hijos comprenden que era el mejor amigo." Con esa cita de Simenon abre Assouline el meticuloso recorrido de una vida tantas veces maquillada por el escritor en sus *Memorias íntimas* y otros libros de recuerdos. El reloj perdido en las bragas de una prostituta negra recorrerá una colosal obra de 350 títulos. Los libros de Maigret eran un "descanso" entre una y otra novela sobre el hombre común, el infeliz, el solitario, el marginado. Entrevistado por *Los Angeles Times*, Dashiell Hammett contestó: "Simenon es el mejor en su género porque es inteligente. Por muchos lados me hace pensar en Edgar Poe".

Como Cervantes en castellano y Dickens en inglés, Alexandre Dumas y Simenon adaptaron a su tiempo y a la lengua francesa el complejo arte de la novela popular. No tienen equivalentes en la Argentina porque Roberto Arlt era muy vulnerable y estaba demasiado amargado para seguir escribiendo novelas de las que se burlaba mucha gente dedicada a la literatura. De uno de los Dumas, mi padres decía haber leído *Los tres mosqueteros*, del otro *La dama de las camelias*. Los Dumas, el padre y el hijo, eran tan compadres entre ellos como si no fueran de la familia. Compartían la escritura de ciertos libros, el calor de las prostitutas y la admiración de las cortesanas. Uno se muere de envidia al comprobar que todavía se confunden los libros del uno y el otro, que juntos entraban a la cárcel y al burdel. Fingían la misma edad y tenían idénticos relojes para alentar el equívoco.

Es verdad que, a diferencia de Simenon, los Dumas no eran completamente autores de todo lo que publicaban. A pocos metros de donde están enterrados, en el cementerio del Père Lachaîse, hay otra tumba menos conocida que guarda los restos del pobre tipo que les proveía ideas y manuscritos cuando ellos se quedaban bloqueados o sin tiempo para alimentar al editor que les corría detrás. Ese *nègre*, escritor fantasma sin gloria ni posteridad, fue vengado por sus hijos, que escribieron sobre la lápida: "Aquí yace el hombre que escribía las novelas que se adjudican los señores Dumas, que yacen un poco más allá".

También James Hadley Chase, el más popular entre los autores de novela negra, está bajo sospecha. Un investigador francés sostiene la peregrina hipótesis de que Chase no era más que un doble de Graham Greene, quien —aventura— sería el verdadero autor de *No hay orquídeas para la señorita Blandish* y *Eva*, entre tantos. Poco importa: cualquiera sea el creador del insoportable suspenso de *Un agujero en la cabeza*, esa novela que acaba de reeditar Emecé, merece la gratitud de los millones de lectores que Chase y Greene conservan aún muertos y sepultados.

Las máscaras sirven para cubrir otras máscaras. Cuando investiga a Simenon y salta de un reloj a otro, Assouline descubre que las históricas memorias de Chaplin, publicadas en 1964, fueron escritas en el más absoluto secreto por la imaginativa pluma de su amigo Graham Greene. El autor de *El poder y la gloria* no le cobró un centavo y se divirtió como loco inventando peripecias y reescribiendo las insulsas páginas que le había alcanzado Chaplin.

En cambio, Simenon siempre es él mismo. Una y otra vez enmascarado, ya sea en el personaje ominoso que de joven firma diecisiete artículos sobre "el peligro judío", o en el colosal escritor de *Los cómplices, Llueve, pastora, La nieve estaba sucia* y *El relojero de Everton*. Esas novelas morosas y terribles recién se difunden en las librerías argentinas, postergadas por la fama del comisario Maigret, que era la máscara más amable del escritor. En el improbable *Quién es quién* de estos tiempos, los personajes de Simenon podrían ser esos chicos que esperaban en vano que se abrieran las ventanas de los Guns N' Roses, un explusado de SOMISA, aquella brava azafata de Aerolíneas, el dentista de La Plata, Béliz que le escribe a Menem y camina hasta Luján, usted que ahora lee la última página del diario o yo que estoy escribiéndola a la madrugada de un jueves fresco y nublado. Gente que tal vez tiene un solo gran sobresalto en la vida y decide afrontarlo como sea. Como su padre se lo permita.

El tipo todavía está ahí, bien adentro. Comparece por presencia o por ausencia, diluido o impuesto entre la intocable silueta de mamá. ¿Qué hay entre las agujas del Omega que de tanto en tanto me pongo en la muñeca? ¿Qué vale mi pobre White Star de diecisiete rubíes contra ese mecanismo preciso y poderoso? Vale mucho, me digo: al fin y al cabo fui yo quien lo eligió y lo pagó. Sin embargo, me sobrevuela la cara difusa y confusa de mi adorable héroe de pacotilla. Como un dibujo en el aire que me acompañará siempre. El compadre de Dumas, el amigo de Simenon o el verdugo de Arlt nos empujan los pasos. Los evocamos con amor o con odio pero siempre con violencia. Hay veces que nos aplastan y otras en que los hacemos polvo. Pero siguen ahí, en el tic-tac del viejo reloj. Hasta que se termine la cuerda.

Auxilio

por Rep





